



راهنمای استفاده، گارانتی و  
سرویس‌های ادواری خودروی

JAC جک



کرمان موتور

راهنمای استفاده، گارانتی و سرویس‌های ادواری خودروی JAC

PKAIC / Gilan.net

کرمان موتور

[www.kermanmotor.com](http://www.kermanmotor.com)  
[www.bamkhodro.com](http://www.bamkhodro.com)  
Public.relations@Kaic.ir

## مشخصات

نام کتاب: راهنمای استفاده، گارانتی و سرویس‌های ادواری خودروی سواری ۴L  
(OWNER'S)

سفارش دهنده: شرکت کرمان موتور

ترجمه و تخلیم: شرکت خدمات و تجارت بم خودرو

تپیه و چاپ: روابط عمومی گروه صنعتی کرمان خودرو

تعداد صفحات: ۱۶۰ صفحه

تاریخ چاپ: تابستان ۱۳۹۷

## راهنمای استفاده، گارانتی و سرویس‌های ادواری خودروی جی ۴

### مقدمه

از حسن سلیقه شما در انتخاب خودروی J4 JAC تشکر نموده و از حمایت و اعتماد شما به محصولات شرکت کرمان موتور قدردانی می‌کنیم. تلاش ما بر آن بوده است تا در تمام طول عمر این خودرو بهترین سرویس‌ها را برای شما فراهم و بر اساس نیازهای خاص و سطح رضایت بخشی به بهبود توانایی در سفارش سازی خدمات بیفزائیم. برای لذت بردن از رانندگی و ایمنی و آسایش بیشتر قبل از خودرو شایسته است این کتابچه را به دقت مطالعه کنید. نمایندگی‌های معتبر شرکت کرمان موتور که در سراسر کشور گسترش یافته، مفتخرند تا سرویس‌های خود را به بهترین وجه برای شما و خودرویتان فراهم آورند. لطفاً در صورت برخورد هرگونه مشکلی با نزدیکترین نمایندگی تماس بگیرید تا بطور مناسب و با شکیبائی پاسخگوی شما باشند. این کتابچه راهنمای مدل‌های گوناگونی از خودروی این مجموعه را پوشش می‌دهد. بنابراین ممکن است برخی از تجهیزات داخل این کتابچه در خودروی شما وجود نداشته باشد شرکت کرمان موتور پس از چاپ این کتابچه خصوصیات فنی و حق ایجاد هرگونه تغییرات در آن بدون اطلاع قبلی را برای خود محفوظ می‌دارد این کتابچه به عنوان ابزاری برای بهره‌برداری در خدمات گارانتی و آشنایی با سرویس‌های ادواری و نگهداری خودرو در شرایط مناسب می‌باشد لذا در نگهداری و حفظ آن دقت نموده و هنگام فروش خودرو آن را به مالک بعدی تحویل دهید.

شرکت کرمان موتور

تابستان ۹۷

این کتابچه راهنمای جزئی از خودرو محسوب شده و هنگام فروش خودرو به همراه مدارک مربوطه باید به مالک بعدی سپرده شود.

نوع خودرو:	مشخصات خودرو	رنگ:	مدل:
شماره شناسی:			شماره موتور:
مهر و امضاء واحد تحویل خودرو:			تاریخ تحویل خودرو:

### مالك دوم

نام و نام خانوادگی:
کد ملی:
آدرس:

### مالك اصلی

نام و نام خانوادگی:
کد ملی:
آدرس:

### شماره تلفن:

کد پستی:	شماره تلفن:
تاریخ خرید:	تاریخ خرید:

گواهی می‌نمایم خودرو حاضر بدون هیچ‌گونه نقصی از نظر کارکرد، رنگ و سلامت بدنه و باتری به همراه متعلقات کامل تحویل اینجانب گردید.

امضاء:

تاریخ:

نام و نام خانوادگی مالک یا وکیل قانونی:

○ پیش از مطالعه کتابچه راهنمایی، به موارد زیر دقت نمایید:

**علامت‌های هشدار بکارگرفته شده در این کتابچه راهنمایی**

ایمنی شما و سرنشیان بسیار حائز اهمیت می‌باشد. رانندگی ایمن مهتمرين مسئولیت راننده می‌باشد.

در این کتابچه راهنمایی، هر مطلبی با این نشانه در ابتدای آن، دستورالعمل‌های  
مهمی برای رانندگی ایمن در بر دارد.

**یادآوری دوستانه:** در این کتابچه هر مطلبی با این نشانه در ابتدای آن،  
دستورالعمل‌های مهمی برای حفاظت از محیط زیست ارائه داده یا یادآوری  
دوستانه است. توجه به این نکات موجب حفظ محیط زیست و کاهش  
هزینه‌های شما می‌گردد.

**علامت ایمنی:** به معنای «مجاز نمی‌باشد» یا «هرگز اتفاق نیافتد» می‌باشد.



معنی نشانه‌های بکارگرفته شده، به شرح زیر می‌باشد:

**علامت اخطار:** بیانگر این است که عدم رعایت این دستورالعمل باعث به خطر  
افتادن ایمنی شما و دیگر سرنشیان می‌گردد. همیشه اخطارها را رعایت  
نموده و با دقت رانندگی کنید.



**علامت توجه:** بیانگر این است که عدم رعایت این دستورالعمل منجر به آسیب



○ همیشه از قطعات اصلی کرمان موتور JAC استفاده نمایید.

● قطعات اصلی کرمان موتور چه قطعاتی هستند؟

قطعات اصلی کرمان موتور قطعاتی هستند که در کارخانه برای ساخت خودرو به کارگرفته اند و طراحی و خصوصیات آنها بهترین کارایی و ایمنی را برای خودروی شما فراهم می‌آورد.

● چرا باید از قطعات اصلی استفاده کنیم؟

قطعات اصلی خودروهای تولیدی شرکت کرمان موتور تحت فرایند مدیریت تولید و بازرگانی کیفی ساخته شده‌اند. هرگونه نقص به دلیل استفاده از قطعات غیر اصلی،  
قطعات تقلبی یا قطعات قاچاق خارج از پوشش گارانتی بوده و شرکت کرمان موتور مسئولیت صدمات واردہ به قطعات اصلی دیگر را به این دلیل نمی‌پذیرد.

**لطفاً با دقت قطعات اصلی خودروی 4L را انتخاب نموده و خریداری کنید!**

## ○ نکاتی در مورد نگهداری

برای آگاهی از مطالب مربوط به تعمیر و نگهداری از خودروی سواری 4L کرمان موتور فصل ۴ این کتابچه راهنمایی را مطالعه نمایید. به عنوان مالک خودرو اطلاع شما از روش صحیح تعمیر و نگهداری خودروی 4L ضروری است. به ویژه هنگام رانندگی در شرایط سخت، خودرو به تعمیر و نگهداری بہتر و در دفعات بیشتر نیازمند است. این راهنمایی تواند شما را در استفاده بهتر و نگهداری مناسبتر از خودروی 4L محصول کرمان موتور یاری دهد.

## ○ توجه در مورد سوخت و روانکارها

شرکت حتی در دوره گارانتی صدمات واردہ به موتور یا گیربکس به دلیل استفاده از سوخت یا روانکارهای بی کیفیت را از خود سلب می کند. همیشه از سوخت، روغن یا گریس‌های با کیفیت و توصیه شده استفاده نمایید.

## ○ هرگز قطعات خودرو را دستکاری نکنید.

دستکاری و ایجاد تغییر در قطعات، خودرو را از پوشش گارانتی سازنده خارج می کند. دستکاری و ایجاد تغییرات بر اینمنی، عمر مفید و دیگر عملکردهای خودرو تاثیر منفی می گذارد. در هیچ شرایطی اقدام به دستکاری خودرو نکنید!



کمیسیون  
فهرست مطالب

۷	عملکرد خودرو	فصل اول
۷۱	ایمنی خودرو	فصل دوم
۸۷	رانندگی با خودرو	فصل سوم
۱۰۳	نگهداری از خودرو	فصل چهارم
۱۲۹	نحوه کارکرد در موارد اضطراری	فصل پنجم
۱۴۳	اطلاعات فنی	فصل ششم
۱۵۱	راهنمای گارانتی	فصل هفتم

در ابتدای هر بخش، جدول فهرست با جزئیات آورده شده است که می‌توانید برای یافتن مطالب مورد نظر خود از آن استفاده کنید.





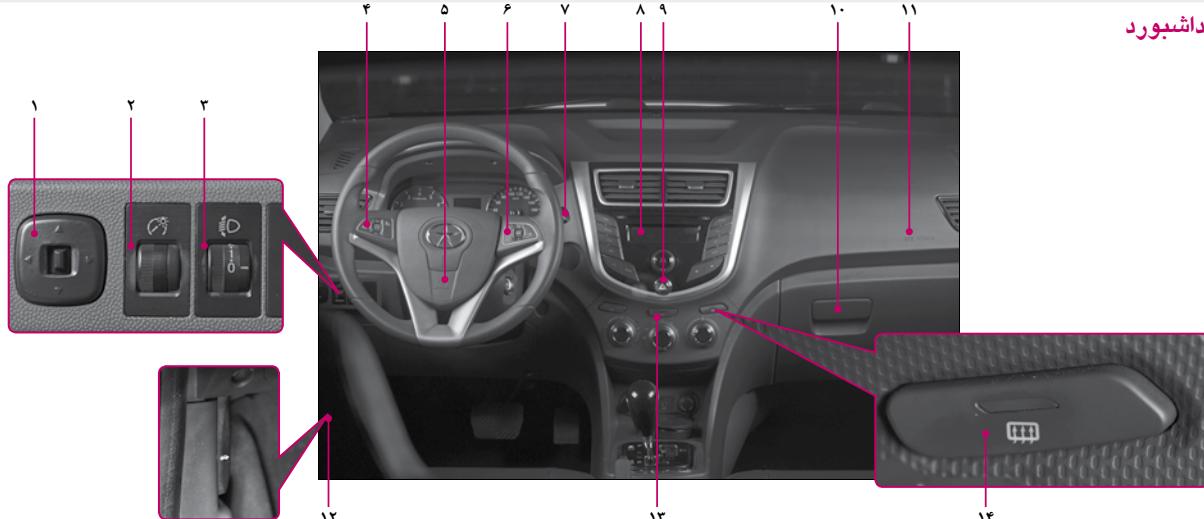
کمیسیون  
فصل اول

# عملکرد خودرو

۵۱	○ غربیلک فرمان قابل تنظیم	۲۵	○ روشنایی و دید	۸	○ اتاق خودرو
۵۱	○ زیرسیگاری	۲۵	○ چراغ‌های اعلام خطر ( فلاش )	۸	○ نمای جلو داشبورد
۵۱	○ فندک	۲۵	○ برآفکر زدایی ( بخارزدایی ) شیشه عقب	۹	○ صفحه نمایشگرها ( صفحه کیلومتر ) و
۵۲	○ پدال‌ها	۲۵	○ روشنایی داخل	○ چراغ‌های هشدار	
۵۳	○ جعبه داشبورد	۳۷	○ چراغ‌های بیرونی خودرو	۱۸	○ بازکردن و بستن
۵۳	○ سوکت برق خودرو	۴۱	○ غربیلک فرمان چند حالت ( در صورت مجهز بودن )	۱۸	○ کلید معمولی
۵۴	○ ایرکاندیشن ( کولر ) و سیستم صوتی	۴۱	○ کلید ترکیبی چراغ‌ها ( دسته راهنمای )	۲۰	○ قفل درب‌ها
۵۴	○ سیستم ایرکاندیشن	۴۴	○ آفتابگیر	۲۴	○ کلید هوشمند ( در صورت مجهز بودن )
۵۸	○ سیستم صوتی	۴۵	○ آینه جانبی	۲۶	○ کلید شیشه بالابرها
۵۸	○ آنتن شیشه عقب	۴۶	○ سیستم هشدار حرکت به سمت عقب ( در صورت مجهز بودن )	۲۹	○ سقف برقی ( سانروف ) ( در صورت مجهز بودن )
۵۸	○ سوئیچ استارت		○ مجهز بودن )	۲۹	○ درب موتور
۶۰	○ استارت بدون کلید ( در صورت مجهز بودن )	۴۸	○ صندلی و تنظیمات	۲۲	○ صندوق عقب
۶۲	○ گیربکس	۴۸	○ صندلی‌ها	۲۲	○ در پوش دریچه باک سوخت
۶۷	○ سیستم ترمز	۵۰	○ تنظیم تشک صندلی به سمت بالا / پایین ( در صورت مجهز بودن )	۲۲	○ سیستم ضد سرقت ( در صورت مجهز بودن )
				۲۲	○ سیستم کروز کنترل ( در صورت مجهز بودن )

## ۰ اتاق خودرو

## ۰ نمای جلو داشبورد



۱۱. ایربگ (کسیه هوا) سرنشین جلو (در صورت  
مجهز بودن)  
۱۲. اهرم ضامن درب موتور  
۱۳. پانل کنترل ایرکاندیشن  
۱۴. کلید گرمکن شیشه عقب

۵. ایربگ (کسیه هوا) و بوق  
۶. کلید کنترل چند کاره (در صورت مجهز بودن)  
۷. سوئیچ ترکیبی  
۸. سیستم پخش تصویری (در صورت مجهز بودن)  
۹. کلید چراغ های اعلام خطر ( فلاشر)  
۱۰. جعبه داشبورد

۱. کلید تنظیم آینه های جانبی  
۲. کلید تنظیم میزان روشنایی صفحه نمایشگرها  
(در صورت مجهز بودن)  
۳. تنظیم کننده ارتفاع چراغ جلو (در صورت  
مجهز بودن)  
۴. کروز کنترل (در صورت مجهز بودن)

○ صفحه نمایشگرها (صفحه کیلومتر) و چراغ‌های نشانگر



	چراغ نشانگر راهنمای راست/چپ	
	چراغ نشانگر سیستم شارژ	چراغ نشانگر نقص موتور <b>EPC</b>
	چراغ نشانگر ایربگ (کیسه هوا)	چراغ هشدار نقص سیستم ترمز و ترمز دستی 
	چراغ نشانگر مهشکن جلو	چراغ نشانگر باز بودن درب 
	چراغ هشدار سیستم ABS	چراغ نشانگر کمربند اینمنی 
	چراغ نشانگر نقص سیستم EOBD	چراغ نشانگر باز بودن درب صندوق عقب 
	چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت	چراغ هشدار فشار روغن موتور 
	چراغ نشانگر قفل بودن سیستم غربیلک فرمان	چراغ نشانگر نور بالا 
	چراغ نشانگر نقص کنترلر گیربکس اتوماتیک TCU	چراغ هشدار نقص سیستم فرمان با نیروی برقی 
	چراغ هشدار غیر عادی بودن فشار باد لاستیک	چراغ سیستم ایموبلایزر 

• دورسنج

در دوره آببندی خودرو توجه نمایید.

- توصیه می‌گردد در مواقعی که شبی جاده بیشتر از ۱۵٪ است، از دندنهای پایین‌تر (دندنهای ۱ و ۲) برای حرکت استفاده شود تا خودرو نیروی خود را از دست ندهد.

• نمایشگر دمای مایع خنککننده



وقتی سوئیچ در حالت روشن "ON" قرار گیرد، نمایشگر مایع دمای خنککننده، دمای مایع خنککننده موتور را نشان می‌دهد.

در حالت رانندگی به صورت نرمال، عقربه نمایشگر

## تپو

- هنگام رانندگی مراقب باشید عقربه دورسنج وارد محدوده قرمز نشود.
- بالارفتن بیش از حد دور موتور منجر به وارد آمدن صدمات شدید خارج از پوشش گارانتی به موتور می‌گردد.

• سرعت سنج



سرعت سنج، سرعت حرکت خودرو را برحسب کیلومتر بر ساعت (Km/h) نمایش می‌دهد.

به پیشگیری‌های مربوطه در «توصیه‌های رانندگی»



دورسنج، دور موتور برحسب دقیقه را نمایش می‌دهد. رانندگی کردن زمانی که عقربه دورسنج وارد ناحیه قرمز رنگ می‌شود باعث آسیب رسیدن به موتور می‌گردد. توصیه می‌شود هنگامی که دور موتور بالاتر از ۲۰۰۰ rpm است تعویض دنده نمایید تا فشار کمتری به موتور وارد شود.

هنگامی که خودروی شما در دوره آببندی می‌باشد از سرعت‌های بالا پرهیز کنید.

محدوده قرمز رنگ صفحه نمایشگر شما به مدل موتور خودرو بستگی دارد.

- باز کردن مستقل چهار درب پس از دریافت اطلاعات باز کردن درب‌ها، اطلاعات بازگردان درب‌های مربوطه (شامل درب چپ جلو، درب چپ عقب، درب راست جلو، درب راست عقب و درب صندوق عقب) نمایش داده می‌شود.
- **کیلومتر شمار/ساعت**



#### ◊ کیلومتر شمار

**مسافت کلی:** کل مسافت رانندگی شده با خودرو را نمایش می‌دهد.

**مسافت سنج سفری:** مسافت سفرهای کوتاه طی

#### • نمایشگر وضعیت دند



خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک دارای چراغ نمایشگر دنده هستند که بر حسب قرار داشتن در حالت اتوماتیک/ دستی به طور مستقل و به نحو زیر عمل می‌کند:

در صورت قرار داشتن در حالت اتوماتیک: براساس موقعیت دسته دنده، علائمی نظری «PRND» ظاهر می‌شود.  
در صورت قرار داشتن در حالت دستی براساس دنده بهینه برای جایه‌جایی دسته دنده، علائمی نظری «۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶» ظاهر می‌شوند.

مایع خنک کننده باید در وسط قرار گیرد. وقتی که نشانگر دما وارد ناحیه هفتم گردد، چراغ هشدار به منزله نشان دادن دمای بیش از حد موتور روشن می‌شود. در این حالت خودرو را پارک نموده، موتور را خاموش کنید، درب موتور را باز کنید و میزان مایع خنک کننده و تسمه و اتر پمپ را کنترل نمایید. در صورت وجود نقص در سیستم خنک کاری به نمایندگی‌های مجاز کرمان موتور مراجعه نمایید.

#### ﴾ اخطا﴾

در صورت داغ شدن بیش از حد موتور، درب رادیاتور را باز نکنید، چرا که ممکن است مایع خنک کننده راگ به سمت بیرون پاشیده و منجر به سوختگی گردد. تا خنک شدن موتور درب رادیاتور را باز نکنید.

هنگامی که خودرو را تازه روشن کرده و نمایشگر دمای آب در حالت پایین خود قرار گرفته است از بالا بردن دور موتور یا وارد آمدن فشار زیاد به موتور خودداری نمایید.

می‌دهد و با فشار طولانی آن می‌توانید مسافت‌سنج سفری را صفر نمایید. محدوده مسافت‌سنج بین ۰ تا ۹۹۹,۹ کیلومتر می‌باشد. دقت مسافت‌سنج سفری: ۰/۱ Km.

**M3:** مصرف سوخت لحظه‌ای و مسافت کل را نمایش می‌دهد.

مصرف سوخت لحظه‌ای : در صورتی که خودرو خاموش یا سرعت خودرو کمتر از ۲ کیلومتر بر ساعت باشد، صفحه نمایشگر تنها «۰۰۰ Km» را نشان می‌دهد.

هنگام حرکت خودرو (سرعت بیشتر از ۲Km/h) صفحه نمایشگر محاسبات مربوطه را انجام داده و با نسبت ۱ ثانیه مصرف سوخت لحظه‌ای را به روز رسانی می‌کند.

**M4:** مسافت کل و حداقل مسافت قابل پیمایش را نمایش می‌دهد. حداقل مسافت قابل پیمایش مطابق با میزان سوخت موجود در مخزن سوخت و سیگال مصرف سوخت لحظه‌ای محاسبه می‌گردد و هر ۱۰ ثانیه یکبار به روز رسانی می‌شود.



برای انجام تنظیمات و اصلاح اطلاعات می‌توان از حالت تنظیمات استفاده نمود و سری تغییرات M1-M2-M3-M4-M1 متوسط فشار دادن حالت تنظیمات قابل اجرا می‌باشد.

**M1:** ساعت و مسافت کل را نمایش می‌دهد و با فشار طولانی آن می‌توانید ساعت را تنظیم نمایید. محدوده نمایش مسافت کل از ۰ تا ۹۹۹,۹۹۹ و با دقت ۱Km کیلومتر می‌باشد.

**M2:** ساعت و مسافت سنج سفری را نمایش

شده به وسیله خودرو را نشان می‌دهد. برای تغییر بین حالت مسافت کلی و مسافت‌سنج سفری، دکمه صفر کردن را کمتر از ۲ ثانیه فشار دهید. به منظور صفر کردن حالت مسافت‌سنج سفری، دکمه صفر کردن را بیش از ۲ ثانیه نگه دارید و برای برگشت به حالت مسافت کلی آن را کمتر از ۲ ثانیه فشار دهید.

**دکمه صفر کردن**  
دکمه صفر کردن برای تغییر وضعیت بین حالت‌های کیلومترشمار، تنظیم ساعت و صفر کردن بکار می‌رود.

درجه سوخت، وارد محدوده قرمز شده و چراغ هشدار سوخت روشن شد، برای رانندگی عادی، در اولین فرصت ممکن سوختگیری نمایید.

پس از سوختگیری و اتصال مجدد سوئیچ، نمایشگر میزان سوخت به تدریج میزان سوخت جدید را نشان می‌دهد.

ظرفیت باک سوخت: ۴۵ لیتر

در داخل نشانگر سوخت به طور همزمان وضعیت دنده‌گیربکس اتوماتیک نمایش داده می‌شود. نمایش دنده بر حسب شرایط خودرو متفاوت خواهد بود.

## توجه

- در صورتیکه میزان سوخت کم است، رانندگی نکنید. رانندگی تا تمام شدن سوخت منجر به خاموش شدن موتور و آسیب رساندن به مبدل کاتالیست می‌شود. از سوخت بدون سرب با اکتان ۹۳ یا بالاتر استفاده کنید.
- هنگام سوختگیری موتور را خاموش کنید.

• هنگام سوختگیری موتور را خاموش کنید.



### نمایشگر میزان سوخت

عقربه نمایشگر سوخت، میزان تقریبی سوخت درون باک را نمایش می‌دهد. هنگام رانندگی در جاده‌های صاف دقت نمایشگر میزان سوخت بیشترین حالت بوده و در هنگام شتاب‌گیری، ترمزگیری و سرپیچ‌ها یا دست اندازها، ممکن است بین دو محدوده تغییر کرده و در شرایط پایدار شدن خودرو به حالت نرمال بازگردد.

نمایشگر میزان سوخت هنگام قرار داشتن سوئیچ در وضعیت روشن ON عمل می‌کند. اگر عقربه

 در صورت اتصال باتری برای اولین بار، حالت نمایشگر در وضعیت مسافت پیموده شده می‌باشد.

پس از تغییر وضعیت سوئیچ از خاموش به روشن، حالت نمایشگر کنونی آخرین وضعیت سوئیچ را پیش از قراردادن سوئیچ در حالت خاموش، نشان می‌دهد. پس از جدا کردن باتری، مسافت سنج سفری و ساعت صفر می‌شوند.

در تنظیم ساعت، پس از چشمک زدن مداوم به مدت ۵ ثانیه، چشمک زدن متوقف خواهد شد.

## ۵۶

- زمانی که سطح یا فشار روغن موتور خیلی پایین است، بلافتاصله خودرو را متوقف نمایید در غیر این صورت موتور به شدت صدمه می‌بیند.

## ۵۷

- هنگام جازدن و درآوردن سوکت‌های کنترل یونیت سیستم غربیلک فرمان با نیروی برقی (EPS)، اتصال باطری را قطع نمایید تا از آسیب رسیدن به کنترل یونیت جلوگیری شود.

 **سیستم غربیلک فرمان با نیروی کمی برقی**  
در صورت بروز نقص در این سیستم و هنگامی که موتور روشن است، چراغ هشدار نقص این سیستم روشن خواهد شد.  
در این حالت به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

◇ چراغ هشدار فشار روغن موتور   
در صورتی که فشار روغن موتور کاهش یافته یا سیستم دچار نقص شده، چراغ هشدار فشار روغن موتور روشن می‌شود. به طور معمول، هنگام قراردادن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن «ON»، چراغ هشدار فشار روغن موتور روشن شده و پس از استارت زدن موتور، خاموش می‌شود.

اگر این چراغ هشدار پس از روشن شدن موتور و یا در هنگام رانندگی روشن بماند، بیانگر عدم وجود کافی روغن موتور یا نقص‌های دیگر می‌باشد. در این شرایط، برای اینمنی، به سرعت خودرو را پارک کرده و پس از خاموش شدن موتور چند لحظه منتظر بمانید سپس مقدار روغن آن را چک نمایید. در صورت عدم وجود روغن کافی، میزان مناسبی روغن اضافه کرده و سپس موتور را دوباره روشن نمایید. در صورت خاموش نشدن چراغ پس از ۱۰ دقیقه، موتور را خاموش کنید و برای کنترل سیستم به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه کنید.

برای محافظت از موتور و کاهش مصرف سوخت، هنگامی که خودرو متوقف است، پدال گاز را فشار ندهید. نگهداری دوره‌ای خودرو بر مصرف سوخت و رانندگی راحت‌تر تاثیرگذار خواهد بود.

## چراغ‌های هشدار و چراغ‌های نشانگر

### چراغ نشانگر سیستم شارژ

در صورت قراردادن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن «ON»، چراغ نشانگر شارژ روشن شده و پس از استارت زدن موتور خاموش می‌شود. در صورتی که هنگام روشن بودن موتور، چراغ نشانگر روشن شود، نقصی در سیستم شارژ وجود دارد. در این حالت، به سرعت تمامی تجهیزات برقی غیرضروری مانند رادیو، سیستم ایرکاندیشن، چراغ‌های داخلی و غیره را خاموش کنید. توجه داشته باشید خاموش کردن خودرو و استارت مجدد آن سبب مصرف باتری بیشتری می‌شود. لطفاً هرچه سریعتر به نزدیک‌ترین نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور برای کنترل سیستم شارژ مراجعه نمایید.

خاموش می‌شود.  
اگر چراغ نشانگر در زمان‌های دیگر روشن بماند، سرعت خودرو را کم کرده و در مکانی امن پارک نمایید. در صورت عدم وجود روغن ترمز کافی، این چراغ روشن می‌ماند. پس از پرکردن روغن ترمز طبق استاندارهای DOT4، اگر این چراغ نشانگر خاموش و نقش‌های دیگری مشاهده نشده به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید. اما در صورت خاموش نشدن این چراغ و وجود عیوب‌های دیگر خودرو را بکسل کرده و سپس به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

#### ◇ چراغ هشدار تشخیص فشار باد لاستیک (در

صورت مجهز بودن)

به صورت کلی، روشن شدن این چراغ به معنی هشدار غیرعادی بودن دما یا فشار لاستیک است. در این شرایط به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

#### ◇ چراغ نشانگر مهشکن عقب

زمانی که چراغ مهشکن عقب روشن باشد، این چراغ نشانگر روشن می‌شود.

◇ چراغ نشانگر چراغ‌های راهنمای راست/چپ

با تغییر مسیر یا هنگام گردش، چراغ نشانگر گردش به راست یا چپ در پانل داشبورد چشمک خواهد زد. اگر این چراغ‌ها با سرعت زیادی چشمک بزنندیا به طور کامل روشن نشوند، بیانگر نقص در سیستم آنها می‌باشد.

در این حالت به نزدیکترین نمایندگی‌های مجاز کرمان موتور مراجعه نمایید. در غیراینصورت سایر رانندگان چراغ راهنمای شما را خواهند دید. وقتی دکمه چراغ هشدار ( فلاش ) فشار داده شود، چراغ‌های راهنمای دو طرف همراه با چراغ‌های راهنمای خارجی خودرو چشمک خواهند زد.

#### ◇ چراغ هشدار نقص سیستم ترمز و ترمذستی

این چراغ با قراردادن سوئیچ در وضعیت روشن «ON» یا شروع «Start» روشن می‌شود و با آزاد کردن ترمذستی پس از روشن شدن موتور

#### ◇ چراغ نشانگر نقص موتور EPC

این چراغ ( تنها برای موتورهای بنزینی ) قسمتی از سیستم عیبیابی داخلی بوده و نشان‌دهنده وجود ایراد در موتور خودرو می‌باشد. هنگام قراردادن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن «ON» این چراغ نشانگر روشن شده و پس از روشن شدن موتور، خاموش می‌شود.

در صورت روشن شدن چراغ هنگام رانندگی یا خاموش ماندن آن هنگام قراردادن سوئیچ در وضعیت روشن ON، در اولین فرصت ممکن برای کنترل و بازرسی خودرو به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

#### ◇ چراغ نشانگر نور بالا

این چراغ با روشن شدن چراغ‌های نور بالا یا ارسال سیگنال توسیط آنها روشن خواهد شد.

#### ◇ چراغ نشانگر مهشکن جلو

تا زمان روشن ماندن چراغ مهشکن جلو، این چراغ نشانگر روشن باقی خواهد ماند.

وضعیت عادی آن است.

در صورت روشن ماندن چراغ هشدار ABS یا روشن شدن این چراغ هنگام رانندگی یا خاموش ماندن آن هنگام قرار دادن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن «ON»، سیستم ABS دچار نقص شده است.. در این حالت، ترمز به طور عادی عمل می کند و سیستم ABS دچار نقص می باشد. برای کنترل و بازرسی خودرو به نزدیکترین نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

## افطا

- اگر چراغ هشدار سیستم ABS همواره یا در موقع رانندگی روشن بماند، سیستم ABS دارای نقص می باشد. در این شرایط، در هنگام ترمزگیری چرخ های دفعات بیشتری قفل می شوند و ممکن است منجر به ناپایداری و چرخش خودرو بشوند. در این صورت به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

که بیانگر آماده بودن سیستم است.

زمانی که سوئیچ در وضعیت روشن «ON» قرار داشته یا موتور استارت می خورد، اگر چراغ نشانگر SRS روشن نشده، یا پس از حدود ۶ ثانیه روشن بماند و خاموش نشود یا هنگام رانندگی روشن شود، سیستم SRS دچار مشکل شده است. لطفاً برای کنترل خودرو به نزدیکترین نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

## افطا

- عدم توجه به حالت های روشن و خاموش شدن چراغ نشانگر ایربگ در صورت وجود نقص در این سیستم باعث ایجاد صدمات جدی می گردد.



### چراغ هشدار سیستم ABS

هنگام قراردادشتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن «ON»، چراغ هشدار سیستم ABS روشن شده و پس از ۶ ثانیه خاموش می شود که بیانگر پایان عملکرد تشخیص عیب سیستم ABS و

## تپه

- هنگامی که چراغ نشانگر نقص سیستم ترمز روشن است رانندگی نکنید چرا که این بیانگر نقص در سیستم ترمز می باشد.
- رانندگی در شرایط نقص سیستم ترمز خطربناک می باشد و ممکن است منجر به تصادفات شدید یا جراحات شخصی گردد.

### چراغ نشانگر کمربند ایمنی

هنگام چرخاندن سوئیچ استارت خودرو از وضعیت خاموش «OFF» به روشن «ON» یا استارت «START»، چراغ نشانگر کمربند ایمنی روشن می شود. پس از استارت خودرن موتور و بستن صحیح کمربند ایمنی، این چراغ خاموش می شود.

### چراغ نشانگر ایربگ (کیسه هوا)

هنگام قرار داشتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن «ON» یا بعد از زمانی که موتور استارت می خورد، چراغ نشانگر سیستم ایربگ (SRS) روشن شده و پس از حدود ۶ ثانیه خاموش می شود

روشن شد، بلافصله به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

## ○ باز کردن و بستن ○ کلید معمولی



هنگام خرید، خودرو دارای دو کلید که در شکل نشان داده شده است می‌باشد. شما می‌توانید از هر دوی آنها برای باز و بسته کردن درب خودرو بوسیله ریموت کنترل استفاده کنید. توصیه می‌شود کی از کلیدها را در مکانی این خارج از خودرو نگه

قراردادن سوئیچ در وضعیت روشن «ON» روشن نشود؛ بیانگر وضعیت کیفی نامناسب در گازهای خروجی در کنترل وضعیت سیستم گازهای آلاینده می‌باشد. هرچه سریعتر به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه کرده چرا که رانندگی دراز مدت در این حالت باعث آسیب رساندن و تخریب بیشتر به کنترل وضعیت سیستم گازهای آلاینده می‌گردد.

### ◇ چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت

در صورت وجود ۷ لیتر سوخت در مخزن سوخت، چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت روشن می‌شود. در این وضعیت، هر چه سریعتر سوختگیری نمایید. هر زمان که چراغ هشدار سطح سوخت روشن باشد یا در وضعیت خالی «E» بماند، ادامه رانندگی سبب خاموش شدن موتور و آسیب رساندن به مبدل کاتالیست می‌گردد.

### ◇ چراغ نشانگر نقش TCU

تنها خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک دارای چراغ نشانگر نقش کنترل یونیت گیربکس اتوماتیک می‌باشند. اگر این چراغ نشانگر در حالت رانندگی

### ◇ چراغ نشانگر دمای مایع خنک کننده

عقربه نمایشگر دمای مایع خنک کننده موتور باید در محدوده عادی قرار داشته باشد. اگر عقربه وارد محدوده قرمز رنگ شد، بلافصله خودرو را متوقف نموده، موتور را خاموش کرده، درب موتور را باز نمایید و میزان مایع خنک کننده و تسممه واتر پمپ را کنترل نمایید. در صورتی که سیستم خنک کننده به طور صحیح عمل نمی‌کند، با نزدیکترین نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.

### ◇ چراغ هشدار نقش سیستم EOBD

این چراغ قسمتی از سیستم عیب‌یابی خودرو بوده و نشان‌دهنده وضعیت آلاینده گازهای خروجی از اگروز می‌باشد. در صورت بروز ایراد در قطعه‌ای از سیستم و یا عدم عملکرد صحیح سیستم کنترل آلاینده و تنظیم آن، چراغ هشدار دهنده روشن می‌شود. هنگام قرار دادن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن «ON»، چراغ هشدار روشن شده و پس از استارت خودن موتور خاموش می‌شود. وقتی این چراغ هنگام رانندگی چشمک بزند یا هنگام

در شرایط استفاده عادی از فرستنده قفل درب ریموت کنترل، باتری آن ۲ سال عمر خواهد نمود. روشن نشدن چراغ نشانگر LED کلید یا کار نکردن فرستنده آن در محدوده‌ای از خودرو، بیانگر کافی نبودن قدرت باتری آن می‌باشد. اگر فرستنده آن تنها در نزدیکی خودرو کار می‌کند، هر چه سریعتر باتری آن را تعویض نمایید.

#### ◊ نحوه تعویض باتری

۱. قاب جلویی ریموت کنترل را جدا کنید. فرستنده را ببروی آورید.

۲. آرام قاب فرستنده را باز کنید. باتری قدیمی را خارج کنید و باتری جدید را جایزنید. قطب‌های باتری را به نحو درست قرار دهید. قطب مثبت باتری باید به سمت بالا باشد.

۳. قاب فرستنده را جایزنید. از محکم شدن قاب اطمینان حاصل نمایید تا آب و رطوبت به داخل باتری نفوذ نکند.

۴. فرستنده را داخل ریموت کنترل جا بزنید و محکم درپوش را ببندید.

۵. عملکرد فرستنده را کنترل نمایید.

هنگام خرید، شما برچسبی پلاستیکی حاوی پسورد آن دریافت می‌نمایید. در صورت مفقود شدن کلید، جهت ساخت کلید جدید، به این برچسب نیاز دارید. برای اینمی خودرو توصیه می‌شود پس از خرید خودرو این برچسب را در مکانی امن قرار دهید. بنا به دلیل اینمی، توصیه می‌شود شما از مراکز مجاز شرکت کرمان موتور کلیدها را تهیه کرده و تنها از کلیدهای تایید شده توسط این شرکت استفاده نمایید.

#### • تعویض باتری



دارید تا در صورت جاماندن کلید در خودرو بتوانید با کلید دیگر قفل درب‌ها را باز نمایید.

## توجه

- از آنجایی که کلید ریموت دارای قطعات الکتریکی می‌باشد، آن را از تابش مستقیم خورشید، درجه حرارت بالا و یا رطوبت محافظت نمایید.
- از انداختن کلید از ارتفاع بالا یا قرار دادن اجسام سنگین بر روی آن جلوگیری نمایید.

#### • شیارهای روی تیغه کلید



ضد سرقت خودرو فعال نخواهد شد.

- قفل نمودن درب‌ها بدون استفاده از کلید



بدون استفاده از کلید نیز می‌توان درب را قفل نمود: ابتدا، سوئیچ را در وضعیت قفل «LOCK» قرار دهید، سپس سوئیچ را خارج نمایید. اهرم ضامن قفل مرکزی را فشار داده و در نهایت درب را بندید تا درب قفل می‌شود.

هنگامی که کلید قفل درب در وضعیت باز (دستگیره در حالت باز مطابق شکل قرار دارد) است، درب‌ها تنها با باز کردن مستقیم دستگیره از داخل باز

- بازنمودن و قفل کردن درب‌های جلو با استفاده از کلید



کلید را در قفل جازده و در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا درب را قفل نمایید.

برای باز کردن قفل درب‌ها، کلید را جازده و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید. سپس دستگیره درب را بکشید تا درب باز شود.

 هنگام ترک خودرو، تمام درب‌ها را قفل نموده و کلید را با خود بردارید. در صورت استفاده از روش فوق، سیستم هشدار

## ۵۶

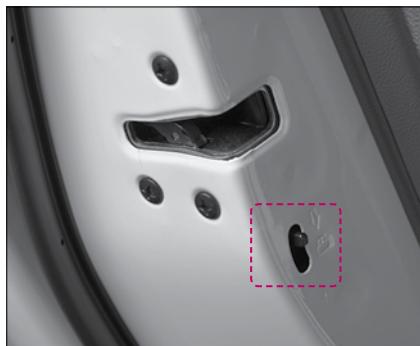
- هنگام تعویض باتری از دست زدن به صفحه مدار خودداری نمایید. الکتریسیته ساکن بدن شما وارد مدار شده، منجر به صدمه دین فرستنده می‌شود.

- از دست زدن به دو سطوح باتری با دست بدون دستکش خودداری نمایید. در غیر این صورت عمر مفید باتری کاهش می‌یابد.

- باتری‌های خالی برای محیط زیست خطرناک است. باتری‌های خالی را براساس قوانین محلی دور بریزید. باتری‌های خالی را در سطل زباله خانگی نیاندازید، بلکه به مکان‌های جمع‌آوری مخصوص بدهید.

درصورتی که هنگام قرار داشتن سوئیچ درون خودرو، کلید ضامن قفل درب راننده و سرنشین جلو در وضعیت قفل قرار ندارد، نمی‌توان دیگر درب‌ها را باز نمود. همچنین درصورتی که این درب باز است، نمی‌توان با روش بالا دیگر درب‌ها را قفل کرد.

- **قفل محافظ ایمنی کودک درب عقب**



هر دو درب عقب خودروی شما به قفل ایمنی کودک درب عقب مجهز است. هنگامی که قفل ایمنی کودک درب عقب فعال باشد، سرنشین (بخصوص کودکان) نمی‌تواند درب عقب را از داخل خودرو

دهید. برای بازکردن قفل تمام درب‌ها، جلوی کلید را فشار دهید.

- **کلید ضامن قفل مرکزی**



کلید ضامن قفل مرکزی بر روی درب راننده تعییه شده و برای قفل نمودن و بازکردن قفل درب‌ها بکار می‌رود. برای بازکردن قفل هر چهار درب، ضامن را به سمت بیرون بکشید. برای قفل کردن هر چهار درب، ضامن را به سمت داخل فشار دهید. کلیدهای ضامن دیگر درب‌ها را می‌توان مستقیماً برای قفل نمودن یا بازکردن قفل درب‌های جانبی بکار برد.

می‌شوند و همچنین با بازکردن مستقیم دستگیره از خارج هم باز می‌شوند.

 درصورت استفاده از روش فوق، سیستم هشدار ضد سرقت خودرو فعال نخواهد شد. هنگام ترک خودرو، تمام درب‌ها را قفل نموده و کلید را با خود بردارید.

- **کلید قفل مرکزی**



دکمه کنترل قفل سمت راننده برای باز و قفل نمودن تمام درب‌ها از داخل خودرو طراحی شده است. برای قفل نمودن تمام درب‌ها، انتهای کلید را فشار

## ● سیستم قفل درب‌ها با استفاده از ریموت کنترل



### ● عملکرد ریموت کنترل

عملکردهای زیر بدون استفاده از کلید مکانیکی به وسیله ریموت کنترل قابل انجام هستند:

#### ○ قفل کردن درب‌ها

۱. برای قفل نمودن درب‌ها، دکمه روی ریموت کنترل را فشار دهید.
۲. همزمان چهار درب قفل شده و چراغ‌های فلاشر یکبار چشمک می‌زنند تا فعال شدن سیستم را نشان دهند.

### ● (افطار)

- قفل نکردن درب خطرناک است. همیشه پیش از رانندگی برای جلوگیری از بازشدن ناگهانی درب‌ها به ویژه هنگام حضور کودکان بر خودرو، از بسته بودن درب‌ها اطمینان حاصل نمایید. برای جلوگیری از پرت شدن ناگهانی به بیرون هنگام تصادفات، کمربند‌های ایمنی خود و سرنشیت‌ران را بسته و درب‌ها را قفل نمایید.
- برای جلوگیری از تصادف، پیش از بازگردان درب‌ها، بسیار دقیق نموده و اطراف خودرو را کنترل کنید.

باز نموده و بدین صورت مانع صدمات اتفاقی در صورت باز شدن درب از داخل می‌شود. توصیه می‌شود هنگام حضور کودکان داخل خودرو، قفل ایمنی درب عقب را فعال نمایید.

◇ فعال نمودن قفل ایمنی کودک درب عقب  
برای فعال کردن قفل کودک باید پیش از بستن درب، قفل روی لبه درب عقب را در موقعیت قرار دهید.

◇ غیر فعال نمودن قفل ایمنی کودک  
برای غیر فعال نمودن قفل کودک، درب عقب را از بیرون باز نموده و پیش از بستن درب، قفل روی لبه درب را در موقعیت قرار دهید.

برای جلوگیری از صدمه دین قفل و وارد آمدن آسیب‌های جسمی به خود، هنگام قرار داشتن در وضعیت قفل کودک، دستگیره داخلی درب را با نیروی زیاد نکشید.

اتوماتیک قفل شده و سیستم هشدار ضدسرقت  
فعال می‌شود.

### ○ چگونه هشدار ضدسرقت فعال می‌شود؟

زمانی که برای بازکردن دربها یا درب صندوق عقب از ریموت استفاده نشود، آثیر به صدا درآمده و چراغ هشدار خطر به مدت ۹۰ ثانیه خاموش و روشن خواهد شد.

### ○ چگونه هشدار ضدسرقت غیرفعال می‌شود؟

اگر هشدار ضدسرقت فعال شود، از یکی از روش‌های زیر برای قطع آثیر استفاده کنید:

◇ دکمه قفل / باز کردن بر روی ریموت کنترل را فشار دهید.

◇ قفل درب سمت راننده را با کلید باز کنید.

ضدسرقت حتی درصورت باز بودن دربها و پنجره‌ها فعال خواهد شد.

۳. با استفاده از دکمه قفل ریموت، یا با قراردادن کلید مکانیکی در داخل دریچه قفل درب راننده، دربها قفل می‌شوند.

هنگام استفاده از فرستنده برای قفل کردن دربها چراغ نشانگر LED چشمک خواهد زد.

### ○ غیرفعال نمودن سیستم ضدسرقت

سیستم ضدسرقت را به روش زیر غیرفعال نمایید:  
۱. از کلید برای بازکردن قفل درب راننده استفاده شود.

۲. دکمه باز کردن قفل روی فرستنده را فشار دهید.  
- چراغ LED بر روی فرستنده چشمک می‌زند.

- قفل تمام دربها باز می‌شود.

- چراغ‌های هشدار خطر دوبار چشمک می‌زنند.  
- سیستم هشدار ضدسرقت غیرفعال می‌شود.

درصورتی که ظرف مدت ۳۰ ثانیه پس از بازنمودن قفل دربها با استفاده از فرستنده، دربها باز نشده یا موتور استارت نخورد، مجدداً تمام دربها به طور

### ○ باز نمودن قفل دربها

۱. هنگام حضور در محدوده عملکردی دکمه  را روی ریموت بطور کوتاه فشار دهید.

۲. همزمان قفل چهار درب باز شده و چراغ‌های راهنمایی دو بار چشمک می‌زنند تا غیرفعال شدن سیستم هشدار را نشان دهند.

### ○ سیستم هشدار ضدسرقت (درصورت مجهر زدن)

چنانچه خودروی شما به سیستم هشدار ضدسرقت مجهر باشد، فقط زمانی فعال می‌شود که دکمه قفل روی ریموت را فشار دهید.

پس از بستن دربها سیستم ضدسرقت فعل نمی‌شود.

### ○ روش غیرفعال نمودن سیستم ضدسرقت

۱. سوئیچ را در وضعیت قفل Lock قرار داده و بیرون بکشید.

۲. دربها، پنجره‌ها، درب موتور و درب صندوق عقب را بیندید. از بسته بودن کامل پنجره‌ها و درب‌ها اطمینان حاصل نمایید. سیستم

چراغ مربوطه از رنگ سبز به رنگ قرمز در آمد و لزوم تعویض باتری کلید را نشان می دهد. لطفاً از باتری مشابه با تری اصلی استفاده نمایید. پس از تعویض باتری، یکی از دکمه های ریموت کنترل را سه بار پشت سر هم فشار دهید تا چراغ سبز رنگ روشن شود.

## توجه!

- در صورتی که باتری ریموت کنترل خیلی کم است، اما هنوز چراغ به رنگ قرمز در نیامده باشد، فاصله عملکردی کلید هوشمند به نحو چشمگیری کاهش می یابد.

درخواست کلید جدید نمایید.



در صورت تمایل به بیرون کشیدن کلید مکانیکی، دکمه ضامن انتهای کلید را فشار داده و کلید مکانیکی تعبیه شده در کلید هوشمند را آهسته به سمت بیرون کشیده و خارج نمایید.

برای جازدن مجدد کلید مکانیکی، کلید را در شکاف مخصوص جازده و به سمت داخل فشار دهید تا صدای «کلیک» شنیده شود.

- تعویض باتری**  
زمانی که باتری کلید هوشمند ضعیف می شود،

## ○ کلید هوشمند (در صورت مجهز بودن)



برخی خودروها به کلید هوشمند نشان داده شده در تصویر مجهز می باشند. جهت استفاده از این کلید، برای باز یا قفل کردن درب ها، جازدن کلید در مغزی قفل درب ضروری نیست، کد کلید بر روی پلاک شماره کلید حک شده است. بنا به دلایل ایمنی توصیه می شود پلاک شماره کلید را از دسته کلید جدا کرده و در مکانی امن خارج از خودرو نگه داری نمایید. در صورت گم کردن کلید، با ارائه این کد به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور می توانید

## ۸۵

- محدوده حسگر کلید هوشمند از بیرون خودرو حدودیک متر از مرکز دستگیره درب است.
- در صورتی که ظرف ۳۰ ثانیه پس از غیرفعال نمودن سیستم هشدار ضدسرقت، درب خودرو باز نشود و کلید هوشمند طی ۳۰ ثانیه داخل خودرو قرار نگیرد، درب به طور اتوماتیک قفل شده و سیستم هشدار ضدسرقت فعال می‌شود.
- در صورتی که خودرو قفل شده و کلید هوشمند داخل خودرو قرار داشته باشد، فشار دکمه درخواست روی دستگیره درب سمت راننده یا درب سرنشین، هیچ عملکردی را در پی نخواهد داشت.

### عملکرد قفل نمودن

زمانی که قفل درب‌های خودرو باز است و کلید هوشمند داخل خودرو نیست، سوئیچ دروغی قفل Lock قرار داشته و تمام درب‌ها به طور کامل بسته هستند، دکمه درخواست روی دستگیره درب سمت راننده یا سرنشین جلو را فشار دهید، درب‌های خودرو راننده یا سرنشین جلو را فشار دهید، درب سمت راننده و چراغ‌های هشدار خطر یکبار چشمک زده و سیستم هشدار ضدسرقت فعال می‌شود.

- ثانیه چشمک زده و همزمان آژیر به صدا در می‌آید.
- عملکرد دسترسی بدون کلید (در صورت)

### مجهز بودن

#### ◇ عملکرد بازکردن قفل

در صورت قفل بودن خودرو، اگر راننده هنگام در دست داشتن کلید هوشمند تزدیک خودرو است با فشار دکمه درخواست روی دستگیره درب سمت راننده یا سرنشین جلو قفل درب‌ها باز می‌شود، چراغ‌های هشدار خطر دوبار چشمک زده، غیرفعال شدن سیستم هشدار ضدسرقت را نشان می‌دهند

- عملکرد سیستم قفل درب‌ها با استفاده از ریموت کنترل



#### • قفل نمودن و باز کردن قفل

با فشار دادن دکمه «باز کردن قفل» یا «قفل کردن» روی کلید هوشمند، قفل درب‌ها را باز کرده یا درب‌ها را قفل نمایید. مراحل عملکردی، مشابه فرستنده کنترل از راه دور معمولی است.

#### • عملکرد یافتن خودرو

دکمه یافتن خودرو را به مدت ۱/۵ ثانیه فشار داده و نگه دارید، چراغ‌های هشدار خطر خودرو به مدت ۱۵

## ۵۵۹

- کلید هوشمند را از نور مستقیم خورشید دور نگه دارید تا از عملکرد صحیح آن اطمینان حاصل نماییم. کلید هوشمند را خشک نگه دارید.
- از پرتاب کردن یا انداختن کلید هوشمند خودداری نمایید در غیر این صورت مدار داخلی کلید هوشمند صدمه می بیند.
- هنگام استفاده از کلید هوشمند برای قفل نمودن درب های خودرو، لطفاً از بسته بودن سان رواف و شیشه بالابرها اطمینان حاصل نمایید تا از سرقت و سریلے و اجناس داخلی خودرو پیشگیری شود.

## ○ کلید شیشه بالابرها

هنگام قراردادشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن ON، می توان با شیشه بالابرها برقی کار کرد. کلید کنترل بروی پالل تعییه شده سمت راننده قرار دارد. کلیدها، شیشه بالابرها درب سمت راننده، سرنشین جلو و سرنشینان عقب را کنترل می کنند.

## ۵۶۰

- هنگام فعال نمودن عملکرد قفل، در صورتی که درب خودرو به طور کامل بسته نشده باشد، دربها بدون چشمک زدن چراغهای هشدار خط قفل شده و سیستم هشدار ضدسرقت فعال نمی شود. سیستم هشدار ضدسرقت فقط زمانی فعال می شود که هر چهار درب خودرو به طور کامل بسته شده باشند.
- زمانی که دربها قفل نیستند و کلید هوشمند داخل خودرو قرار ندارد، اگر سوئیچ در موقعیت تجهیزات جانبی ACC یا روشن ON قرار داشته باشد، با فشار دکمه درخواست روی درب سمت راننده یا سرنشین جلو، چراغ نشانگر «سیستم قفل غربلک فرمان» روی صفحه نمایشگر به مدت ۱۰ ثانیه چشمک زده و نمی توان هیچ کدام از چهار درب را قفل نمود.
- زمانی که درب های خودرو قفل نیست و سوئیچ در موقعیت قفل Lock قرار دارد، در صورتیکه کلید هوشمند داخل یا خارج از خودرو در مکانی قابل شناسایی قرار داشته باشد. با فشار دکمه درخواست روی دستگیره درب سمت راننده یا سرنشین جلو، چراغ نشانگر «موقعیت کلید هوشمند» در صفحه نمایشگر چشمک زده و نمی توان دربها را قفل نمود.

## ۵۶۱

- لطفاً هنگام قفل کردن خودرو به این روش یا با استفاده از ریموت از بسته بودن درب صندوق عقب و درب موتور اطمینان حاصل نمایید تا از آسیب های ناخواسته جلوگیری شود.

از فشار دادن دکمه از شیشه بالابرها برقی خود استفاده نمایند. راننده می تواند با شیشه بالابرها قفل شده کار کند. برای بازگرداندن عملکرد شیشه ها به حالت عادی، کلید قفل را مجدداً فشار دهد.

## توجه

- 亨گام حضور کودکان در صندلی های عقب، کلید کنترل قفل شیشه بالابرها برقی را فعال نمایید.
- در صورت ترک خودرو مطمئن باشید که همه پنجره ها بسته و سوچیج بیرون کشیده شده و دربها قفل شده اند.
- از کامل بسته بودن پنجره ها مطمئن شوید چرا که بستن بی دقت یا کنترل نشده آنها ممکن است باعث دزدی شود.

۳. کلید کنترل شیشه بالابر جلو چپ
۴. کلید کنترل شیشه بالابر جلو راست
۵. کلید کنترل شیشه بالابر عقب چپ
۶. کلید کنترل شیشه بالابر عقب راست

### • کلید قفل شیشه بالابرها



کلید قفل شیشه بالابرها در پانل کنترل اصلی تعییه شده و از کارکرد شیشه بالابرها سرنشین جلو و سرنشینیان عقب جلوگیری می کند. همچنین کلید قفل شیشه بالابر برقی در پانل کنترل کلیدها ارائه شده است. سرنشینیان عقب و جلو نمی توانند پس

## ٥-٦

- هرگز به طور همزمان کلید کنترل اصلی و کلید فرعی کنترل روی درب را در جهت مخالف فشار ندهی، چرا که منجر به گیرکردن شیشه و عدم امکان بالا و پایین شدن آن می گردد.
- برای جلوگیری از صدمات جسمی، از شیشه بالابرها با احتیاط استفاده کنید.

### • پانل کنترل اصلی

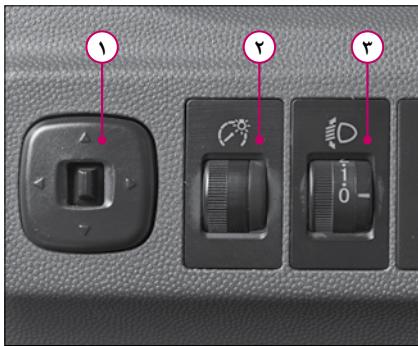


۱. کلید باز کردن قفل

۲. کلید قفل شیشه بالابرها

**بستن:** کلید را به سمت بالا بکشید تا شیشه بسته شود.

#### • مجموعه کلیدهای کنترلی سمت چپ



۱. کلید تنظیم آینه‌های جانبی: کلید کنترل آینه بغل را به سمت چپ حرکت دهید تا بتوانید آینه بغل چپ را با استفاده از لبه‌های دکمه تنظیم در چهار جهت کنترل کنید و یا آن را به سمت راست جهت تنظیم آینه بغل راست حرکت دهید. اگر کلید کنترل در حالت وسط قرار گیرد، چهت آینه‌ها حرکت نخواهد کرد. در صورت وجود نقص در تنظیم برقی آینه‌ها می‌توانید با دست لبه سطح آینه‌ها را برای تنظیم آنها فشار دهید.

#### ٩٨٥

- کلید کنترل اتوماتیک شیشه جلو چپ دارای عملکرد اتوماتیک AUTO (پایین آوردن اتوماتیک) و عملکرد حالت حرکت لحظه‌ای است، دیگر شیشه بالابرها فقط حالت حرکت لحظه‌ای دارند.

#### • کلید کنترل شیشه بالابرها سرنوشتین جلو و سرنوشتیان عقب



**بازکردن:** کلید را به سمت پایین فشار دهید تا شیشه باز شود.

• کلید پایین آوردن سریع شیشه بالابر راننده



کلید کنترل شیشه بالابر برقی روی پانل سمت راننده را می‌توان برای پایین دادن سریع شیشه راننده مورد استفاده قرار داد. با فشار دادن کلید کنترل به سمت پایین تا انتهای و سپس رها کردن آن، شیشه با سرعت تا انتهای پایین می‌آید. با فشار مجدد کلید شیشه بالابر به سمت پایین، حرکت شیشه متوقف می‌شود. برای بالا بردن شیشه بالا بر، کلید را بالا کشیده و نگه دارید.

## اخطار

- در صورت گیرکردن دست‌ها، بازوها یا دیگر اعضاء بدن بین شیشه متحرک و قاب سانروف، از بستن سانروف خودداری ننمایید.
- هرگز هنگام رانندگی سری یا دست‌های خود را از سانروف بیرون نبرید یا به شیشه‌ها تکیه ننمایید.

## درب موتور

### ضامن درب موتور



◇ ساییبان سانروف زمانی که سانروف بسته است می‌توان ساییبان را باز و بسته نمود. هنگام بازیodon سانروف، ساییبان به طور اتوماتیک، باز می‌شود، اما فقط به طور دستی بسته می‌شود.

## توضیح

- هنگام جمع شدن برف بر روی سانروف یا زمانی که هوا سرد است، از بازکردن سانروف خودداری ننمایید.
- به طور مرتبت، ریلهای سانروف را تمیز کرده و روانکاری ننمایید.
- پس از شستن خودرو یا بارش باران، سانروف را خشک ننمایید.
- پیش از رانندگی و قبل از اینکه سرنوشتیان خودرو را ترک کنند از بسته بودن سانروف اطمینان حاصل ننمایید.

۲. کلید تنظیم شدت نور: چرخاندن کلید باعث تنظیم میزان روشنایی کامل و سیله‌های الکتریکی در داخل خودرو می‌شود.

۳. کلید تنظیم چراغ جلو: چرخش این کلید از حالت صفر تا پنجم باعث تنظیم نور چراغ‌های جلو از حالت زیاد به کم می‌شود.

## سقف برقی (سانروف) (در صورت مجهز بودن)

### عملکرد سانروف

سانروف را می‌توان به صورت کشویی یا تاشو باز نمود. فقط زمانی می‌توانید با سانروف کار کنید که سوئیچ در وضعیت روشن «ON» قرار داشته باشد. برای بازکردن و بستن سانروف، سمت «↑» یا «↓» کلید را فشار داده و سانروف را در موقعیت دلخواه قرار دهید.

**عملکرد تاشوی سانروف:** کلید «UP» سانروف را فشار داده و نگه دارید تا انتهای عقبی سانروف به حالت تاشو حرکت کند. برای بازگرداندن سانروف به حالت اولیه، سمت دیگر کلید را فشار داده و نگه دارید.

- دهید تا قفل شود.  
۴. پس از بسته شدن درب موتور، قفل شدن اینم آن را کنترل نمایید.

## اطمار

- برای جلوگیری از تصادف، بیش از رانندگی، از قفل شدن کامل درب موتور اطمینان حاصل نمایید؛ در غیر این صورت هنگام رانندگی ممکن است درب موتور باز شده، دید راننده را مسدود کند.
- همیشه میله نگهارنده را در محل مخصوص آن جایزنید تا از افتادن درب موتور و در نتیجه صدمات جسمی جدی جلوگیری شود.
- در صورتی که درب موتور بالا است، رانندگی نکنید. در غیر این صورت ممکن است دید راننده مسدود شده یا درب ناگهان افتاده و صدمه ببیند.
- ◊ موارد اینمی هنگام کار بر روی محفظه موتور هرگونه عملکردی روی موتور یا در محفظه موتور مانند بررسی و پر کردن روغن موتور، ممکن است منجر به سوختگی، صدمات جدی یا آتش سوزی شود، بنابراین باید بسیار دقت نمایید.

کرده و در جای خود قرار داده، درب موتور را کمی پایین تر آورده و از ارتفاع Cm۳۰ آن را رها کرده تا قفل شود و سپس از برگشت درب موتور به مکان اصلی خود و قفل شدن آن مطمئن شوید.  


- درب موتور فاقد نگهدارنده (در صورت مجهز بودن) درب موتور فاقد نگهدارنده به میله حامی هیدرولیک مجهز است. برای باز کردن درب موتور، فقط باید آن را بلند کنید و با اندکی فشار به سمت پایین، می توانید درب موتور را ببندید. برای بستن درب موتور فاقد میله نگهدارنده به روش زیر اقدام کنید:

  ۱. کلید ضامن درب موتور را به سمت بیرون بکشد.
  ۲. دست چپ خود را از لبه جلویی درب موتور به داخل برد، قفل اینمی را آزاد کرده و درب موتور را به سمت بالا بکشد.
  ۳. میله نگهدارنده را بلند کرده، درب را بر روی آن قرار دهید.
  ۴. قبل از بستن درب موتور، میله نگهدارنده را تا

کلید ضامن درب موتور در پایین سمت چپ کنسول راننده قرار گرفته است. برای باز کردن یا بستن درب موتور به روش زیر عمل کنید:

۱. کلید ضامن درب موتور را بکشد.



۲. دست چپ خود را از لبه جلویی درب موتور به داخل برد، قفل اینمی را آزاد کرده و درب موتور را به سمت بالا بکشد.
۳. میله نگهدارنده را بلند کرده، درب را بر روی آن قرار دهید.
۴. قبل از بستن درب موتور، میله نگهدارنده را تا

- در صورت لزوم انجام سرویس، کنترل یا تنظیم هنگام روشن بودن موتور، بخش‌های متحرک همانند تسمه‌ها، ژنراتور و فن خنک کننده می‌تواند خطرساز باشد، از آنها فاصله بگیرید.
- در صورت لزوم تعییر قطعات سیستم سوخت رسانی یا تجهیزات الکترونیکی در شرایط کاری، اقدامات پیشگیرانه زیر را انجام دهید:
  - کابل باطری را جدا نکنید.
  - هرگز سیگار نکشید.
  - شعله مستقیم را به قطعات و تجهیزات نزدیک نکنید.
  - هرگز هنگام افزودن روغن یا سوختگیری، از روغن‌ها یا سوخت‌های متفاوت استفاده نکنید. در غیر این صورت ممکن است بخش‌های مربوطه آسیب ببینند.

## ۸۵۹

- هنگام انجام هرگونه عملی بر روی موتور یا در محفظه موتور به شدت مراقب باشید.
- هنگام خروج بخار یا مایع خنک کننده از زیر درب موتور از باز کردن درب موتور خودداری نمایید، در غیر این صورت دچار سوختگی می‌شوید. پس از متوقف شدن خروج بخار و مایع خنک کننده و سرد شدن موتور می‌توانید بر روی موتور یا درون محفظه موتور کار کنید.
- موتور را خاموش کرده، ترمز دستی را درگیر نموده و سوچیج را بیرون بکشید. از قراردادشتن دسته‌دنده در وضعیت خلاص N یا پارک P اطمینان حاصل نمایید.
- کودکان را از موتور دور نگهدازید.
- هرگز هنگام روشن بودن موتور، به فن خنک کننده نست نزنید، چراکه ممکن است فن ناگهان شروع به کار کند. به علاوه، هرگز نزدیک مخزن مایع خنک کننده را باز نکنید، چراکه سیستم را دیاتور هنوز تحت فشار است.
- مراقب باشید مایع خنک کننده بر روی اگزوز یا دیگر بخش‌های موتور تریزد، در این صورت ممکن است ضدیغ داخل مایع خنک کننده به طور ناگهانی آتش بگیرد.

**برای اطمینان از عدم وجود نشتی سوخت یا روغن‌ها، به طور مرتب محل پارک خودروی خود را از نظر وجود علائم و لکه هرگونه نشتی کنترل نمایید. در صورت وجود هرگونه نشتی، بلا فاصله برای انجام بازرسی و تعمیرات به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.**

## ○ درپوش دریچه باک سوخت



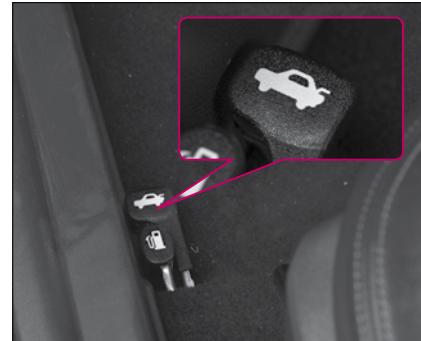
دربیچه باک سوخت بر روی سطح چپ بدن خودرو تعییه شده است.

دربیچه باک سوخت را از طریق ضامن درپوش دریچه باک در کنار صندلی راننده می‌توانید باز کنید و سپس در جهت عکس عقربه‌های ساعت درپوش باک سوخت را بچرخانید تا باز شود. پس از سوختگیری تا شنیدن صدای کلیک درپوش باک سوخت را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا بسته شود و سپس دریچه باک را ببندید.

## ٩٨٥

- در صورت باز بودن درب صندوق عقب، گاز خروجی اگزوز که گازی خطرناک و بی‌بو است به داخل اتاق سرنشیبان وارد می‌شود.
- باز بودن درب صندوق عقب مانع دیدشما می‌شود و ممکن است در هنگام رانندگی منجر به ایجاد تصادف گردد.
- پس از هر بار بستن درب صندوق عقب آن را به سمت بالا کشیده تا قفل شدن آن را کنترل نمایید. در غیراینصورت ممکن است درب صندوق عقب هنگام رانندگی به صورت ناگهانی باز شود.

از قرار نداشتن دست خود و دیگران و دیگر قسمت‌های بدن بین درب صندوق عقب قبل از بستن آن به طور کامل مطمئن شوید.



برای باز کردن درب صندوق عقب، اهرم ضامن درب صندوق عقب را بالا کشیده و درب صندوق را بالا ببایارید.

علاوه براین می‌توانید کلید را در قفل درب صندوق عقب قرار داده و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و سپس دستگیره آن را باز نمایید تا درب صندوق عقب باز شود. برای بستن درب صندوق عقب، آن را پایین آورده و از نیروی کمی برای بستن آن استفاده کنید.

## ○ صندوق عقب

خاموش باقی میماند.

- زمان واقعی ممکن است بدلیل وجود تجهیزات متفاوت اندکی تغییر کند اما سه حالت چشمک زدن وجود دارد.
- علامت چراغ نشانگر ضدسرقت در صفحه نمایش روش میشود.

### ○ سیستم کروز کنترل (در صورت مجهز بودن)



سیستم کروز کنترل میتواند هر سرعت دلخواهی از ۴۰ تا ۱۶۰ کیلومتر بر ساعت را ذخیره و ثابت نگه دارد. در زمان عبور خودرو از سرعت بالایی یا سریعابینی،

فعالیت خود را شروع میکند و چراغ نشانگر ضدسرقت چشمک میزند.

### ● غیرفعال کردن سیستم ضدسرقت

- سیستم در یکی از شرایط زیر غیرفعال میشود:
- کلید مجهز به ترانسپوندر همراه شما باشد و با خودرو هماهنگ شده باشد.
- سوئیچ را جا زده و در وضعیت روشن «ON» قرار بگیرد.
- موتور روشن شود.
- نشانگر چراغ ضدسرقت خاموش شود.

● چراغ نشانگر هشدار سیستم ضدسرقت هنگام خاموش بودن خودرو، چراغ نشانگر هر ۵ ثانیه چشمک زده و برای مدت ۲۵۰ ms در هر نوبت روشن باقی میماند.

اگر سیستم ضدسرقت تایید نشود، چراغ نشانگر هر ۵ ثانیه چشمک زده و برای مدت ۲۵۰ ms در هر نوبت روشن میماند.

اگر سیستم ضدسرقت تایید شود، چراغ نشانگر خاموش میشود و به صورت عادی

### ٨٥

- در صورتی که بر اطراف در پوش بین جمع شده باشد، آهسته به بین ضربه زده یا در پوش را بشکسته و سپس در پوش را باز کنید. هرگز با اهرم، در پوش را باز نکنید. در صورت لزوم، محلول ضدیخ مخصوص را بر اطراف در پوش اسپری کنید (ضدیخ رادیاتور را اسپری نکنید). همچنین میتوانید خودرو را به مکانی گرمتر منتقل کنید تا بین زوب شود.

### ○ سیستم ضدسرقت (در صورت مجهز بودن)

خودروی شما مجهز به سیستم ضدسرقت الکتریکی میباشد. این سیستم توانایی تشخیص شرایط ضدسرقتی را از دو طریق ترانسپوندر و ایموبیلایزر (IMMO) و همچنین EMS دارا میباشد تا خودروی شما در شرایط ایمن تری قرار بگیرد.

### ● فعال کردن سیستم ضدسرقت

هنگامی که سوئیچ در وضعیت قفل «LOCK» قرار دارد و سوئیچ بیرون کشیده شده است این سیستم

برای غیرفعال کردن سرعت کروز کنترل می‌توانید هر یک از موارد زیر را انجام دهید:

- پدال ترمز را فشار دهید؛
- دکمه لغو(Cancel) (بر روی غربیلک فرمان را فشار دهید)؛
- هر یک از موارد بالا باعث غیرفعال شدن کروز کنترل می‌شود (چراغ نشانگر SET در صفحه نمایشگر خاموش می‌شود) اما سیستم خاموش نمی‌شود. در صورت نیاز به بازگشت به حالت کروز کنترل هر یک از موارد زیر را انجام دهید:
- به مدت مختصر کلید «+RES» را بدون فشردن پدال کاز فشار دهید. با فشار پدال گاز سرعت از سرعت تعیین شده کروز بیشتر می‌شود و با کاهش فشار پدال گاز سرعت به حالت تعیین شده قبلي باز می‌گردد.

### • پاک کردن حافظه کروز کنترل

زمانی که کلید کروز کنترل یا سوئیچ خاموش می‌باشد، حافظه تنظیم سرعت کروز کنترل پاک می‌شود (چراغ نشانگر بر روی صفحه نمایشگر خاموش می‌شود) در فعل شدن بعدی سیستم باید دوباره راه اندازی مجدد (ریست) شود.

مجدداً در موقعیت روشن ON قرار بگیرد، کروز کنترل همچنان روشن باقی می‌ماند.

برای افزایش سرعت تنظیم شده کروز کنترل، می‌توانید هر یک از موارد زیر را انجام دهید:

- کلید را به سمت بالا بچرخانید (در جهت+/+) و آن را نگهدارید تا سرعت خودرو زیاد شود و پس از رسیدن به سرعت مورد نظر، آن را رها کنید.

هر زمان که به صورت مختصر و پیوسته کلید را به سمت بالا بچرخانید (در جهت+/+)، سرعت کروز کنترل به مقدار  $2 \frac{1}{6}$  کیلومتر بر ساعت افزایش می‌یابد.

- برای کاهش سرعت تنظیم شده کروز کنترل، می‌توانید هر یک از موارد زیر را انجام دهید:

- کلید را به سمت پایین بچرخانید (در جهت-/SET) و آن را نگهدارید تا سرعت خودرو کم شود و پس از رسیدن به سرعت مورد نظر آن را رها کنید.

- بطور کوتاه و مکرر کلید را به سمت پایین بچرخانید (در جهت-/SET) - هر زمان که کلید به این صورت چرخانده شود سرعت کروز به مقدار  $2 \frac{1}{6}$  کیلومتر بر ساعت کاهش می‌یابد.

سرعت ذخیره شده ممکن است تغییر بکند. هنگامی که نمی‌توان سرعت ثابتی را با توجه به شرایط

جاده حفظ نمود از کروز کنترل استفاده ننمایید. در خودروهای مجهز به گیریکس اتوماتیک تنها در حالت اتوماتیک می‌توان از کروز کنترل استفاده نمود.

### • شروع کردن

زمانی که سرعت بیشتر از  $40$  کیلومتر بر ساعت می‌باشد، سوئیچ چندمنظوره روی غربیلک فرمان فشار داده شود.

در این زمان تا سرعت مورد نظر شتابگیری کنید و کلید را در جهت SET/- قرار دهید. در این حالت سرعت شما ذخیره و ثابت نگه داشته می‌شود و چراغ نشانگر SET در صفحه نمایشگر روشن می‌شود و می‌توانید پدال گاز را رها کنید. همچنین با فشار دادن پدال گاز سرعت شما زیاد می‌شود و بعد از رها کردن آن، خودرو، به سرعت ذخیره شده قبلی باز می‌گردد. در صورتی که کروز کنترل روشن باشد، اگر سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش OFF قرار بگیرد و

## ○ روشنایی داخل

- چراغ مطالعه صندلی جلو (در صورت مجذبون)



کلیدهای دو چراغ مطالعه جلو در سقف خودرو تعییه شده است. کلید سمت راست یا چپ (داخل کادر قرمز رنگ) را فشار دهید تا چراغ‌های مطالعه به طور جداگانه روشن و خاموش شوند (واقع در قاب قرمز رنگ). چراغ‌های مطالعه نور نقطه‌ای برای مطالعه در شب ایجاد کرده و جهت ایجاد روشنایی برای راننده و سرنشین جلو قابل استفاده هستند.

## ○ برفکزدایی (بخار زدایی) شیشه عقب



سیستم برفکزدایی (بخارزدایی) شیشه عقب تنها زمانی عمل می‌کند که موتور روشن باشد. زمانی که کلید برفکزدایی (بخارزدایی) شیشه عقب فعال شود، چراغ نشانگر روی کلید روشن می‌شود. پس از حدود ۲۰ دقیقه، عملکرد برفکزدایی به طور اتوماتیک غیرفعال می‌شود. فشار دادن مجدد کلید پیش از تمام ۲۰ دقیقه، عملکرد برفکزدایی را غیرفعال می‌کند.

در صورت عدم وجود برفک به روی شیشه عقب، گرمکن را خاموش کنید. کاهش مصرف انرژی به صرفه‌جویی در مصرف سوخت و حفاظت از محیط زیست کمک می‌کند.

## ○ روشنایی و دید

- چراغ‌های اعلام خطر (فلاتسر)



حتی هنگام قرار داشتن سوئیچ در وضعیت خاموش OFF چراغ‌های اعلام خطر کار می‌کنند. در شرایط زیر بهتر است چراغ‌های اعلام خطر را روشن نمایید:

- در شرایط اضطراری
- هنگام بروز نقص در خودرو در شرایط غیر این
- لزوم پارک کردن خودرو در مکانی غیر این به دلیل نقص خودرو.

 هنگام پارک خودرو هنگام شب، در صورت باز بودن درب‌ها، چراغ لبه درب باعث راهنمایی و حفظ اینمنی شما می‌شود.

- خاموش OFF - چراغ سقفی عقب، دائمًا خاموش می‌ماند.

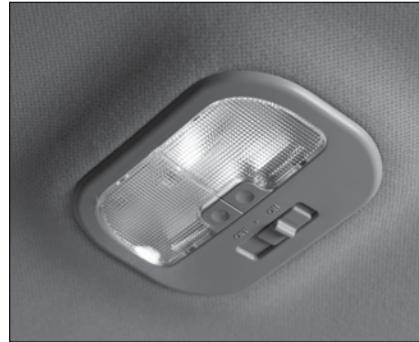
 در صورتی که خودرو رانده نمی‌شود، چراغ سقفی را روشن نکنید.

- چراغ لبه درب (در صورت مجهز بودن)



هنگام باز کردن درب‌های جلویی عقب، چراغ لبه درب روشن می‌شود. چراغ لبه درب در سمت داخلی درب‌ها تعییه شده است. در صورت بسته شدن هر کدام از درب‌ها، چراغ دربوطه خاموش می‌شود.

- چراغ سقفی عقب (در صورت مجهز بودن)



کلید چراغ سقفی عقب دارای سه موقعیت می‌باشد:

- موقعیت میانی - در این حالت بدون در نظر گرفتن وضعیت سوچیج، هنگام بازشدن درب‌ها، چراغ روشن شده و پس از بستن درب‌ها، چراغ خاموش می‌شود.

- توجه: در صورتی که چراغ سقفی عقب از نوع تا خیری باشد، چراغ به تدریج ظرف ۶ ثانیه پس از بستن درب خاموش می‌شود.
- روشن ON - چراغ سقفی عقب، دائمًا روشن می‌ماند.

◦ چراغ‌های کلی خودرو

چراغ‌های بیرونی خودرو

- محل قرارگیری چراغ‌های بیرونی خودرو

چراغ راهنمای جانبی



چراغ ترکیبی جلو

چراغ مهشکن جلو

چراغ ترمز بالا



چراغ مهشکن عقب

چراغ ترکیبی عقب

چراغ پلاک

راهنمایی و رانندگی

## ◇ چراغ مهشکن عقب

چراغ مهشکن عقب هنگام کم بودن دید برای اطلاع حضور شما به رانندگان و عابرین پیاده پشت سر به کار می‌رود. این چراغ از ایجاد ترافیک و تصادف جلوگیری می‌کند.



(به طور مثال هنگام رانندگی در جاده‌های شهری با نور پردازی مناسب)

## ◇ چراغ‌های موقعیت

چراغ‌های موقعیت برای رانندگی در سپیدهدم، غروب یا زمانی که دید ضعیف است بکار می‌رود.

## • چراغ مهشکن جلو (در صورت مجهز بودن)



چراغ مهشکن جلو هنگام ضعیف بودن دید بکار می‌رود. این چراغ نور نافذی ایجاد می‌کند که به رانندگی این شما کمک می‌کند.

## • چراغ‌های ترکیبی جلو



## ◇ چراغ نور بالا

چراغ نور بالا برای شناسایی شرایط جاده‌ای در مسافت دور در شب یا زمانی که دید ضعیف است بکار می‌رود (هنگام نزدیک شدن به خودرویی که در جهت مخالف حرکت می‌کند، اهرم دسته راهنمای را در وضعیت نور پایین قرار دهد).

## ◇ چراغ نور پایین

هنگام آشنا بودن با شرایط جاده، چراغ نور پایین به رانندگی این در شب کمک می‌کند.

می‌دهد و همچنین باعث روشن شدن مسیر پشت خودرو می‌شود.

- برای پیشگیری از تصادف یا گیرکردن در جاده‌های نرم، بهتر است پیش از دنده عقب رفتن شرایط جاده را کنترل نمایید.
- در فصلهای بارانی، پس از اینکه خودرو به مدت طولانی پارک شده باشد در صورت استفاده از خودرو ممکن است چراغ‌ها بخار گرفته، که این امر طبیعی است.

#### • چراغ پلاک راهنمایی رانندگی



### ٨٥٩ تپه

- برای اطلاع از اینمنی خود و دیگران، عملکرد عادی چراغ‌های ترمز را به طور مرتب کنترل نمایید. در صورت عدم کارکرد یا صدمه بین چراغ ترمز، جهت پیشگیری از تصادف بلا فاصله چراغ را تعمیر کنید.

#### • چراغ دنده عقب



چراغ دنده عقب، حرکت خودرو به سمت عقب را به رانندگان یا عابرین پشت خودرو اطلاع

#### • چراغ‌های ترمز و چراغ ترمز بالا (سوم)



چراغ ترمز برای هشدار به خودروها یا عابرین پیاده پشت خودرو درباره شرایط جاده شما بکار می‌رود. چراغ ترمز بالا (سوم) به عنوان چراغ کمکی برای یادآوری ترمز کردن خودرو و هشدار به خودروهای پشت سر بکار می‌رود.

- چراغ راهنمای جانبی



چراغ راهنمای جانبی جهت حرکت شما را به اطلاع رانندگان و عابرین جانبی می‌رساند.

- چراغ راهنمای عقب



چراغ راهنمای عقب، جهت حرکت خودرو را به خودروهای پشت سرو عابرین اطلاع می‌دهد.

چراغ پلاک راهنمایی رانندگی برای خواندن شدن شماره پلاک خودرو توسط دیگران بکار می‌رود.

 در هر زمان پس از درآوردن و تعویض چراغها، آنها باستی کالیبره شوند. تعمیرات و تعویض چراغهای متعلق به بخش‌های اینمی باید توسط افراد حرفه‌ای در نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور صورت بگیرد.

- حباب چراغ‌ها جز قطعات بسیار آسیب‌پذیر می‌باشند.

## توصیه

• ۵۰ تا ۱۰۰ متر پیش از رسیدن به پیچ، ورودی یا دورزن چراغ‌های راهنمای را روشن کنید، در نتیجه رانندگان و عابرین پشت سر جهت حرکت خودرو را خواهند دانست و تصادف احتمالی کاهش می‌یابد.

حالت رانندگی مستقیم، دسته راهنمایی به حالت اولیه بازگشته و چراغ نشانگر مربوطه خاموش می‌شود.  
زمانی که زاویه فرمان کوچکتر باشد، نیاز به خاموش کردن آنها با دست می‌باشد.

### • چراغ‌های جلو



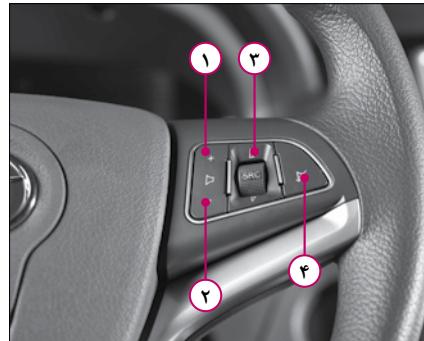
با چرخاندن انتهای دور دسته راهنمایی، چراغ‌های جلو روشن یا خاموش می‌شوند. هنگام قراردادن انتهای دور در موقعیت ۰۰۰، چراغ‌های موقعیت پلاک راهنمایی و رانندگی و روشنایی صفحه نمایش روشن می‌شوند. با قراردادن سوئیچ در وضعیت

### ○ کلید ترکیبی چراغ‌ها (دسته راهنمایی)

#### • چراغ‌های راهنمایی



چراغ‌های راهنمایی فقط زمانی روشن می‌شود که سوئیچ در وضعیت روشن ON قرار داشته باشد.  
دسته راهنمایی را به سمت پایین فشار دهید تا دورزنی به سمت چپ را نشان دهد. دسته راهنمایی را به سمت بالا فشار دهید تا دورزنی به سمت راست را نشان دهد. در این حالت، چراغ نشانگر راست یا چپ مربوطه در صفحه نمایشگر چشمک می‌زند.  
هنگام اتمام دور و بازگشت غربیلک فرمان به



عملکرد دکمه‌ها

۱. دکمه افزایش صدا

۲. دکمه کاهش صدا

۳. SRS

چرخاندن کلید به سمت بالا آخرین آهنگ و چرخاندن کلید به سمت پایین آهنگ بعدی را پخش می‌کند. فشار دادن باعث وارد شدن به حالت رادیو می‌شود.

۴. دکمه قطع صدا

- چراغ‌های مه‌شکن جلو (در صورت مجهز بودن)



زمانی که کلید مدور میانی دسته راهنمای در حالت روشن ON قرار داده شود، چراغ‌های مه‌شکن جلو روشن می‌شوند، پس از چرخاندن کلید مدور میانی به حالت خاموش OFF، چراغ‌های مه‌شکن جلو خاموش می‌شوند.

 • چراغ‌های مه‌شکن جلو فقط زمانی عمل می‌کنند که سوئیچ در وضعیت روشن «ON» قرار داشته باشد.

- چراغ‌های نور بالا



با قرار دادن کلید مدور در حالت نور پایین  و هم‌زمان دور کردن دسته راهنمای از خود، تا شنیدن صدای کلیک چراغ‌های جلو در حالت نور بالا قرار می‌گیرند. در این حالت، چراغ‌های جلو نور بالا روشن شده و چراغ نشانگر در صفحه نمایشگر روشن می‌شود. برای قرار دادن چراغ‌های جلو در حالت نور پایین، دسته راهنمای را به سمت خود بکشید.

- قبل از خروج از خودرو از قرار داشتن کلید چراغ‌های جلو در موقعیت خاموش «OFF» اطمینان حاصل نمایید تا منجر به کاهش ولتاژ باتری و همچنین روشن نشدن خودرو نگردد.
- در حالت کنترل اتوماتیک چراغ‌ها، چراغ‌های جلو با فرار سیدن شب یا کاهش روشنایی به طور اتوماتیک روشن می‌شوند. با فرار سیدن روز یا افزایش روشنایی، چراغ‌های جلو به طور اتوماتیک خاموش می‌شوند (در صورت مجهز بودن).

هنگام قرار داشتن کلید در وضعیت متناوب «INT»، برف پاککن با فواصل ۱ تا ۱۸ ثانیه‌ای به طور متناوب عمل می‌کند.

۴. LOW: برف پاککن با سرعت کم حرکت می‌کند.  
۵. HI: برف پاککن با سرعت زیاد حرکت می‌کند.

#### • تنظیم فواصل زمانی عملکرد متناوب برف پاککن



چرخاندن کلید برف پاککن به وضعیت «INT» منجر به عملکرد متناوب برف پاککن می‌شود. هنگام قرار داشتن کلید برف پاککن در موقعیت INT، با چرخاندن کلید دور فواصل زمانی را بین ۱ تا ۱۸ ثانیه تنظیم نمایید.

#### • عملکرد دسته برف پاککن



فقط هنگام قرار داشتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن «ON»، برف پاککن‌ها و شیشه‌شوی شیشه جلو کار خواهد کرد.

عملکرد برف پاککن‌ها به شرح زیر است:

۱. هنگام قرار داشتن کلید در این وضعیت برف پاککن به مدت کوتاهی کار می‌کند. پس از رها کردن دسته برف پاککن، کلید به موقعیت قبلی بازگشته و عملکرد برف پاککن متوقف می‌شود.
۲. OFF: برف پاککن خاموش است.
۳. INT: به معنای عملکرد متناوب است.



کلید چراغ‌های مه‌شکن عقب بر روی اهرم چراغ راهنمای قرار گرفته است. زمانی که کلید دور در انتهای دسته راهنمای در موقعیت قرار گیرد، شما می‌توانید با چرخاندن دسته در وسط دسته کنترل، چراغ‌های مه‌شکن جلو و عقب را در وضعیت روشن «ON» قرار دهید. در این زمان چراغ نشانگر (علامت مربوط به چراغ‌های مه‌شکن جلو و عقب) بر روی صفحه نمایشگر روشن می‌شود. با قراردادن دسته راهنمای در موقعیت خاموش «OFF»، چراغ‌های مه‌شکن جلو خاموش می‌شود.

- در صورت خشک بودن سطح شیشه جلو، از برف پاککن استفاده نکنید، چرا که تیغه های برف پاککن زودتر از معمول ساییده شده و شیشه جلو را خط می اندازد.

### آفتابگیر

- آینه آفتابگیر صندلی جلو مجهز به آینه آرایشی



شدن شیشه شوی، مایع شیشه شوی از نازل بر روی شیشه جلو پاشیده می شود. همزمان برف پاککن عمل کرده و تا رها کردن دسته برف پاککن به عملکرد خود ادامه می دهد.

### توفیق

- از شیشه شوی بیش از ۱۵ ثانیه استفاده نکنید. هرگز هنگام خالی بودن مخزن مایع شیشه شوی، از عملکرد شیشه شوی استفاده نکنید.
- در آب و هوای سرد و نزدیک به دمای انجام، از مایع شیشه شوی حاوی ضدیخ یا از عملکرد پیش گرم کن استفاده کنید.
- در هوای سرد پیش از عملکرد برف پاککن، بیخ زدگی تیغه های برف پاککن را کنترل نمایید. در غیر این صورت ممکن است موتور برف پاککن ها صدمه ببیند.
- هنگام عملکرد در صورت تجمع برف یا بیخ بر روی شیشه جلو، از برف پاککن ها استفاده نکنید، چرا که ممکن است موتور برف پاککن ها صدمه ببیند. ابتدا خودرو را خاموش کنید، برف یا بیخ و مواد خارجی را از شیشه جلو تمیز کرده و سپس از برف پاککن استفاده کنید.

### توفیق

- در زمستان یا در هوای یخ زدن، پیش از فعال کردن برف پاککن ها، عدم بیخ زدن تیغه برف پاککن ها را کنترل نمایید.

### عملکرد شیشه شوی



برای استفاده از شیشه شوی، دسته برف پاککن شیشه شوی را به سمت خود بکشید. پس از فعال

۱. کلید تنظیم را در وضعیت «R» برای تنظیم آینه سمت راست یا در وضعیت «L» برای تنظیم آینه سمت چپ، قرار دهید.

۲. کلیدهای چهار جهت را مطابق شکل به نحوی فشار دهید تا آینه‌ها در زاویه مناسب تنظیم شوند.

#### آینه جانبی قابل تاشدن



با فشار دادن آینه به سمت داخل و عقب خودرو می‌توان آینه جانبی را تا نمود. هنگام پارک خودرو در مکان‌های باریک بهتر است آینه‌های بغل را تا کنید.

#### ۰ آینه‌های جانبی

#### • کلید تنظیم آینه جانبی (در صورت مجهز بودن)



پیش از رانندگی با استفاده از کلیدها، آینه جانبی را به نحوی تنظیم نمایید تا دید خوبی از بغل و عقب خودرو داشته باشد.

آینه جانبی را می‌توان برای داشتن بهترین دید از عقب در محدوده  $\pm 70^\circ$  در چهار جهت تنظیم نمود. آینه‌های جانبی هر دو سمت را می‌توان با استفاده از کلید تنظیم نمود. آینه جانبی را به روش زیر تنظیم نمایید :

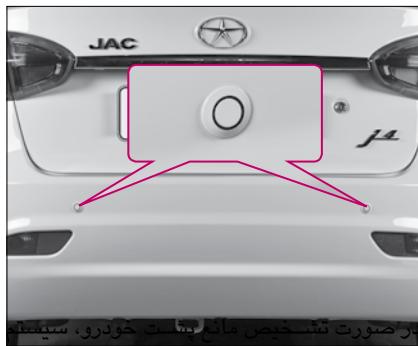
صندلی راننده و سرنشین جلوی خودرو به آفتابگیر مجهز است تا از تابش مستقیم نور خورشید از جلو و جوانب خودرو به چشممان سرنشینان جلوگیری کند. زمانی که نور خورشید آزار دهنده است، آفتابگیرها را به سمت پایین بکشید. در صورت تابش نور از جوانب، ابتدا آفتابگیرها را به سمت پایین کشیده و سپس آن را به سمت راست یا چپ بچرخانید.

در پشت آفتابگیرها، آینه آرایشی تعییه شده است. با بازکردن درپوش آینه چراغ آینه آرایشی نیز روشن می‌شود.

## ٥٥

- آینه دید عقب داخلی را به نحوی تنظیم کنید که بید روشن و واضحی از اطراف داشته باشید؛ در غیر این صورت آینه شما به خطر می‌افتد.

○ سیستم هشدار حرکت به سمت عقب (در صورت  
جهز بودن)



## • آینه دید عقب داخلی



برای داشتن دید واضح و روشن، به راحتی در صندلی راننده نشسته، بخش میانی آینه را گرفته و آن را به راست و چپ و بالا و پایین حرکت دهید. در صورتی که آینه دارای کلید تنظیم حالت روز/شب است، برای قراردادن آینه در حالت شب، کلید تنظیم زیر آینه را به سمت خود بکشید؛ با این تغییر میزان انعکاس نور چراغ‌های جلو خودروهای پشت سر کاهش می‌یابد.

## ٥٦

- برای جلوگیری از خدمات جسمی هنگام تاکردن آینه، هرگز دست‌های خود را بین قاب و پایه آینه قرار ندهید.
- تعییر نادرست آینه‌های بغل به آینه صدمه می‌زند. هرگز اقدام به تراشیدن یخ از سطح آینه نکنید و برای تمیز کردن یخ یا دیگر مواد خارجی روی سطح آینه فشار نیاورید، چرا که ممکن است حرکت آزاد آینه مختل شود. از اسپری ضمیخ یا فن گرم کننده برای ذوب یخ استفاده کنید.
- هنگام رانندگی آینه دید عقب و آینه‌های جانبی را تنظیم نکنید.

## • اهداف عملکردی

سیستم هشدار حرکت به سمت عقب، برای شناسایی موانع پشت خودرو و تخفین فاصله تقریبی بین مانع و خودرو با استفاده از امواج التراسونیک از طریق تکنولوژی پروسس کامپیوترا طراحی شده است. هنگام قرار دادن دندنه در دندنه عقب، چراغ دندنه عقب روشن می‌شود.

پس از دریافت سیگنال‌ها، حسگر التراسونیک (دو سنسور) را کنترل کرده و سیگنال‌های التراسونیک را می‌فرستد. با دریافت سیگنال بازگشتی، حسگر این سیگنال را برای آنالیز و پروسس به کنترل می‌فرستد. با آنالیز و پروسس کردن سیگنال بازگشتی، کنترل وجود مانع و فاصله بین نزدیک‌ترین مانع و خودرو را تخمین می‌زند.

هنگام دندنه عقب گرفتن، سیستم هشدار حرکت به سمت عقب شروع به کار می‌کند. در لحظه‌ای که سیستم شروع به کار می‌کند، برای اطمینان از قرار داشتن تمام قطعات در شرایط مناسب عملکردی یک تست تشخیص سریع انجام می‌شود. در صورتی که سیستم یا قطعات آن بطور غیرعادی کار کنند، آذیر دوباره صدا درمی‌آید.

- حسگر قادر به شناسایی اجسام خیلی کوچک یا خیلی باریک، طناب و اجسام جاذب امواج صوتی همانند پارچه یا اسفنج نمی‌باشد.
- زمانی که بیش از دو مانع در پشت خودرو وجود دارد سیستم ابتدا مانع جلوتر را شناسایی می‌کند.

## توجه

- عملکردیا عدم عملکرد سیستم هشدار حرکت به سمت عقب به شرایط اطراف خودرو بستگی دارد. هنگام حرکت به سمت عقب، برای جلوگیری از تصادف، راننده باید عدم وجود مانع در پشت خودرو را شخصاً با چشم کنترل کند.
- شرکت کرمان موتور مستولیت هرگونه تصادف یا صدمات ناشی از نقص سیستم هشدار حرکت به سمت عقب را از خود سلب می‌کند. بنابراین توصیه می‌شود بیش از حرکت به سمت عقب، با دقت اطراف خودرو را کنترل کرده و از عدم وجود مانع در پشت خودرو اطمینان حاصل نمایید.
- سیستم هشدار حرکت به سمت عقب قادر به شناسایی موانع خیلی نزدیک به خودرو (با فاصله کمتر از ۲۰۰ mm) نمی‌باشد.

هشدار حرکت آذیر خود را برای هشدار به راننده فعال می‌کند. این سیستم تنها یک سیستم کمکی می‌باشد.

## توجه

- سیستم هشدار حرکت به سمت عقب سیستمی کمکی است. هنگام دندنه عقب رفتن باید با دقت اطراف خودرو را کنترل کرده و از عدم وجود مانع در پشت خودرو اطمینان حاصل نمایید.
- محدوده شناسایی و آذیر هشدار این سیستم با توجه به نوع و اندازه مانع مقاومت است.
- بسته به فاصله خودرو با مانع، سیستم، هشدارهای صوتی متفاوتی را ارسال می‌کند. در صورتی که حسگر باخ، گرد و خاک و غیره پوشانده شده یا کثیف شود، ممکن است آذیر هشدار بطور نادرست کار کند.
- در صورت رانندگی در مکان‌های علفزار، روی شن و ماسه یا در جاده‌های لغزنده یا پر دست انداز ممکن است آذیر هشدار بطور نادرست کار کند.
- از خراشیدن یا فشار دادن سطح حسگر سیستم هشدار حرکت به سمت عقب خودداری نمایید. در غیر این صورت حسگر صدمه می‌بیند.

نتایج تست تشخیصی به شرح زیر است:

### ○ صندلی و تنظیمات

#### ○ صندلی‌ها

##### ● صندلی جلو

##### ○ تنظیم صندلی به سمت جلو/عقب



ابتدا، اهرم تنظیم را به سمت بالا کشیده، سپس صندلی را در طول ریل به سمت عقب یا جلو حرکت داده و در مکان دلخواه تنظیم نمایید. در انتها اهرم تنظیم را رها کرده و از قفل شدن صندلی در محل خود اطمینان حاصل نمایید.

آذیر	تست تشخیصی
یک آذیر	عادی
دو آذیر	بخشی از سیستم دچار مشکل شده
آذیر برای مدت کوتاهی شنیده شده و سپس متوقف می‌شود.	سیستم به طور کامل دچار مشکل شده و کار نمی‌کند.

در شرایط عادی، کنترل بسته به فاصله تقریبی مانع، سیگنال‌های ضربانی با فرکانس‌های مختلف را به آذیر ارسال می‌کند. آذیر بسته به فاصله مانع تا خودرو صدای گوناگون با فرکانس‌های مختلف ایجاد می‌کند.

فاصله بین خودرو و مانع	فرکانس صدا	حدوده	عملکرد
> 1,510 mm	ندارد	حدوده امن	دنده عقب عادی
1,210 mm ~ 1,500 mm	Hz 1	حدوده امن	دنده عقب عادی
910 mm ~ 1,200 mm	Hz 2	حدوده امن	دنده عقب عادی
610 mm ~ 900 mm	Hz 4	حدوده هشدار	سرعت حرکت دنده عقب را کم کنید
350 mm ~ 600 mm	Hz 8	حدوده خطر	توقف کنید
350 > mm	آذیر مداوم	حدوده خطر	توقف کنید

## اخطار

- برای کاهش احتمال صدمات جسمی جدی هنگام تصادف، ترمزهای ناگهانی، پشتی صندلی راننده و سرنشین جلو باید در حالت قائم تنظیم شود. در صورتی که پشتی صندلی بیش از حد باز شده باشد، عملکرد ایمنی کمربندایمنی و کیسه‌های هوایی به شدت کاهش می‌یابد. در صورتی که پشتی صندلی بیش از حد باز شده باشد، ممکن است هنگام تصادف بدن راننده یا سرنشین از زیر کمربندایمنی سر خورده و کمربند ایمنی عملکرد حفاظتی کامل را رانده ندهد.
- هرگز هنگام رانندگی صندلی را تنظیم نکنید. در غیراینصورت ممکن است منجر به تصادف، صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ شود.



خودروی شما به اهرم تنظیم دستی زاویه پشتی صندلی مجهز است. اهرم تنظیم در سمت بیرونی صندلی‌ها قرار گرفته است. صندلی را به روش زیر تنظیم نمایید:

1. اهرم را بلند کرده و پشتی صندلی را در موقعیت مورد نظر تنظیم نمایید.

2. اهرم را رها کنید. پشتی صندلی را به سمت عقب فشار دهید. از قفل شدن پشتی صندلی اطمینان حاصل نمایید.

3. اهرم را به سمت بالا بکشید تا پشتی صندلی در موقعیت عمودی قرار بگیرد.  
در هنگام رانندگی، پشتی صندلی را جایه‌جا نکنید.

## توجه

- برای اطمینان از قفل شدن صندلی در محل خود، بدون استفاده از اهرم تنظیم اقدام به حرکت صندلی به سمت جلو و عقب نمایید.



## تنظیم زاویه پشتی صندلی

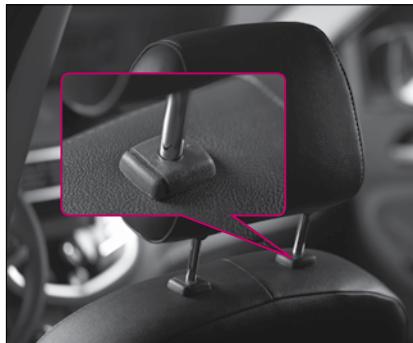
پشت سری را در موقعیت دلخواه تنظیم کنید. با فشار دادن دکمه بزرگ و فشار دادن پشت سری به سمت پایین، می توانید پشت سری را تا موقعیت مورد نظر پایین آورید.

پیاده کردن پشت سری، ابتدا پشت سری را به سمت بالا بکشید. سپس، دکمه کوچک و بزرگ در سمت راست/ چپ را فشار داده و نگه دارید. در نهایت، پشت سری را از پایه ها بیرون بکشید. برای تعدادی از خودروها که مجهز به یک دکمه فشاری برای جدا کردن پشت سری می باشد، می توان با فشار دادن این دکمه، پشت سری را از پایه ها بیرون بکشیم. پیش از رانندگی، پشت سری را مجدداً سوار کرده و تنظیم نمایید.

در صورت فشار دادن پشت سری به سمت جلو، پشت سری به سمت جلو حرکت می کند. برای بازگشت پشت سری به موقعیت اولیه، دوباره آن را به سمت جلو فشار دهید.

تشک صندلی به سمت بالا حرکت کند، برای پایین آوردن تشک صندلی بر عکس عمل کنید.

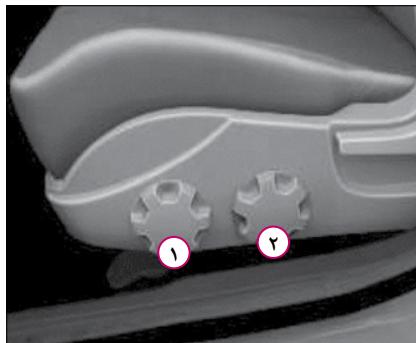
- **پشت سری قابل تنظیم (در صورت مجهز بودن)**



ارتفاع پشت سری را به نحوی تنظیم نمایید که بخش بالایی پشت سری تا حد ممکن به سر نزدیکتر باشد. با این کار میزان صدمات واردہ به گردن در طول تصادفات یا ترمزهای ناگهانی به طور چشمگیری کاهش می یابد. پشت سری را به روش زیر تنظیم نمایید:

پشت سری را با دست به سمت بالا کشیده و ارتفاع

○ **تنظیم تشک صندلی به سمت بالا/پایین (در صورت مجهز بودن)**



تشک صندلی به سمت بالا/پایین را به روش زیر تنظیم نمایید:

۱. کلید دور ۱ در سمت چپ صندلی را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا بخش جلوی

تشک صندلی به سمت بالا حرکت کند، برای پایین آوردن تشک صندلی بر عکس عمل کنید.

۲. کلید دور ۲ در سمت چپ صندلی را در جهت خلاف عقربه های ساعت بچرخانید تا بخش عقبی

زیرسیگاری و فندک را فشار داده تا باز شود.  
هنگام تمیز کردن می‌توانید زیرسیگاری را باز کنید.

## توضیح

- هرگز مواد قابل اشتعال را در زیرسیگاری قرار ندهید. در صورت قرار دادن کاغذ یا دیگر مواد قابل اشتعال درون زیرسیگاری، ممکن است ته سیگارهای روشن باعث آتش‌سوزی شده و به خودرو صدمه بزند.

## فندک



فندک و زیرسیگاری جلو در قسمت پایینی و مرکزی داشبورد قرار گرفته است. به آرامی صفحه درپوش

## (خطار)

- هرگز هنگام رانندگی غربیلک فرمان را تنظیم نکنید. در غیر این صورت ممکن است کنترل خودرو را از دست داده، منجر به تصاوف، صدمات جسمی جدی و حتی مرگ شود.

## زیرسیگاری

- حرکت زیرسیگاری به سمت جلو



- ا. هرم قفل در بخش پایینی ستون فرمان را باز کنید.
- غربیلک فرمان را بالا کشیده یا پایین برده و در موقعیت موردنظر قرار دهید.

- اهرم قفل را به سمت بالا کشیده و غربیلک فرمان را قفل کنید. از قفل شدن کامل غربیلک فرمان اطمینان حاصل نماید.

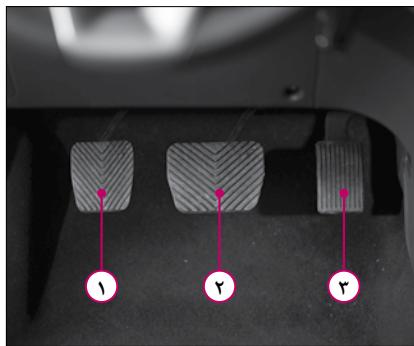
غربیلک فرمان باید روپروری سینه شما قرار گیرد نه روپروری صورت. از دیدن کامل صفحه نمایشگر و چراغهای هشدار، اخطار و جلو داشبورد اطمینان حاصل نمایید.

کفپوش‌های لغزنده بدون ترمزگیر زیر صندلی راننده خودداری نمایید. در صورت وجود نقص در سیستم ترمز، حرکت پدال ترمز افزایش می‌یابد. پدال‌های ترمز و کلاچ همیشه باید تا کف خودرو فشار داده شوند.

همه پدال‌ها، بدون محدودیت باید به مکان اولیه خود بازگردند. بنابراین، فقط از کفپوش‌های محکم و دارای شیارهای صحیح در محل قرارگیری پدال‌ها استفاده نمایید.

## افطراء

- از قرار دادن اجسام بر کف خودرو و نزدیک پدال‌ها خودداری نمایید. در غیر این صورت ممکن است هنگام بروز تصادف یا ترمزهای ناگهانی این اجسام در عملکرد پدال ترمز تداخل ایجاد کنند. اجسام زیری‌بای راننده را بردارید تا آزادانه بتوانید با پدال‌ها کار کنید. در غیر این صورت، پدال گاز، کلاچ و ترمز بدستی عمل نخواهد کرد.



نحوه قرارگیری پدال‌ها در تصویر زیر نمایش داده شده است:

- پدال کلاچ (در گیربکس دستی)
- پدال ترمز
- پدال گاز

ناید مانع در مسیر حرکت پدال‌ها قرار داشته باشد. هیچ جسمی نباید در محل قرارگیری پدال‌ها وجود داشته باشد. از قرار دادن اجسام غلطان یا

## پدال‌ها

- پدال ترمز، کلاچ، گاز

دکمه قرار داده شده در پشت فندک را فشار دهید؛ و پس از آن که این دکمه به صورت اتوماتیک بیرون پرید، فندک را به سمت بیرون بکشید و سیگار خود را با واپرها گرم‌کن چرخان شکل، روشن کنید (سیگار برای سلامتی مضر می‌باشد) سپس فندک را در جا سوکتی خود دوباره قرار بدهید.

## افطراء

- هنگام استفاده از فندک مرائب باشید! بی‌دقیقی ممکن است سبب ایجاد احتراق گردد.
- طی مرحله گرم شدن، از فشار دادن فندک برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد، اجتناب کنید.
- اگر فندک در مدت ۳۰ ثانیه بیرون نپرید، فندک را برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد، بیرون بکشید.

## ۵۹

- هرگز دستگاه‌های الکترونیکی با توان کمتر یا بیشتر از ۱۲ ولت را به سوکت برق متصل نکنید.



## سوکت برق خودرو



خودروی شما به سوکت خروجی برق ۱۲ ولت مجهز است که می‌توانید اجسام الکترونیکی مختلف را به آن وصل کرده یا دستگاه‌های کوچک را شارژ کنید. در صورت عدم وجود سوکت برق می‌توانید از فندک به عنوان سوکت ۱۲ ولت استفاده نمایید. اما باید سیم برق مربوطه را تهیه کنید. یک سر سیم را به فندک و سر دیگر آن را به دستگاه خود وصل کنید.

## جعبه داشبورد



جعبه داشبورد در جلوی سرنشین جلو روی کنسول تعییه شده است. برای بازکردن جعبه داشبورد، دستگیره آن را بکشید.

## ۶۰

- از قرار دادن اجسام بر روی جلو داشبورد خودداری نمایید. در غیر این صورت ممکن است اجسام هنگام رانندگی پرتاب شوند (شتانگیری و دور زدن).

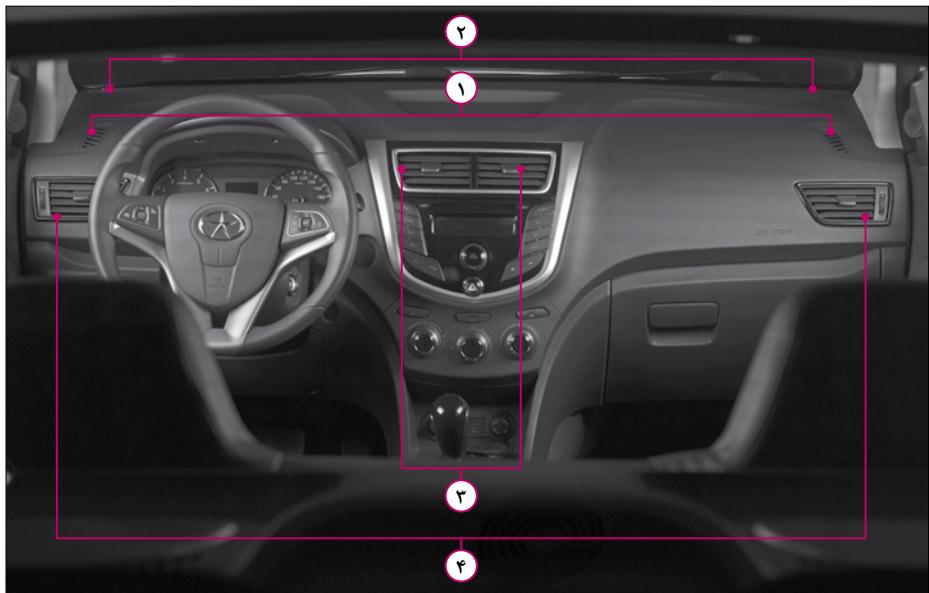
۱. دریچه‌های خروجی هوا بر فک‌زدایی / بخارزدایی جانبی
  ۲. دریچه‌های خروجی هوا بر فک‌زدایی / بخارزدایی شیشه جلو
  ۳. دریچه‌های خروجی هوا مرکزی
  ۴. دریچه‌های خروجی جانبی
- تنظیم دریچه‌های خروجی هوا

برای تغییر جهت جریان وزش هوا و حجم هوا از دریچه‌ها، می‌توانید پره‌های دریچه را در جهت مستقیم قرار داده یا کلید شستی دریچه را در جهت مستقیم قرار داده یا کلید شستی دریچه را بچرخانید. همیشه از مسدود نبودن و نبودن جسم خارجی در دریچه‌های خروجی هوا اطمینان حاصل نمایید.

#### ◦ ایرکاندیشن (کولر) و سیستم صوتی

#### ◦ سیستم ایرکاندیشن

#### ◦ نحوه قرارگیری دریچه‌های خروجی هوا ایرکاندیشن جلو



## حالت گردش هوای داخل

این حالت از داخل شدن هوای خارجی جلوگیری می‌کند و می‌تواند مانع ورود گرد و غبار از بیرون هم بشود و همچنین می‌توانید از این حالت برای افزایش یا کاهش سریعتر هوای داخل استفاده نمایید. بنا براین با فشار این دکمه حالت گردش هوا در داخل خاموش یا روشن می‌شود. استفاده طولانی از این حالت ممکن است سبب ایجاد بخار در شیشه‌ها بشود. در صورت ایجاد بخار روی شیشه‌ها از حالت بخارزدایی استفاده کنید.

## برفک و بخارزدایی شیشه عقب

با فشار دادن این دکمه می‌توانید حالت بخارزدایی برای شیشه عقب را خاموش یا روشن نمایید. با فشار این دکمه، چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود که به معنی فعال شدن حالت برفک و بخارزدایی شیشه عقب می‌باشد. با فشردن دوباره این کلید حالت برفک و بخارزدایی برای شیشه عقب را می‌توانید خاموش کنید.

## حالت برفک و بخارزدایی

این حالت باعث هدایت بیشتر جریان هوا به سمت شیشه‌های جلو و کناری به منظور برفک زدایی و بخارزدایی می‌شود.

## حالت ایرکاندیشن A/C

با فشار دادن این دکمه می‌توانید کمپرسور سیستم ایرکاندیشن را خاموش یا روشن کنید. هنگامی که کلید سیستم ایرکاندیشن فشرده می‌شود، چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود و کمپرسور ایرکاندیشن ایرکاندیشن برای شروع خنک کردن فعال می‌شود. با فشردن دوباره این کلید، کمپرسور ایرکاندیشن خاموش می‌شود. در شرایط آب و هوایی گرم، شیشه‌ها را به منظور بیرون راندن هوای داغ باز کنید و سپس پنجره‌ها را ببندید.

این امر منجر به کاهش زمان مورد نیاز برای خنک کردن خودرو می‌شود و همچنین به افزایش راندمان عملکردی سیستم کمک می‌کند.

## • کنترل دما

◇ سیستم کنترل دمای برقی



## ◇ عملکرد دستی

### فن

دکمه کنترل فن را بچرخانید. چرخش دکمه در جهت عقربه‌های ساعت سبب افزایش سرعت فن و چرخش دکمه در خلاف جهت عقربه‌های ساعت سبب کاهش سرعت فن می‌شود.

## توبه

- شارژ سیستم ایرکاندیشن باید توسط افراد محبوب در نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور انجام شود. همچنین تحویض قطعات سیستم ایرکاندیشن هم باید در مراکز مجاز نمایندگی‌های شرکت کرمان موتور صورت گیرد.

توصیه می‌شود هنگامی که موتور در دورآرام کار می‌کند از سیستم ایرکاندیشن استفاده نکنید. زیرا به دلیل دمای بالای مایع خنک‌کننده، ممکن است گرمای منعکس شده به مجموعه انتقال قدرت صدمه بزند.

## توبه

- هرگز از ابزارهای تیز روی قسمت داخلی شیشه عقب استفاده نکنید. زیرا، ممکن است باعث آسیب رسیدن به ابزارها تیز روی آن شود، این آسیب‌ها تحت پوشش گارانتی خودرو قرار نمی‌گیرد. از چسباندن مجوهای موقتی، نوار چسب، برچسبها یا چیزهای مشابه روی سیستم بخارزدایی جلوگیری نمایید.

## برفکزدایی و بخارزدایی

هنگام وجود رطوبت بر روی شیشه‌های سرد، ممکن است شیشه‌ها بخار بگیرد. در صورت کارکرد صحیح سیستم کنترل دما، این پدیده به حداقل خود می‌رسد.

## حالت برفکزدایی و بخارزدایی

در این حالت جریان هوا به سمت دریچه‌های خروجی مقابل شیشه‌های جلو و کناری هدایت می‌شود.  
**توجه:** کلید ایرکاندیشن باید در حالت بخارزدایی روشن باشد.

## بخارزدایی آینه‌های جانبی (در صورت مجهز

## بودن)

خودروی شما مجهز به بخارزدایی و برفکزدایی آینه‌های جانبی می‌باشد.

این سیستم‌ها زمانی کار می‌کنند که موتور خودرو روشن باشد. بخارزدایی و برفکزدایی آینه‌های جانبی باعث بهتر شدن دید راننده در قسمت عقب در شرایط آبو هوایی مه آلود و برفی می‌گردد. پیش از استفاده از این سیستم بر جمع شده روی آینه‌های جانبی را تمیز نمایید.

## جریان هوا به سمت صورت فقره

در این حالت جریان هوا به سمت دریچه‌های وسطی جلو داشبورد هدایت می‌شود.

## جریان هوا به سمت صورت و پاها فقره

در این حالت قسمتی از جریان هوا را به سمت دریچه‌های وسطی جلو داشبورد و قسمتی دیگر از آن را به سمت دریچه‌های زیر جلو داشبورد منتقل و هدایت می‌کند.

## جریان هوا به سمت پاها فقره

در این حالت قسمت زیادی از جریان هوا را به سمت دریچه‌های زیر جلو داشبورد هدایت می‌کند. از بندون هیچ نوع مانعی در صندلی‌های جلو به منظور رسیدن بیوسته جریان هوا به قسمت عقب خودرو مطمئن شوید.

## حالت برفکزدایی و جریان هوا به سمت پاها فقره

در این حالت قسمتی از هوا به سمت دریچه‌های زیر جلو داشبورد و قسمتی از هوا را به سمت شیشه‌های جلو و کناری به منظور برفکزدایی هدایت می‌کند.

- ۳. سپس بر عکس مراحل بالا، فیلتر هوای جدید را جا زده و جعبه داشبورد را بیندید.
- ۴. توصیه می‌گردد در فاصله یک سال یا طی ۱۰/۰۰۰ کیلومتر (هر کدام زودتر فرا برسد) آن را تعویض نمایید.

## ۷۵

- به طور مرتبت و براساس برنامه تعمیر و نگهداری JL<sup>۴</sup>JAC، فیلتر هوای ایرکاندیشن را تعویض نمایید. در آبوهواهای بسیار آلوده یا شرایط جاده‌ای بد، فیلتر ایرکاندیشن را در بفاعت بیشتری بازرسی نمایید.
- در صورت کاهش ناگهانی میزان هوای ورودی، در اولین فرصت برای کنترل و بازرسی خودرو به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

## ۷۶

- از نبود هیچ جسم و اشیایی بر روی سنسور نور خورشیدی در قسمت بالایی جلو داشبورد مطمئن شوید چرا که بر روی علکرد سیستم ایرکاندیشن تاثیر خواهد داشت.

### ◇ تنظیم دریچه‌های هوای

با استفاده از اهرم کنترل در مرکز هر کدام از دریچه‌ها می‌توانید جهت جریان هوای را کنترل کنید.  
با استفاده از کلید بالای هر دریچه، آن را باز و بسته نمایید.

 استفاده از صفحات پوششی تایید نشده بر روی دیوارهای جلویی محفظه موتور ممکن است بر عملکرد سیستم تاثیر منفی بگذارد.

هنگام خاموش بودن سیستم ایرکاندیشن و در حالت رانندگی، جریان هوای گرمی از دریچه‌های خروجی سیستم ایرکاندیشن خارج می‌شود.

هنگامی که درجه حرارت بیرون مناسب و هوای خنکی در درون کابین خودرو حس می‌شود، باد خنکی از دریچه‌های خروجی می‌وزد.

از روش صحیح برای خاموش کردن سیستم ایرکاندیشن اتوماتیک استفاده نمایید.

◇ فیلتر هوای مربوط به محفظه سرنشیان  
خودروی شما مجهز به فیلتر هوای مربوط به محفظه سرنشیان است که در قسمت پایینی جلو داشبورد قرار گرفته است. کنترل و تعویض آن با بازنگردن جعبه داشبورد امکان‌پذیر می‌باشد.  
این فیلتر می‌تواند از ورود گرد و غبار به داخل خودرو ممانعت کند و همانند فیلتر هوای موتور نیاز به تعویض دوره‌ای دارد. برای تعویض فیلتر هوای مربوط به محفظه سرنشیان به صورت زیر عمل نمایید:

۱. جعبه داشبورد را باز کنید.
۲. مجموعه فیلتر هوای قدیمی را باز کنید.

سپس از موقعیت قفل «LOCK» بیرون بکشید. در این حالت غربیلک فرمان قفل شده، احتمال سرقت را کاهش می‌دهد.

### تجهیزات جانبی «ACC»

در صورت قرار داشتن سوئیچ در موقعیت «ACC» تجهیزات جانبی، سیستم صوتی، فندک، منبع برق قابل استفاده هستند. استفاده از تجهیزات الکتریکی هنگام خاموش بودن موتور توصیه نمی‌شود. در صورت استفاده طولانی از تجهیزات الکتریکی هنگام خاموش بودن موتور، شارژ باتری خالی می‌شود.

### روشن «ON»

هنگام قرار داشتن سوئیچ در موقعیت روشن «ON» چراغ‌های نشانگر روی صفحه نمایشگر روشن می‌شوند. همزمان تمام تجهیزات آماده استفاده می‌باشند. برای رانندگی سوئیچ باید در موقعیت روشن «ON» قرار داشته باشد. در صورتی که موتور استارت نمی‌خورد، هرگز سوئیچ را در موقعیت روشن «ON» نگه ندارید. چرا که شارژ باتری بالا فاصله خالی شده، سیستم استارت صدمه می‌بیند.



### سوئیچ استارت

### موقعیت‌های قرارگیری و عملکرد سوئیچ

سوئیچ در سمت راست ستون غربیلک فرمان و زیر غربیلک قرار دارد. سوئیچ دارای ۴ موقعیت به شرح زیر می‌باشد.

### قفل «LOCK»

فقط زمانی که سوئیچ در موقعیت قفل قرار داشته باشد، می‌توانید آن را جا زده یا بیرون بکشید. برای بیرون کشیدن و پارک کردن، سوئیچ را اندازی فشار داده و خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید؛

### سیستم صوتی

- پخش کننده CD** (در صورت مجهز بودن) برای اطلاع از جزئیات، کتابچه راهنمای سیستم CD/DVD را مطالعه نمایید.  
برای استفاده از USB، از USB‌های مجهز به سیستم رابط برای جلوگیری از آسیب آن استفاده نمایید.

امکان عدم تطبیق تجهیزات الکتریکی در بازار با سیستم خودرو وجود دارد. لطفاً طبق مقررات کشور خود، از تجهیزات صوتی مناسب برای جلوگیری از آلودگی صوتی استفاده نمایید. از وارد کردن دیسک‌های چندگانه و اجسام خارجی جلوگیری نمایید.

### آفتن شیشه عقب

سیستم صوتی به آفتن FM-AM مجهر است که در شیشه جلو یا عقب تعییه شده است. هنگام تمیز کردن شیشه مراقب باشید شبکه‌های روی شیشه صدمه نبیند؛ در غیر این صورت سیستم صوتی به درستی عمل نخواهد کرد.

کردن، از باتری خودروی دیگر برای کمک به استارت خودرو استفاده نمایید. برای اطلاع از جزئیات بیشتر مبحث «استارت اضطراری» را مطالعه نمایید.

## افطار

- هرگز در محیط بسته یا محیطهای فاقد تهویه مناسب موتور را روشن نگه ندارید. گاز اکگزوز حاوی گاز سمی و بی بوی مونوکسید کربن است که می تواند منجر به مسمومیت و مرگ شود.

## توبه

- پس از خاموش کردن موتور ممکن است تا مدتی فن رادیاتور کار کند. حتی پس از قرار دادن سوئیچ در وضعیت خاموش ممکن است فن تا ده دقیقه بعد به چرخیدن ادامه دهد.

استارت «START» به موقعیت روشن «ON» تعییر وضعیت دهد. هرگز هنگام روشن بودن موتور استارت نزنید.

پس از استارت زمانی که موتور سرد است، کارکرد موتور با صدای بیشتری همراه است زیرا تنظیم خلاصی سوپاپ‌ها به صورت هیدرولیکی بوده و فشار روغن باید تامین شود، بنابراین صدای اضافه موتور برای مدت کوتاه عادی است. درحال پارک، موتور را به مدت طولانی روشن نگه ندارید. در اولین فرصت به حرکت خود ادامه دهید. پیش از رسیدن موتور به دمای کاری عادی، از بالابردن دور موتور یا گاز دادن ناگهانی خودداری نمایید.

در خودروهای مجهز به مبدل کاتالیست، روشن کردن موتور به روش بکسل کردن در فاصله بیش از ۵۰ m غیر مجاز است. در غیر این صورت، سوخت نیمه سوز وارد مبدل کاتالیست شده و به آن صدمه می‌زند.

پیش از روشن کردن موتور به روش بکسل

استارت «START» برای استارت زدن موتور باید سوئیچ را در موقعیت استارت قرار دهید. پس از روشن شدن موتور، سوئیچ را رها کنید. سوئیچ در موقعیت روشن «ON» قرار می‌گیرد.

گاهی اوقات نمی‌توانید سوئیچ را از موقعیت قفل LOCK خارج کنید، غریب‌لک فرمان را اندکی بچرخانید. ممکن است علت فعال شدن قفل غریب‌لک فرمان باشد. در این لحظه ممکن است هنگام چرخاندن سوئیچ در نیاز باشد اندکی فرمان را بچرخانید.

## استارت زدن موتور

نکات مرتبط با استارت زدن موتور در خودروهای مجهز به گیربکس معمولی، پیش از استارت زدن موتور دسته دنده را در حالت خلاص قرار دهید. در خودروهای مجهز به گیربکس معمولی توصیه می‌شود هنگام استارت زدن پدال کلاچ را فشار دهید.

پس از استارت زدن اجازه دهید سوئیچ از موقعیت

قرار دهید تا موتور استارت بخورد. پس از استارت زدن موتور، کلید روشن/ خاموش را رها کنید تا به طور اتوماتیک به موقعیت روشن «ON» بازگردد.

#### روش استارت زدن موتور

۱. درب خودرو را با کلید هوشمند باز کرده و سپس کلید هوشمند را به داخل خودرو ببرید.
۲. پدال ترمز را فشار داده و از قرارداشتن دسته دندنه در وضعیت پارک P یا خلاص N اطمینان حاصل نمایید.
۳. از قرار داشتن کلید هوشمند در محدوده شناسایی اطمینان حاصل نمایید. کلید روشن/ خاموش موتور را به سمت پایین فشار داده و در چهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.
۴. پس از قرار گرفتن سوئیچ در موقعیت روشن «ON»، از روشن شدن و خاموش شدن شارژ چراغ‌های نشانگر روی صفحه نمایشگر، اطمینان حاصل نمایید.
۵. کلید روشن/ خاموش موتور را به وضعیت استارت «START» بچرخانید و پس از استارت خودن موتور، رها کنید.

#### تجهیزات جانبی ACC

هنگام قرار داشتن کلید روشن/ خاموش موتور در این وضعیت، سیستم صوتی، فندک و خروجی برق خودرو، قابل بکارگیری هستند. استفاده طولانی مدت از تجهیزات الکترونیکی هنگام خاموش بودن موتور، منجره خالی شدن باتری می‌گردد.

#### روشن ON

هنگام قرار داشتن کلید روشن/ خاموش موتور در این وضعیت، چراغ‌های نشانگر روی صفحه نمایشگرها روشن شده، سیستم‌ها تست می‌شوند. همزمان، تمام تجهیزات و قطعات خودرو در حالت آماده به کار قرار می‌گیرند.

در صورتی که موتور استارت نخورد، نگهداشتن طولانی مدت کلید خاموش/ روشن موتور در وضعیت روشن «ON» منجر به خالی شدن شارژ باتری و صدمه دیدن سیستم استارت می‌گردد.

#### استارت START

این وضعیت فقط برای روشن کردن موتور بکار می‌رود. کلید روشن/ خاموش موتور را در این موقعیت

#### ○ استارت بدون کلید (در صورت مجهز بودن)



در صورتی که سیستم ضد سرقت غیرفعال شده باشد و کلید هوشمند در محدوده شناسایی داخل خودرو قرار داشته باشد، می‌توان بدون جازدن سوئیچ با چرخاندن کلید روشن/ خاموش موتور، خودرو را استارت زد.

#### قفل LOCK

این موقعیت برای خاموش نمودن موتور و قفل شدن غربیلک فرمان مورد استفاده قرار می‌گیرد.

## نقص کلید هوشمند

- در صورت غیرفعال بودن کلید هوشمند موتور را به روشن زیر استارت بزنید:
۱. دکمه ضامن انتهای کلید هوشمند را فشار دهید، حلقه کلید را آهسته کشیده و کلید مکانیکی کوچک تعییه شده داخل کلید هوشمند را بیرون بکشید.
  ۲. با استفاده از کلید مکانیکی در برسی متراز ندهید.
  ۳. دکمه های گرد بو طرف مغزی قفل فرمان را همزمان فشار داده و در پوش روی کلید روشن/خاموش را بردارید.
  ۴. کلید مکانیکی کوتاه را جازده آن را به موقعیت روشن «ON» چرخانده و به مدت ۳۰ ثانیه در این موقعیت نگه دارید تا سیستم ضدسرقت غیرفعال شود.
  ۵. موتور را استارت بزنید.

## ۷۵

- برای جلوگیری از سرقت خودرو، کلید مکانیکی را در دسترس افراد ناطئ نهادن قرار ندهید؛ چرا که ممکن است کلید مکانیکی را جعل کنند.
- در شرایط اضطراری هنگام غیرفعال شدن کلید هوشمند، برای استارت زدن موتور از کلید مکانیکی استفاده نمایید.

- پس از استارت زدن موتور، از قرار دادن کلید روشن/خاموش در موقعیت استارت «START» خودداری نمایید. در غیر این صورت استارت را صدمه می بیند.

## افطار

- هنگام حرکت خودرو، از قرار دادن کلید روشن/خاموش در موقعیت قفل «LOCK» خودداری نمایید؛ در غیر این صورت غربیلک فرمان قفل شده و کنترل خودرو را از دست می دهد.
- در صوت خاموش شدن تاکه اتی موتور هنگام حرکت خودرو، سیستم غربیلک فرمان هیدرولیک از کار می افتد. در این حالت باید غربیلک فرمان را با نیروی بیشتری بچرخانید. همچنین سیستم کمکی ترمز نیز غیرفعال شده و فشار دادن پدال ترمز به نیروی بیشتری نیاز دارد.
- امواج رادیویی می توانند در تجهیزات پزشکی الکترونیکی اختلال ایجاد کنند. افرادی که از تجهیزات پزشکی الکترونیکی همانند سیستم تنفسی کنده و ضربان پیس میکار استفاده می کنند باید پیش از استفاده از سیستم با پزشک خودمشور نمایند.

## ۷۶

- در صورتی که کلید هوشمند در محدوده شناسایی داخل خودرو قرار نداشته باشد، دکمه را فشار دهید. آنرا به صدا در آمده، صدای بلندی به گوش رسیده و چراغ نشانگر موقعیت کلید هوشمند چشمک می زند. در صورتی که کلید ظرف مدت ۱۰ ثانیه مجدد فشار داده نشود، چراغ نشانگر کلید پس از حدود ۱۰ ثانیه خاموش می شود.
- موقعیت کلید هوشمند داخل خودرو برای روشن شدن موتور : محدوده داخل خودرو به جز لبه های جلو داشبورد، لبه صندلی های سمت راست و چپ، قلاب لباس، لبه درب و محدوده پشت صندلی عقب برای قرار گیری کلید هوشمند مناسب است.
- اگر کلید هوشمند داخل جعبه فلزی قرار گیرد، موتور روشن ننمی شود.
- لطفاً هنگام خارج شدن از خودرو، کلید هوشمند را همراه خود بردارید.
- هنگام استارت زدن خودرو، ممکن است عملکرد کلید هوشمند توسط سیگنال های الکترومغناطیس مختل شده و موتور روشن نشود. در این حالت، کلید را جایه جا کرده و دوباره به روش صحیح استارت بزنید.



موقعیت دنده برروی سر دسته دنده حک شده است.



#### • شرح دنده‌ها

- ۱. برای حرکت با دنده عقب حداقل ۳ ثانیه پس از توقف کامل خودرو، دسته دنده را در دنده عقب قرار دهید. هنگامی که خودرو در حال حرکت رو به جلو می‌باشد، هرگز دسته دنده را در موقعیت دنده عقب R قرار ندهید. عدم رعایت این موضوع، موجب آسیب دیدن شدید گیربکس خواهد شد.

#### ○ گیربکس

- ۱. گیربکس معمولی (دستی) ۵ سرعته

قفل کردن و بازنمودن قفل غربیلک فرمان  
قفل کردن: کلید روشن/ خاموش را به موقعیت قفل «LOCK» چرخانده و کلید را رها کنید؛ غربیلک فرمان قفل می‌شود.

بازنمودن: در صورت قرارداشتن کلید هوشمند در محدوده شناسایی، کلید روشن / خاموش را فشار دهید تا قفل غربیلک فرمان باز شود.

#### توجه

- ۱. هنگام قرارداشتن کلید روشن/ خاموش در موقعیت روشن «ON» یا تجهیزات جانبی «ACC» درب سمت راننده را باز کنید، آژیر با یک بیپ بلند شنیده شده و چراغ نشانگر قفل سیستم فرمان چشمک می‌زند تا قرارگرفتن کلید روشن/ خاموش دروضعیت قفل «LOCK» برای قفل شدن غربیلک فرمان را قبل از خروج از خودرو به راننده یادآوری کند.
- ۲. پس از شنیدن صدای هشدار و چشمک زدن چراغ نشانگر، اگر درب سمت راننده بسته شده یا سوئیچ موتور در وضعیت قفل «LOCK» قرار گیرد، آژیر متوقف شده و چراغ نشانگر چشمک نمی‌زند.

هرگز پدال ترمز را در حالت فشرده نگه ندارید.  
در غیر این صورت ترمز بیش از حد داغ شده و  
عملکرد ترمزگیری کاهش می‌یابد. هنگام حرکت  
در سرashیبی سرعت را کاهش داده و دسته دنده  
را در دنده پایین‌تر قرار دهید. در این موارد،  
برای کاهش سرعت خودرو می‌توانید از ترمز  
موتوری استفاده کنید.

کاهش سرعت خودرو پیش از تعویض دنده به دنده  
پایین‌تر از داغ کردن موتور و در نتیجه صدمه دیدن  
آن جلوگیری می‌کند.

پیش از قراردادن دسته دنده در دنده عقب R، از  
توقف کامل خودرو اطمینان حاصل نمایید. در غیر  
این صورت گیربکس صدمه می‌بیند. ابتدا پدال  
کلاچ را فشار دهید، سپس دسته دنده را حداقل به  
مدت ۳ ثانیه در حالت خلاص قرار دهید و نهایتاً  
دسته دنده را به دنده عقب R تغییر دهید.

هنگام رانندگی در جاده‌های لغزنده، در زمان  
ترمزگیری، گاز دادن یا تغییر وضعیت دنده بسیار  
دققت نمایید زیرا ممکن است ناگهان دور موتور افزایش

- **عملکرد گیربکس**

هنگام تعویض دنده، از تناسب دور موتور با سرعت  
حرکت خودرو اطمینان حاصل نمایید.  
تعویض دنده مناسب و صحیح منجر به  
صرف اقتصادی سوخت و افزایش عمر مفید  
خودرو می‌گردد.

- **عملکرد کلاچ**

پیش از تعویض دنده، پدال کلاچ را تا انتهای فشرده و  
پس از تعویض دنده، پدال کلاچ را تا انتهای فشرده و  
هرگز هنگام رانندگی پای خود را بر روی پدال کلاچ  
قرار ندهید، عدم رعایت این موضوع باعث سایش  
کلاچ و از بین رفتن سریع آن می‌شود.

هرگز هنگام رانندگی در سرashیبی‌ها پای خود را  
بر روی پدال کلاچ به صورت نصفه قرار ندهید،  
در غیر این صورت کلاچ بیش از حد ساییده می‌شود.

- **نکاتی برای خودروهای مجهز به گیربکس معمولی**

هرگز هنگام حرکت در سرashیبی، دسته دنده  
را در حالت خلاص قرار ندهید. این عمل بسیار  
خطرناک است.

۲. در هوای سرد و پیش از گرم شدن روغن گیربکس،  
تعویض دنده اندکی سخت خواهد بود که این  
حالت عادی است و به گیربکس صدمه نمی‌زند.  
۳. در صوت وجود مشکل در تعویض دنده، ابتدا  
دسته دنده را در وضعیت خلاص قرار داده و  
سپس پدال کلاچ را رها کنید. مجدداً پدال کلاچ  
را گرفته و در نهایت دنده را به دنده یک یا دنده  
عقب جابه‌جا کنید.

۴. هرگز از دسته دنده بعنوان زیرآرنجی استفاده  
نکنید. در غیر این صورت ماهک گیربکس زودتر  
از معمول صدمه می‌بیند.

## توصیه

- هنگام تعویض دنده از دنده پنج به دنده چهار،  
مراقب باشید که اشتباهاً دسته دنده را در موقعیت  
دنده دوم قرار ندهید، جرا که دور موتور ناگهان بالا  
رفته و عقریه دور سنج وارد محدوده قرمز رنگ  
می‌شود. این عملکرد ممکن است ناگهان دور موتور صدمه بزند.

- در صورتی که هنگام حرکت خودرو دسته دنده در دنده پارک P قرار داده شود، چرخ های جلو قفل شده شده، منجر به صدمه دیدن گیربکس و از دست دادن کنترل خودرو می گردد.

#### ◇ دنده عقب R

برای حرکت به سمت عقب از این دنده استفاده نمایید. برای قراردادن دنده در دنده عقب، باید پس از توقف کامل خودرو، دنده را در حالت خلاص قرار داده و سپس دنده را در دنده عقب R قرار دهید. پیش از جابه جا کردن دنده از خلاص به دنده عقب، فشردن پدال ترمز ضروری است.

## توجه

- پیش از تعویض دنده به دنده عقب R یا خارج نمودن دنده از دنده عقب R، توقف کامل خودرو ضروری است.
- قراردادن دسته دنده در دنده عقب R هنگام حرکت بسیار خطرناک بوده و به گیربکس صدماتی وارد می کند که خارج از پوشش گارانتی خودرو است.

درگیر نمودن این دنده، چرخ های جلو قفل شده و دیگر نمی چرخد.

موقعیت پارک P دنده بهینه برای استارت زدن خودرو است. لطفاً پیش از استارت موتور، موقعیت قرارگیری دسته دنده را کنترل نمایید. برای خارج کردن دسته دنده از این موقعیت پای خود را از روی پدال گاز بردارید، پدال ترمز را فشار دهید. پس از کامل شدن مراحل فوق، اگر دسته دنده از موقعیت پارک خارج نشد، مبحث «باز نمودن قفل دسته دنده» را مطالعه نمایید.

## افطار

- پیاده شدن از خودرو هنگام درگیر نبودن ترمز دستی و قرار داشتن دسته دنده در دنده ای بجز پارک P خطناک است؛ چرا که ممکن است خودرو به طور ناگهانی حرکت کرده، منجر به صدمه دیدن سرنشیستان و عابرین شود. حتی در موقعیت که جاده مسطح است، قراردادن دسته دنده در دنده پارک P و درگیر نمودن ترمز دستی برای جلوگیری از حرکت خودرو ضروری است.

یابد. تغییر ناگهانی دور موتور منجر به لغزیدن چرخ ها، کاهش اصطکاک و سختی کنترل خودرو می شود.

#### • گیربکس اتوماتیک (در صورت مجهز بودن)



#### ◇ دنده های گیربکس

هنگام قرار داشتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن ON، چراغ نمایشگر دنده روی صفحه نمایشگر روشن شده و موقعیت دسته دنده را نشان می دهد.

#### ◇ پارک P

پیش از قراردادن دسته دنده در موقعیت پارک P، از توقف کامل خودرو اطمینان یابید. در صورت

بردن نیروی اضافی واردہ به گیربکس ضروری است تا بتوان دسته دنده را از حالت پارک P خارج نمود.

◇ **تغییر وضعیت بین حالت دستی و اتوماتیک**  
 گیربکس اتوماتیک تغییر وضعیت بین حالت دستی و اتوماتیک را امکان پذیر می سازد. زمانی که در صفحه نمایشگر D «نمایش داده می شود، گیربکس در حالت اتوماتیک قرار دارد؛ زمانی که دنده در حالت D قرار دارد، دسته دنده را به سمت راست حرکت دهدید تا وضعیت دستی فعال شود (برای افزایش دنده، دسته دنده را به سمت بالا و برای کاهش دنده، دسته دنده را به سمت پایین حرکت دهید). در این حالت، دنده انتخابی در صفحه نمایشگر به صورت ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶ نمایش داده می شود.

◇ **رانندگی با خودروی مجهز به گیربکس اتوماتیک**  
 ۱. از بسته بودن کمربند ایمنی راننده و سرنشیتان اطمینان حاصل نمایید.  
 ۲. صندلی راننده و آینه های دید عقب را به نحوی تنظیم کنید که تسلط و دید خوبی داشته باشید.  
 ۳. از قراردادشتن دسته دنده در حالت پارک P

#### ◇ دنده درایو D

به طور کلی، این موقعیت برای رانندگی مورد استفاده قرار می گیرد. گیربکس به طور اتوماتیک براساس سرعت و شتاب خودرو، دنده مناسب را انتخاب می کند.

برای افزونی سرعت خودرو هنگام سبقت گرفتن یا حرکت در سرپالایی ها، پدال گاز را به طور کامل فشار دهید. هنگام فشار کامل پدال گاز، گیربکس به طور اتوماتیک در دنده پایین تر قرار می گیرد.

#### ◇ قفل گشتاور

هنگام پارک در شیب های تند، وزن خودرو نیروی بیشتری را به گیربکس وارد می کند. بنابراین، خارج کردن دسته دنده از دنده پارک P بسیار سخت بوده، این حالت را قفل گشتاور می نامند.

جهت جلوگیری از قفل گشتاور، پیش از ترک خودرو ترمز دستی را کاملاً کشیده و دسته دنده را در دنده پارک P جابزندید.

در صورتی که قفل گشتاور خرد داد، بکسل نمودن خودرو با خودرویی دیگر به سمت بالای شیب برای از بین

#### ◇ خلاص N

هنگام قراردادشتن دسته دنده در حالت خلاص N، چرخ ها و گیربکس درگیر نیستند. در صورت لزوم روشن کردن مجدد موتور خاموش شده یا روشن نگهداشتن موتور به مدت کوتاه در دورآرام، می توان از دنده خلاص N استفاده کرد. به هر دلیلی که خودرو را ترک می کنید، باید دسته دنده را در حالت پارک P قرار دهید. هنگام تغییر وضعیت دنده از خلاص به دیگر موقعیت ها، فشار پدال ترمز الزامی است. به علاوه، در صورت لزوم بکسل نمودن خودرو، قرار دادن دسته دنده در حالت خلاص N ضروری است.

### اهمیات

- هنگامی که دسته دنده در موقعیت خلاص N است و دور موتور بالاست تغییر وضعیت دنده از خلاص N به D بسیار خطرا نک است. چرا که ممکن است خودرو به جلو پریده، کنترل خودرو را از دست داده، متجربه تصادف یا صدمات جسمی جدی و حتی مرگ خود و سرنشیتان گردید.

۳. با دقت با استفاده از پیچ گوشتی تخت یا ابزاری مشابه، درپوش شکاف باز نمودن قفل دسته‌دنده تعییه شده در کنار دسته‌دنده را بردارید.

۴. کلید یا پیچ گوشتی را در شکاف آزاد نمودن قفل دسته‌دنده جازده و به سمت پایین فشار دهید.



۵. دکمه ضامن قفل سرددسته‌دنده را فشار داده و همزمان دسته‌دنده را از حالت پارک P خارج نموده و در حالت خلاص N قرار دهید.

۶. کلید مکانیکی را از شکاف باز نمودن قفل خارج کرده، پوشش شکاف را جازده و از قرار گرفتن

◇ ترک خودرو هنگام روشن بودن موتور  
ترک خودرو هنگام روشن بودن موتور خطرناک است. درصورتی که ترمز دستی درگیر بوده ولی دسته‌دنده در حالت پارک P قرار نداشته باشد، ممکن است خودرو ناگهان حرکت کند. علاوه بر این، درصورتی که بدون خاموش کردن موتور خودرو را ترک نماید، ممکن است موتور بیش از حد داغ شده، منجر به آتش‌سوزی گردد. درصورتی که ترک خودرو برای مدت کوتاه هنگام روشن بودن موتور، ضروری است، لطفاً از قراردادشتن دسته‌دنده در حالت پارک P و درگیر بودن ترمز دستی اطمینان حاصل نمایید.

#### ◇ بازنمودن قفل دسته دنده

درصورتی که خارج کردن دسته‌دنده از دنده پارک به روش معمول فشار پدال ترمز و همزمان نگهداشتن دکمه ضامن امکان پذیر نیست، به روش زیر عمل کنید:

۱. موتور را خاموش کنید، ترمز دستی را محکم درگیر نمایید.
۲. کلید مکانیکی را بیرون بشکید.

اطمینان حاصل نمایید.

۴. پدال گاز را رها کنید، سوئیچ را به وضعیت استارت START چرخانده و پس از استارت خوردن موتور، رها کنید. درصورتی که موتور استارت نخوردده، حدود ۱۰ ثانیه تأمل کرده و مجدداً اقدام نمایید.

۵. حدود ۳۰ ثانیه موتور را در دور آرام نگه دارید.

۶. ترمز دستی را آزاد کنید.

۷. دسته دنده را در دنده مناسب قرار داده، پدال گاز را آهسته فشار دهید تا جهت حرکت خودرو (رو به جلو یا عقب) مشخص شود.

## توصیه

- فقط زمانی موتور استارت می‌زنید که دسته‌دنده در دنده پارک P یا خلاص N قرار نداشته باشد.
- با وجود اینکه می‌توان در حالت خلاص N نیز موتور را استارت زد، فقط زمانی در این حالت استارت بزنید که چاره دیگری نداشته باشد.
- پیش از رسیدن موتور به دمای عادی کاری با سرعت بالا رانندگی نکنید. از رانندگی در سرashیبی با دنده خلاص N خودداری نمایید.

## افطار



با استفاده از اهرم ترمز دستی می‌توان از ترمز

### • ترمز دستی

- در صورت وجود نقص احتمالی در سیستم ترمز، بلاfacله برای کنترل خودرو با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید. رانندگی با خودرویی که سیستم ترمز آن دچار اشکال شده، بسیار خطرناک است، چرا که ممکن است منجر به تصادف، صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.

فشاری کمتر کمک می‌کند. سیستم ترمز ABS (ترمز ضدقل) برای کنترل فرماندهی هنگام ترمز اضطراری کارایی دارد.

سیستم ترمز دارای ساختاری دو کاناله می‌باشد. زمانی که یکی از کانال‌های ترمز صدمه ببیند، کانال ترمز دیگر هنوز به صورت عادی عمل خواهد کرد. اما در این حالت باید پدال ترمز را با نیروی بیشتری فشار دهید و مسافت ترمزنگیری نیز افزایش می‌یابد. در صورت نقص ترمهای، بلاfacله و بجز در موارد اضطراری، خودرو را در مکانی ایمن متوقف نموده و با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

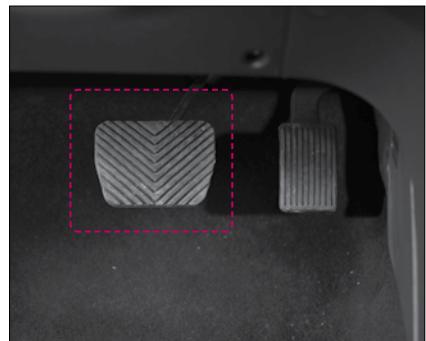
در صورتی که چراغ هشدار سیستم ترمز روشن شود، بیانگر پایین بودن سطح روغن می‌باشد. در صورت روشن ماندن چراغ پس از افزودن روغن ترمز، بلاfacله برای کنترل و تعمیر ترمهای به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید. در این موارد رانندگی عادی با خودرو امکان‌پذیر نبوده و باید توسط خودروبر، خودرو را به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور حمل کنید.

سمت مقعر پوشش در جهت صحیح اطمینان حاصل نمایید. پدال ترمز را فشار داده و موتور را استارت بزنید.

### ○ سیستم ترمز

تمام قطعات ترمز برای اینمی رانندگی نقش حیاتی دارند. لطفاً با دقیق استانداردهای تعمیر و نگهداری را دنبال نموده و برای کنترل سیستم ترمز به طور مرتبت به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

### • پدال ترمز



بوستر ترمز برای بکارگیری پدال ترمز با نیروی

## ◇ ترمز موتوری

هنگام رانندگی در سراشیبی‌های طولانی، دسته‌دنده را در دندۀ پایین‌تر قرار دهید تا از ترمز موتوری بهره کامل ببرید. در خودروهای مجهز به گیربکس معمولی باید به ترتیب دنده را کم کنید.

## توجه

- در خودروهای مجهز به گیربکس معمولی، بیش از یکبار یا بیش از دنده، دسته دنده را تغییر نمایید. در غیر این صورت گیربکس صدمه دیده، کنترل خودرو از دست رفته، منجر به تصادف، صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ می‌گردد.

## ◇ توقف خودرو

هنگام توقف خودرو در جاده‌های سریالی، پدال ترمز را فشار داده و ترمزدستی را درگیر نمایید. هنگام گیرکردن در ترافیک، انتظار برای عبور قطار در تقاطع راه آهن و غیره برای مدت طولانی، بهتر است موتور را خاموش نمایید. هنگام پارک، دسته دنده را در دنده خلاص N قرار داده،

- هنگام آزاد نمودن ترمزدستی، مراقب باشید که اهرم ترمزدستی را به طور کامل بخوابانید، زیرا در غیر اینصورت سیستم ترمز به شدت داغ شده و در نتیجه صدمه می‌بیند و عملکرد ترمزگیری کاهش می‌یابد. به علاوه، ممکن است منجر به ساییدگی لنت ترمز چرخ‌های عقب گردد.

## ◇ ترک خودرو زمانی که موتور روشن است.

هنگام روشن بودن موتور بیش از ترک خودرو، از بالا کشیدن کامل ترمزدستی اطمینان حاصل نمایید. در خودروهای مجهز به گیربکس معمولی، قراردادن دسته دنده در موقعیت خلاص N نیز الزامی است.

## توجه

- ترک خودرو هنگام روشن بودن موتور بسیار خطناک است. اگر ترمزدستی درگیر شده باشد و دنده در موقعیت خلاص N قرار نگرفته باشد ممکن است خودرو بطور ناگهانی حرکت کند. به علاوه، ترک خودرو هنگام روشن بودن موتور منجر به داغ کردن موتور می‌شود. از خاموش نمودن موتور پیش از ترک خودرو اطمینان حاصل نمایید.

دستی استفاده نمود. هنگام پارک خودرو، اهرم را محکم به سمت بالا بکشید.

در خودروهای مجهز به گیربکس معمولی، هنگام پارک در شیب‌ها، ترمز دستی را به سمت بالا کشیده و سپس دسته دنده را در دنده یک قرار دهید. در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک، دسته دنده را در دنده پارک P قرار دهید.

پیش از رانندگی برای جلوگیری از رانندگی هنگام درگیر بودن ترمزدستی، آزاد بودن کامل آن را کنترل نمایید. هنگام کشیدن ترمزدستی چراغ نشانگر ترمز روشن می‌شود.

برای آزاد کردن اهرم ترمزدستی، ترمزدستی را انداخته و سمت بالا کشیده، دکمه ضامن قفل را فشار داده و نگذارید، سپس ترمز دستی را بخوابانید.

## افطر

- برای پیشگیری از حرکت ناگهانی خودرو، هر بار که خودرو را به طور کامل متوقف می‌کنید، اهرم ترمزدستی را بالا بکشید.

هنگام رانندگی همواره پای خود را روی پدال ترمز قرار ندهید. چرا که باعث افزایش سایش قطعات ترمز می‌شود. همچنین، باعث داغ شدن قطعات ترمز شده که منجر به افزایش مسافت ترمزگیری و کاهش ایمنی می‌گردد.

◇ هنگامی که ترمزاها خیس می‌شوند پس از عبور از آب، قطعات ترمز خیس می‌شوند. برای عملکرد عادی سیستم ترمزگیری:

۱. وجود خودروهای پشت سر را بررسی نمایید.
۲. با سرعت ایمن رانندگی نمایید و فاصله مناسبی بین خودروهای کناری و پشتی برقرار کنید.
۳. بر روی پدال ترمز تا بازگشت به شرایط عادی ترمزگیری فشار وارد نمایید.

#### ◇ داغ شدن ترمز

هنگام عبور از شبیه‌های طولانی، ترمزاها مکرر باعث داغ کردن موقتی ترمز می‌شوند. در این شرایط با دندنه سنگین حرکت کنید و به طور پیوسته ترمزگیری نکنید.

موتور اطمینان حاصل کنید.

#### ◇ ترمزگیری

سیستم ترمز به گونه‌ای طراحی شده است که توانایی ترمزگیری در شرایط مختلف رانندگی را دارد اما باید چرخ‌های جلوی خودرو به ترمز دیسکی و چرخ‌های عقب به ترمز کاسه‌ای و سیستم ترمز دو لایه تجهیز شده است.

اگر یکی از خطوط ترمزگیری از کار بیفتد، با دیگری می‌توانید خودرو را متوقف نمایید. اگر چه مسافت ترمزگیری افزایش می‌یابد و نیاز به فشار بیشتر بر روی پدال ترمز را دارید.

#### توقف

- اگر نقصی در سیستم ترمز بوجود بیاید، آنگاه باید پدال ترمز را بیشتر فشار باده و طول مسافت ترمزگیری زیاد می‌شود.
- افزایش طول مسافت ترمزگیری نشانگر این است که سیستم ترمز نیاز به تعمیر دارد.
- بلا فاصله به نهایندگی‌های مجاز شرکت‌کرمان موتور برای کنترل و تعمیر سیستم ترمز مراجعة نمایید.

ترمز دستی را در گیر نموده و سوئیچ را بیرون بکشید.

#### ◇ خودروی جدید

در خودروی جدید نیاز به سختگیری زیاد برای گذراندن دوره آب بندی ندارد. تنها با مشاهده و رعایت موارد زیر می‌توانید عملکرد خودرو در این دوران را بهبود ببخشید:

◆ طی ۱۰۰۰ کیلومتر اولیه تنها با یک سرعت ثابت (چه سرعت زیاد یا سرعت کم) رانندگی نکنید.  
◆ در طی ۳۰۰ کیلومتر اولیه از ترمزاها اضطراری و شدید پرهیز نکنید. چرا که در این دوران، لنت‌های ترمز در صورت ترمز اضطراری زودتر ساییده شده و نیاز به تعویض پیدا می‌کنند. توجه به این نکته همواره در طی تعویض لنت‌های دیگر هم صادق می‌باشد.

#### ◇ نکات احتیاطی برای رانندگی

قبل از سوار شدن به خودرو از مناسب بودن فشار باد لاستیک و نبود اجسام خارجی در آج لاستیک‌ها مطمئن شوید.  
از مناسب بودن فشار باد لاستیک توسط وسایل اندازه‌گیری و اجسام خارجی پیش از شروع کار





گردان امنیت مردمی  
**فصل دوم**  
**ایمنی خودرو**

- کمربندهای ایمنی ۷۲
- پیشگیری‌های مرتبط با زنان باردار و کودکان ۷۵
- کیسه‌هوا ۷۷
- تنظیم صندلی به نحو ایمن ۸۲
- سیستم محافظت کودکان (توسط راننده مجهر می‌گردد) ۸۳
- سیستم تشخیص فشار باد لاستیک (در صورت مجهز بودن) ۸۵

را به منظور دیگری استفاده نکنید، مراقب باشید کمربندها بین دربها یا لولاهای صندلی‌ها گیر نکرده و آسیب نمی‌بینند.

#### ◆ تنظیم ارتفاع کمربند ایمنی (در صورت مجهز بودن)



ارتفاع کمربند ایمنی صندلی جلو را می‌توانید با استفاده از پایه نگهدارنده تنظیم کنید. کمربند ایمنی باید از روی شکم، سینه و شانه‌ها عبور کند و نه از

- در صورت کثیف شدن تسمه کمربند، تسمه را با استفاده از پاک‌کننده‌های خنثی و آب گرم، تمیز کرده و در سایه خشک کنید. هرگز از سفید کننده یا رنگ در کمربند ایمنی استفاده نکنید. در غیر این صورت تسمه کمربند ضعیف می‌شود.
- پس از تصادف، حتی اگر به ظاهر کمربندها ایمنی آسیب ندیده‌اند، از آنها استفاده نکنید. کمربندها ایمنی را تعویض نمایید.
- برای جلوگیری از صدمه دیدن سرنشیتان خودرو در تصادفات، تمامی سرنشیتان باید هنگام حرکت خودرو کمربند ایمنی خود را بسته نگه دارند.
- زمانی که پشتی صندلی‌ها در حالت قائم نگهداشته شوند، کمربندها ایمنی عملکرد بیشتری در حفاظت از سرنشیتان خواهند داشت. در صورتی که پشتی صندلی‌ها خالی خم شوند، ممکن است هنگام تصادفات رو به جلو، سرنشیتان از زیر کمربند سر خودره، به شدت صدمه دیده و حتی کشته شوند.
- هرگز اقدام به بازکردن یا تعمیر کمربند ایمنی نکنید. برای انجام هرگونه عملکرد بزرگ روی کمربندها به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید. هرگز کمربندها ایمنی

#### ○ کمربندها ایمنی

- توصیه‌های استفاده از کمربند ایمنی راننده و سرنشیتان باید همواره کمربندها ایمنی خود را در حالت بسته نگه دارند. هنگام رانندگی بستن کمربند ایمنی به روش صحیح برای جلوگیری از صدمات جسمی جدی راننده و دیگر سرنشیتان در تصادفات یا ترمزهای ناگهانی بسیار مهم است.

#### اخطار

- هر کمربند ایمنی فقط مخصوص یک نفر است. در غیر این صورت استفاده از کمربند ایمنی بسیار خطرناک می‌باشد. هر کشوری دارای قوانین خاصی برای قراردادن کودکان در صندلی جلو می‌باشد. توصیه می‌شود از قوانین کشوری که در آن رانندگی می‌کنید تبعیت نمایید.
- هرگز هنگام بستن کمربند ایمنی تسمه کمربند را پیچ ندهید. به طور مرتبت تسمه کمربند را از نظر وجود بریدگی، پارگی، تغییر شکل بخش‌های فلزی و دیگر صدمات کنترل نمایید. در صورت وجود هرگونه آسیب، کمربند ایمنی را تعویض نمایید.

◊ تنظیم کمربند ایمنی سه نقطه‌ای



کمربند ایمنی را تا جای ممکن پایین کشیده و بر روی ران‌ها قرار دهید تا به روی کمر در صورتی که کمربند ایمنی از بخش بالای بدن عبور کند، ممکن است هنگام تصادف یا ترمز ناگهانی، بدن از زیر کمربند ایمنی سر برخورد و در نتیجه منجر به صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.

سپس زیانه فلزی آن را در قفل جابزنید تا صدای «کلیک» شنیده شود، نهایتاً بخش روی شانه کمربند ایمنی را تنظیم نمایید. کمربند ایمنی به طور اتوماتیک تنظیم شده و به نحو مناسبی بر روی پاهای قرار می‌گیرد.

اگر شما به آهستگی خم شده یا به طرف جلو حرکت نمایید کمربند ایمنی به طور اتوماتیک کشیده می‌شود. در صورت بروز تصادف یا ترمز ناگهانی، کمربند ایمنی به طور اتوماتیک قفل شده، دور بدن قرار می‌گیرد. در صورتی که سریع به جلو خم شوید، کمربند ایمنی به طور اتوماتیک قفل شده، بدن شما را محکم نگه می‌دارد.

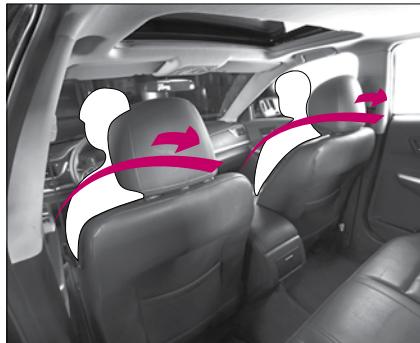
روی گردن. کمربند ایمنی که خیلی نزدیک به گردن قرار گیرد، نمی‌تواند حفاظت کامل را فراهم آورد. برای تنظیم ارتفاع کمربند ایمنی، دکمه ضامن را فشار داده و نگه دارید؛ پایه نگهدارنده را بالا کشیده یا پایین بیاورید و در موقعیت دلخواه قرار دهید، دکمه ضامن را رها کرده و برای اطمینان از قفل شدن کمربند ایمنی، پایه نگهدارنده را به سمت بالا و پایین بکشید.

◊ بستن کمربند ایمنی سه نقطه‌ای



ابتدا، کمربند ایمنی را از نگهدارنده بیرون بکشید.

## ◇ کمربند ایمنی پیشکشنده (در صورت مجهز بودن)



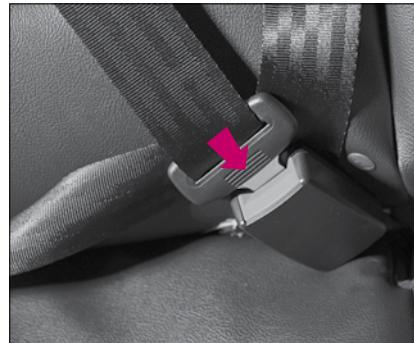
خودروی شما احتمالاً به پیشکشنده کمربند ایمنی در صندلی‌های جلو مجهز است. پیشکشنده کمربند ایمنی برای حفاظت از سرنشیان جلو و راننده در تصادفات شدید طراحی شده‌اند. در صورت بروز تصادف، پیشکشنده کمربند ایمنی و کیسه‌های هوای طور همزمان فعال شده، محافظت مناسب را از سرنشیان جلو فراهم می‌آورد. هنگام توقف ناگهانی خودرو یا پرتاب سریع سرنشیین به جلو، کمربند ایمنی کشیده شده و در حالت قفل قرار می‌گیرد. بسته به شدت تصادف رو به جلو،

## ◇ کمربند ایمنی دو نقطه‌ای



ابتدا زبانه قفل را با دست نگه‌دارید. سپس زبانه فلزی را در نگه‌دارنده قفل جا بزنید تا صدای «کلیک» شنیده شود، نهایتاً کمربند ایمنی را محکم روی ران‌ها قرار دهید. مراحل آزاد کردن کمربند ایمنی مشابه کمربند ایمنی سه نقطه‌ای است.

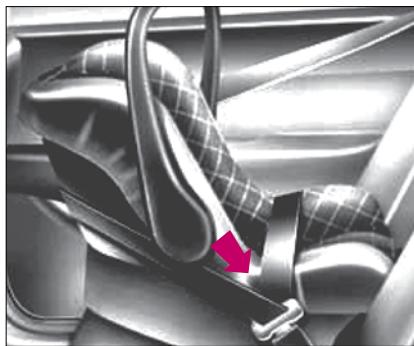
## ◇ بازکردن کمربند ایمنی سه نقطه‌ای



برای بازکردن کمربند ایمنی، قفل کمربند را نگه دارید و دکمه ضامن قفل را فشار دهید. کمربند به طور اتوماتیک به داخل نگه‌دارنده جمع می‌شود. در غیر این صورت ممکن است کمربند تاب داشته باشد و خود را باشد. پس از باز کردن تاب و گره کمربند، دوباره اقدام کنید.

- **حفظت از نوجوانان**  
نوجوانان که نمی‌توانند از صندلی محافظ استفاده کنند، باید از کمربند ایمنی استفاده نمایند. بهتر است نوجوان در صندلی عقب نشسته و کمربند ایمنی خود را بینند. کمربند ایمنی باید قسمت ران را کاملاً تحت پوشش قرار بدهد. به صورت دوره‌ای شرایط کاری کمربند ایمنی را کنترل نمایید. هنگامی که کودکان بدن خود را به سمت جلو خم می‌کنند ممکن است باعث شوند که کمربند ایمنی در موقعیت خود به صورت صحیح قرار نگیرد. در صورت حفاظت صحیح کودکان توسط کمربند ایمنی در بسیاری از تصادفات از آنها محافظت خواهد شد.  
اگر نوجوانان (بالای سن ۱۲ سال) باید در صندلی جلو بنشینند، صندلی آنها را در عقب‌ترین حالت ممکن قرار دهید و باید حتماً از کمربند ایمنی استفاده کنند.  
از قراردادن کودکان کمتر از ۱۳ سال در صندلی جلو خودداری نمایید. قراردادن صندلی کودکان رو به جلو در صندلی جلو ممنوع است.

- **پیشگیری‌های مرتبط با زنان باردار و کودکان**
- **حفظت از نوزادان و کودکان**



در برخی کشورها هنگام حضور نوزادان در خودرو باید از سیستم‌های حفاظت تکمیلی مناسب استفاده نمایید. به شدت توصیه می‌شود برای نوزادان با وزن برابر یا کمتر از  $18\text{ kg}$  از سیستم‌های حفاظتی مناسب یا صندلی ایمنی مخصوص استفاده کنید. استفاده صحیح از سیستم محافظت کودک می‌تواند تا درصد بسیار بالایی جان کودکان را در تصادفات حفظ کند.

## توجه

پیشکشند کمربند ایمنی فعال شده و نیروی حرکت به جلوی سرنشین را مهار می‌کند.

- پس از تصادفات باید همواره پیشکشند کمربند ایمنی را تعویض نمود.
- نحوه عملکرد پیشکشند کمربند ایمنی: بر اثر یک انفجار گازی تولید می‌شود که باعث تولید فشار هوا در لوله می‌گردد که منجر به حرکت توبی در لوله خواهد شد و کمربند ایمنی را بطور محکم نگه می‌دارد سپس کمربند ایمنی جمع خواهد شد.

## تبه

- کچ نشستن یا دراز کشیدن هنگام رانندگی بسیار خطرناک می‌باشد. هنگام خم شدن با وجود بسته بون زبانه کمربندایمنی نمی‌توانید عملکرد محافظتی خود را انجام دهید زیرا کمربندایمنی روی شانه‌های شما قرار نگرفته است. هنگام تصادف، شما به سمت جلو پرتاب شده و نیروی برخورد باعث آسیب رساندن به گردن و قسمت‌های دیگر بدن شما می‌شود.
- کمربند روی پاه نمی‌تواند نقش محافظتی داشته باشد. در صورت تصادف، نیروی برخورد به جای اعمال به استخوان‌های سخت ناحیه لگن به شکم وارد می‌شود که باعث جراحات داخلی شدید می‌گردد. به منظور افزایش اینمنی هنگام رانندگی، پشتی صندلی را به صورت عمود تنظیم کرده، به صورت صحیح نشسته و از کمربندایمنی به صورت درست استفاده نمایید.

دستورات پزشک خود توجه نمایید.

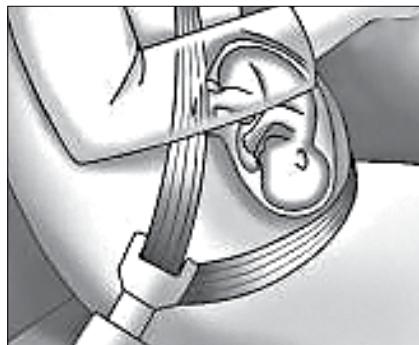
- کمربندایمنی برای یک نفر**  
استفاده دو نفر (شامل کودکان) از یک کمربندایمنی ممنوع می‌باشد، چرا که درصد جراحات در تصادفات افزایش می‌یابد.

- دراز نشید**  
برای کاهش جراحات در تصادفات و استفاده حداقلی از محافظت سیستم اینمنی، تمام سرنشیتان در هنگام رانندگی باید حالت نشستن خود را حفظ کنند.  
در صندلی‌های جلو، سرنشیتان باید به حالت عمودی در صندلی‌ها بنشینند. دراز کشیدن در صندلی عقب یا خم شدن در صندلی‌های جلو باعث عدم کارکرد عادی سیستم محافظتی می‌شود.

#### • حفاظت از سرنشیتان آسیب دیده

سرنشیتان آسیب دیده و مجرح باید از کمربند اینمنی استفاده نمایند. برای اطلاع از جزئیات بیشتر با پزشک خود مشورت نمایید.

#### • حفاظت از زنان باردار



توصیه می‌شوند زنان باردار نیز از کمربندایمنی استفاده کنند تا احتمال آسیب در تصادفات کاهش یابد. کمربندایمنی باید در قسمت ران‌ها پایین‌تر از ناحیه لگن قرار بگیرد. کمربندایمنی را روی ران‌ها قرار ندهید. برای توجه به نکات اینمنی مناسب، به

## ○ کیسه هوا



خودروهای سواری شرکت کرمان موتور به سیستم محافظت تکمیلی ایربگ (کیسه هوا) مجهز می باشند. این سیستم با علامت اختصاری «SRS AIRBAG» روی پوشش مرکزی غریبیک فرمان و داشبورد سرنوشتینان جلو قرار گرفته است. هنگام تصادفات، سیستم SRS همراه با کمربند ایمنی، محافظت بیشتری را برای راننده و سرنوشتینان جلو فراهم می آورد.

شود. در صورت کثیف شدن، آنها را با مایع شوینده خنثی و یا آب گرم بشویید. از پودرهای شوینده، رنگها، مواد شوینده قوی و ساینده استفاده نکنید چرا که باعث آسیب رساندن به بافت پارچه‌ای کمربند ایمنی می شود.

- **چه زمانی کمربند ایمنی را تعویض نمایید**  
در صورت تصادف خودرو، مجموعه کمربندها و قطعات آنها باید تعویض گردند. حتی اگر آسیبی به آنها نرسیده باشد، نیاز به تعویض دارند. در صورت وجود مشکل در عملکرد کمربندهای ایمنی به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

- **حفظ از کمربند ایمنی**  
سیستم کمربند ایمنی را باز یا تغییر ندهید. از کیفیت مناسب کمربندها و دیگر قسمت‌های آن مطمئن شوید. از آسیب ندیدن کمربند توسط لوای صندلی‌ها و درب‌ها مطمئن شوید.

## تپه

- هنگام تنظیم پشتی صندلی عقب به وضعیت عمودی، مراقب باشید آسیبی به نوار با زبانه کمربند ایمنی وار نشود و نوار و زبانه کمربند ایمنی باید توسط صندلی عقب تا شود یا تحت نیروی زیاد قرار گیرد.

## بازرسی دوره‌ای

- تمامی کمربندهای ایمنی را جهت وجود سایش یا آسیب به صورت دوره‌ای بازرسی کرده و در صورت وجود ایراد بلا فاصله آن را تعویض نمایید.

## کمربند ایمنی را خشک و تمیز نگه‌دارید

- کمربند ایمنی باید به صورت خشک و تمیز نگه‌داشته

فعال می شوند. ایربگهای کاملاً باز شده و کمربند آیندی بسته شده، حرکت رو به جلوی سرنشین را آهسته کرده و سرنشین جلو و راننده را بر روی صندلی خود نگه می دارند. این عملکرد آسیب های وارد به سر یا سینه را به شدت کاهش می دهد. پس از باز شدن، ایربگها بالا فاصله جمع شده، دیدکافی جلو را برای راننده فراهم می آورند.



### قطعات تشکیل دهنده و عملکرد سیستم حافظت

#### تمکیلی SRS

سیستم حافظت تمکیلی SRS ، شامل قطعات

زیر می باشد:

- ایربگ (کیسه های هوای اصلی، جانبی)
- پیش کشنده کمربند آیندی
- سیستم کنترلی SRSCM (SRS)
- چراغ هشدار ایربگ (SRI)

هنگام قرار داشتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن «ON»، سیستم SRSCM به طور مداوم احتمال رخداد تصادفات از رو برو را کنترل کرده و در مورد لزوم باز شدن ایربگ ها تصمیم می گیرد. زمانی که سوئیچ در وضعیت روشن «ON» قرار دارد یا موتور استارت خورده است، چراغ نشانگر سیستم حافظت تمکیلی (SRI) روی صفحه نمایشگر به مدت ۶ ثانیه چشمک زده و سپس خاموش می شود. در صورتی که سیستم SRSCM تصادف شدید رو به جلو را شناسایی کند، ایربگها به طور اتوماتیک

#### تهدید

- با دقت برچسب های هشدار و شرح سیستم حافظت تمکیلی نصب شده بر روی پشت آفتابگیر سمت راننده و جعبه داشبورد را مطالعه نمایید.

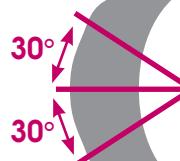
#### خطا

- ایربگ، قسمتی از سیستم حافظت تمکیلی است و جایگزینی برای کمربند آیندی محسوب نمی شود. فقط زمانی که کمربند آیندی و ایربگها به طور همزمان عمل کنند، سرنشینان از حداقل حافظت برخوردار می شوند.
- ایربگها فقط زمانی باز می شوند که تصادف شدیدی از رو برو رخ دهد. ایربگها هنگام بروز تصادفات از جوانب، عقب و واژگون شدن ها عمل نخواهد کرد. ایربگها فقط برای یکبار استفاده طراحی شده و مجدداً قابل استفاده نیستند.

سوئیچ را در وضعیت قفل «LOCK» قرار داده یا بیرون بکشید. در صورتی که سوئیچ در وضعیت روشن «ON» قرار دارد، از خارج کردن فیوزهای مرتبط با ایربگ خودداری نمایید، در غیر این صورت چراغ هشدار ایربگ روشن می شود.

#### • شرایط باز شدن ایربگ

خودرو از سمت جلو یا چار تصادف گردد به طوری که باعث آسیب جدی به سرنشیتان جلو شود. خودرو از سمت جلو یا جسمی ثابت یا دیواری برخورد کند.



می کنند. ایربگ کاملاً باز شده، بلا فاصله گاز را تخلیه می کند. فاصله زمانی بین بازشدن و خالی شدن ایربگ حدود ۱/۰ ثانیه است. این زمان دید جلو راننده و کنترل خودرو را آسان می سازد. هنگام عملکرد SRS، صدای انفجاری شنیده شده و دود تولید می شود. این حالت عادی بوده، دود ایجاد شده پودر نگهدارنده ایربگ است. اگر این پودر با دست و صورت تماس پیدا کرد، دست و صورت خود را با آب گرم و صابون بشویید تا پوست شما به این مواد حساسیت نشان ندهد.



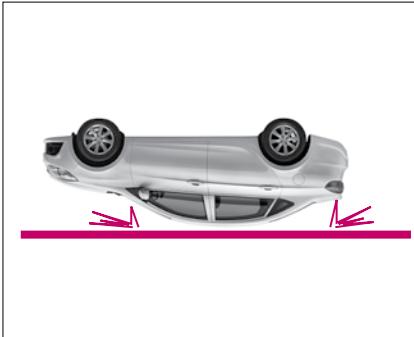
#### • نحوه عملکرد سیستم حفاظت تکمیلی

زمانی که تصادف شدید رو به جلو رخ می دهد، سیستم SRS کاهش سریع سرعت خودرو را تشخیص می دهد. در این حالت سیستم فعال شده و ایربگها باز می شوند. همزمان سیستم کمربند ایمنی پیش کشنده فعال می شود.

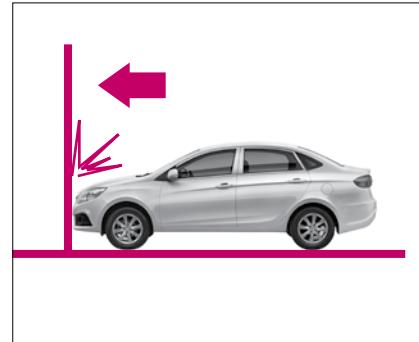
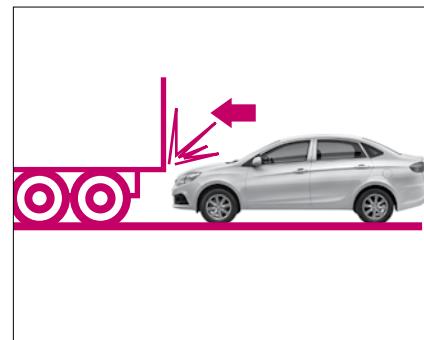
در صورت بروز تصادف شدید رو به جلو، کمربند ایمنی به نگهداشت بخش پایینی بدن سرنشیین کمک می کند. ایربگها انرژی حاصل از تصادف را جذب کرده و از سر و سینه سرنشیین محافظت

#### افکار

- فقط زمانی که سوئیچ خودرو در وضعیت روشن «ON» قرار دارد، سیستم SRS فعال می شود. در صورتی که هنگام استارت زدن موتور، چراغ هشدار سیستم ایربگ هاشاموش بماند یا هنگام رانندگی روشن بماند، نقصی در سیستم ایربگ وجود دارد. بلا فاصله به نزدیکترین نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعة نمایید.
- پیش از تعویض فیوز یا جدا کردن کابل باقی،



- واژگونی خودرو از کنار
- برخورد از کنار: جهت و نقطه برخورد خارج از محور اصلی جلو باشد.
- سوئیچ خودرو در وضعیت خاموش OFF قرار داشته باشد.
- موارد ویژه دیگر.

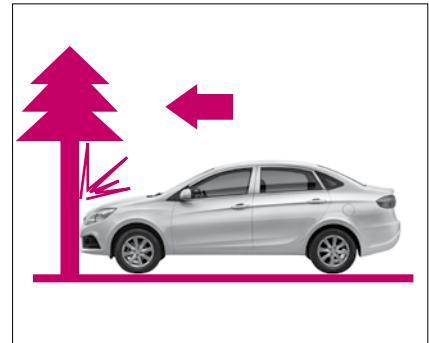
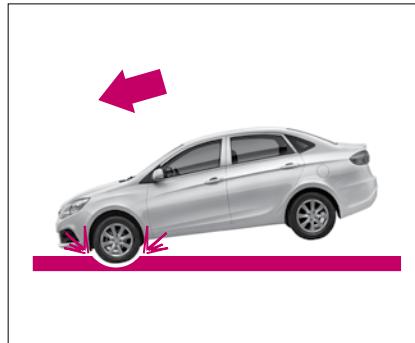


- شرایط بازنشدن ایربگ
- برخورد با تیر برق یا موادی مثل درختان که به راحتی تغییر شکل می‌دهند.
- برخورد با پله‌ها، سنگ جدول پیاده رو و غیره هنگام رانندگی.
- سقوط ناگهانی به یک چاله یا گودال عمیق.
- برخورد قسمت انتهای عقب خودرو شما با قسمت پایین خودروی دیگر یا برخورد خودروهای دیگر با قسمت انتهای عقب خودرو شما.
- برخورد آهسته از جلو

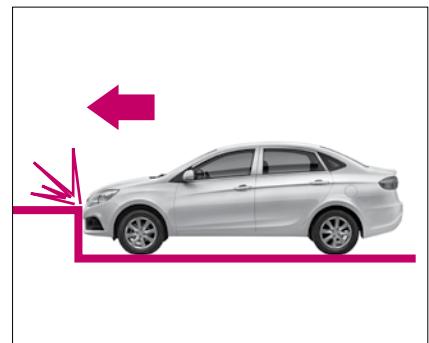
محل قرارگیری ایربگ‌ها باید با استفاده از دستمال نرم، تمیز و مرطوب تمیز شود. از شوینده‌های حاوی مواد شیمیایی استفاده نکنید.

## اخطار

- هرگز قطعات SRS را دستکاری نکنید، در غیر این صورت سیستم SRS نچار نقص می‌شود. در صورت نقص سیستم، هنگام بروز تصادف ایربگ‌ها باز نخواهد شد.
- هرگز قطعات یا سیم‌کشی‌های سیستم ایربگ را دستکاری نکنید. در غیر این صورت ممکن است ایربگ‌ها در زمان نادرست باز شده، منجر به صدمات جسمی جدی گردند.



- نگهداری از سیستم ایربگ سیستم محافظت تکمیلی، نیازی به تعمیر و نگهداری ندارد. در صورتی که SRS دارای نقص است (چراگ هشدار روشن بماند)، خودرو را به یکی از نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور ببرید. هرگونه پیاده، نصب یا تعمیر کردن سیستم SRS، باید توسط تعمیرکاران مجاز نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور انجام گردد. تعمیرات نامناسب منجره نقص سیستم و در نتیجه به خطر افتادن اینمی می‌گردد.



## ◇ پشت سری



ارتفاع پشت سری را بسته به قد و موقعیت سر سرنشین، تنظیم نمایید. کمربند اینمی بسته و پشت سری که به نحو مناسب تنظیم شده باشد به طور موثری از سرنشین حفاظت می‌کند.

## ◇ تنظیم ارتفاع پشت سری

می‌توانید ارتفاع پشت سری را به میزان دلخواه تنظیم نمایید. دو سمت پشت سری را با دست گرفته و پشت سری را به سمت بالا یا پایین بکشید. زمانی که لبه بالایی پشت سری هم ارتفاع یا کمی

پشت شما به طور کامل در تماس با پشتی صندلی باشد و بتوانید راحت دست خود را دراز کرده و غربیلک فرمان را بگیرید.

## ◇ صندلی سرنشین جلو

توصیه می‌شود صندلی سرنشین جلو را به نحو زیر تنظیم کنید: پشتی صندلی را در حالت عمودی تنظیم نمایید تا سرنشین به راحتی بتواند پای خود را زیر جلو داشبورد قرار دهد. تا جای ممکن صندلی را به عقب ببرید.



توصیه می‌شود صندلی راننده را به صورت زیر تنظیم کنید:

صندلی را به جلو و عقب حرکت دهید تا به آسانی بتوانید پدال‌ها را تا انتهای فشار دهید.

راننده باید حداقل 25 cm با غربیلک فرمان و جلو داشبورد فاصله داشته باشد تا هنگام فعال شدن سیستم ایربگ در محل اینمی قرار گیرد. زاویه پشتی صندلی را به نحوی تنظیم کنید که

## ◦ تنظیم صندلی به نحو این

## • صندلی راننده

- افزایش قد استفاده نمایید تا هنگام رانندگی میزان ایمنی کودکان خود را بالا ببرید.
- در هنگام رانندگی، اجزه ندھید کودکان بایستند یا روی زانوهای خود بنشینند.
- از بالا بردن ارتفاع صندلی کودک یا سیستم محافظ کودک و وصل آن به قاب پشتی صندلی خودداری نمایید، زیرا اینمی تصور را در صورت بروز تصادف فراهم نمی‌کند.
- هنگام رانندگی، کودک را بغل نکنید، زیرا در صورت بروز تصادف یا ترمز ناگهانی، باعث صدمه به کودک می‌شود، مثل این است که کودک از کمربند ایمنی استفاده کرده باشد.
- اگر سیستم محافظ کودک را محکم ننکنید هنگام تصادف باعث صدمات جسمی جدی یا مرگ کودک می‌شود.
- استاندارد بین المللی (ISOFIX) در نصب صندلی کودک در این مدل خودرو ارائه شده است.

کودک، صندلی خودرو و کمربند ایمنی اطمینان حاصل نمایید. برای نصب سیستم محافظ کودک به نمایندگی مرکزی کرمان موتور مراجعه نمایید.

بالاتر از ارتفاع چشممان تنظیم شود، پشت سری بیشترین حفاظت را ارائه می‌دهد.

## ○ سیستم محافظ کودکان (توسط راننده مجهز می‌گردد)

اگر کودکان در صندلی عقب قرار بگیرند سیستم محافظ کودکان به طور مناسب عمل می‌کند و خدمات ناشی از ترmez اضطراری یا حرکت ناگهانی را کاهش می‌دهد. با توجه به آمار تصادفات، کودکان در صندلی عقب ایمن تراز صندلی جلو هستند. نوجوانان که از سیستم محافظ کودک استفاده نمی‌کنند، باید از کمربند ایمنی استفاده نمایند. از سیستم مناسب محافظ کودکان استفاده نمایید. در صورتی که کودکی در خودرو قرار دارد، باید از سیستم محافظ کودکان (صندلی ایمنی) استفاده نمایید. در غیراینصورت، باعث آسیب جدی بدنی یا حتی مرگ کودکان در تصادف می‌شود. برای نوزادان و خردسالان از صندلی‌های ایمنی مخصوص استفاده نمایید. پیش از خریدن سیستم محافظ کودک، از مناسب بودن آن برای

## توصیه

- سیستم محافظ کودک باید در صندلی عقب نصب گردد. نصب آن در صندلی جلو غیرقانونی است. در غیراینصورت، در موقع تصادف، کیسه هوای صندلی جلو باز شده و باعث صدمات جسمی جدی به نوزادان و کودکان یا حتی مرگ آنان می‌شود. بنابراین، سیستم محافظ کودک را در صندلی عقب نصب ننمایید.
- برای جلوگیری از سوختگی ناشی از بالا رفتن گرمای کمربند ایمنی یا سیستم محافظ کودک در خودروهای درب بسته، دمای سطح صندلی و نقطه انتకاء کمربند ایمنی را کنترل ننمایید.
- برای نوجوانان، از سیستم محافظ کودک استفاده ننمایید، آنان باید در صندلی عقب قرار گیرند و از کمربند ایمنی استفاده نمایند. هرگز اجزه ندھید کودکان در صندلی جلو قرار گیرند.
- با توجه به اینکه کمربند ایمنی برای کودکان مناسب نیست، در صندلی عقب از بالشکهای

برای نصب صندلی کودک رو به عقب در صندلی عقب، تا جای ممکن کمربند ایمنی را از جم کننده تسمه کمربند ایمنی بکشید، از عبور تسمه کمربند از روی کمر و گردن کودک مطمئن شوید. بعد از نصب، با حرکت دادن صندلی کودک از محکم بودن آن اطمینان حاصل نمایید.

در صورت نیاز به سفت شدن بیشتر تسمه کمربند، آن را از سمت جمع کننده بکشید. اگر سرنشین به طور عادی نشسته و کمربند ایمنی را نبسته باشد، کمربند جمع شده و سپس جمع کننده بطرور اتوماتیک به وضعیت اولیه خود باز می گردد.

قبل از نصب صندلی کودک دستورالعمل نصب آن را که توسط نمایندگی های مجاز کرمان موتور ارائه شده را به دقت مطالعه فرمایید.

اگر از روی دستورالعمل نتوانستید آن را نصب نمایید، بلا فاصله با نمایندگی های کرمان موتور تماس بگیرید.

### ۳. صندلی کودک را مطابق دستورات مربوطه نصب کنید.

## ۵۵

- صندلی محافظ کودک نباید در صندلی جلو نصب گردد چرا که باز شدن کیسه هوا در صندلی جلو در هنگام تصادف منجر به آسیب شدیدی مرگ کودک می شود. بنابراین صندلی باید در صندلی عقب خودرو نصب گردد. بعد از نصب، آن را در هر جهتی تکان داده تا از نصب صحیح آن اطمینان حاصل نمایید.

### ◇ نصب صندلی کودک رو به عقب در صندلی عقب



### • نصب صندلی محافظ کودک بین دو صندلی عقب



هر دو طرف صندلی عقب مجهز به رابط ISOFIX جهت نصب صندلی کودک می باشد. با توجه به سن و سایز کودک، صندلی مناسبی انتخاب نمایید.

#### نصب صندلی کودک:

1. فاصله سری و تشک صندلی را زیاد کرده تا بتوانید رابط ISOFIX را مطابق شکل آن پیدا کنید.
2. رابطی برای نگهداشتن تسمه بالایی صندلی در قسمت اتصال پشتی صندلی و تشک صندلی وجود دارد. آن را مطابق شکل پیدا کنید.

هنگامی که دمای یک یا تعداد بیشتری از لاستیک‌های خودرو بالاتر از ۸۵ درجه سانتی‌گراد است، سیستم تشخیص فشار باد لاستیک هشدار دمای بالا را اعلام می‌کند و چراغ هشدار به مدت ۱۰ ثانیه روشن می‌شود.

#### • وسایل اخطار دیگر



در صورت ایجاد نقص در خودرو هنگام رانندگی، به آرامی در سمت کناری جاده ایستاده و مثبت هشدار را در فاصله ۱۵۰ متری در پشت خودروی خود قرار دهید و همچنین چراغ اعلام خطر ( فلاشر ) را هم روشن نمایید.

از ۲ ثانیه خاموش می‌شود.

این چراغ نشانگر دارای چهار عملکرد می‌باشد:

#### ۱. سیستم هشدار پایین بودن فشار باد

هنگامی که فشار باد یک یا تعداد بیشتری از لاستیک‌های خودرو کمتر از ۷۵ درصد مقدار فشار باد لاستیک سرد است، این چراغ هشدار به مدت ۱۰ ثانیه روشن می‌ماند.

#### ۲. سیستم هشدار بالا بودن فشار باد

هنگامی که فشار باد یک یا تعداد بیشتری از لاستیک‌های خودرو بیشتر از ۱۲۵ درصد مقدار فشار باد لاستیک سرد است، این چراغ هشدار به مدت ۱۰ ثانیه روشن می‌ماند.

#### ۳. سیستم هشدار نشتشی باد لاستیک

هنگامی که فشار باد یک یا تعداد بیشتری از لاستیک‌های خودرو بیشتر از ۳۰ Kpa/min کاهش می‌یابد، سیستم تشخیص فشار باد لاستیک باید هشدار نشتشی باد را اعلام کند و این چراغ هشدار به مدت ۱۰ ثانیه ( با فرکانس Hz۲ ) چشمک می‌زند.

#### ۴. سیستم هشدار دمای بالا



## توجه

- صنعتی کوک نباید بر صنعتی جلو نصب گردد زیرا که باز شدن کیسه‌هوا در صنعتی جلو هنگام تصادف منجر به آسیب شدیدی امرگ کوک می‌شود. بنابراین صنعتی کوک باید بر صنعتی عقب خودرو نصب گردد.

## ○ سیستم تشخیص فشار باد لاستیک (در صورت جهز بودن)

هنگامی که سوئیچ در وضعیت ACC قرار بگیرد، سیستم عیوب‌یابی به مدت ۱۰ ثانیه فعال شده و بعد





## فصل سوم

### رانندگی با خودرو

۹۳	○ رانندگی در مسافت طولانی	۸۸	○ دوره آب بندی
۹۴	○ رانندگی در باران و جاده های لغزنده	۸۸	○ رانندگی اقتصادی و دوستدار محیط زیست
۹۵	○ رانندگی در جاده های کوهستانی و دست انداز	۹۱	○ رانندگی با دقیقت
۹۶	○ رانندگی در جاده های برفی و دارای بیخ	۹۱	○ رانندگی تحت تاثیر الکل
۹۶	○ رانندگی در زمستان	۹۱	○ رانندگی در شب
۹۸	○ ترمزگیری	۹۲	○ رانندگی در شهر
۱۰۰	○ سوخت	۹۳	○ رانندگی در بزرگراه ها

## ◦ دوره آببندي

### • آببندي

در خودروهای جدید، میزان سایش قطعات موتور در دوره آببندي بسیار بیشتر از بعد از این دوره است. دوره آببندي به طور عمده شامل ۲۰۰۰ km اول رانندگی می‌شود.

### ◦ در ۱۰۰۰ کیلومتر اول

در ۱۰۰۰ کیلومتر اول رانندگی موارد زیر را مد نظر قرار دهید :

- پدال گاز را تا انتهای فشار ندهید.

- سرعت رانندگی را زیر ۸۰ km/h نگه دارید.

- از بالا بردن دور موتور خودداری نمایید.

- هرگز خودروی دیگری را بکسل نکنید.

### ◦ از ۱۰۰۰ تا ۲۰۰۰ km اول

اکنون رانندگی با سرعت بیشتر یا بالا بردن دور موتور قابل قبول مجاز می‌باشد.

در طول دوره آببندي و پس از آن، پیشگیری‌های زیر را مد نظر قرار دهید :

در صورتی که دمای کاری موتور پایین است، بدون توجه به موقعیت دسته‌دنده، هرگز دور موتور را بالا نبرید.

هنگام پایین بودن دور موتور، رانندگی نکنید. در صورتی که موتور به نرمی نمی‌چرخد، دنده را کم کنید.

 در موارد غیر ضروری دور موتور را بالا نبرید. دسته دنده را در دنده بالاتر قرار دهید تا در مصرف سوخت صرفه‌جویی شده، میزان سرو صدا کاهش یافته و از محیط زیست حفاظت شود.

◦ پس از اتمام دوره آببندي محدوده قرمز رنگ دور سنج، حداقل دور موتور مجاز رانشان می‌دهد. هرگز دور موتور را تا محدوده قرمز رنگ بالا نبرید. در غیر این صورت موتور صدمه می‌بیند.

◦ **رانندگی اقتصادي و دوستدار محیط‌زیست** مصرف سوخت، تطابق با محیط زیست و فرسودگی موتور، ترمزها و لاستیک‌ها به موارد زیر بستگی دارد:

- عادت رانندگی راننده

- شرایط استفاده از خودرو

- شرایط فنی خودرو

عادات رانندگی قابل پیش‌بینی و اقتصادی میزان مصرف سوخت را ۱۰ تا ۱۵٪ کاهش می‌دهد. نکات زیر برای حفاظت از محیط‌زیست و مصرف اقتصادی سوخت موثر می‌باشند:

#### ◇ نکته ۱: قابل پیش‌بینی رانندگی کنید

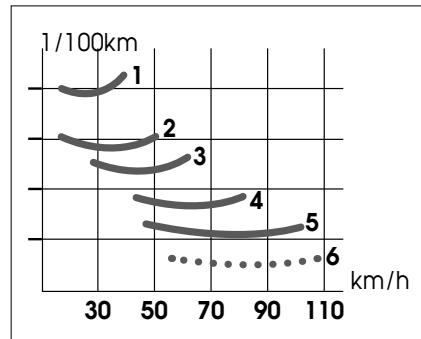
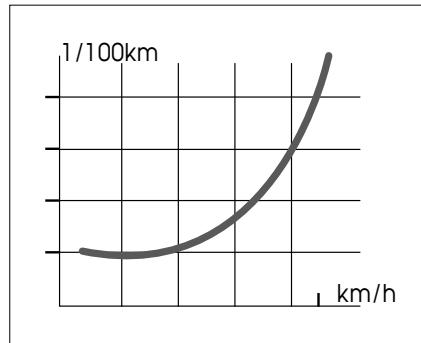
گاز دادن بیش از هر چیز دیگری سوخت مصرف می‌کند. رانندگی قابل پیش‌بینی با خودرو، تعداد گاز دادن‌ها و ترمز گرفتن‌ها را کاهش می‌دهد. به علاوه، اجازه دهید خودرو با سرعت مناسب حرکت کند تا مجبور به توقف به طور مثال پشت چراغ قرمز یا هنگام دور زدن نشود.

#### ◇ نکته ۲: فشار باد لاستیک‌ها را تنظیم کنید.

 همیشه فشار باد لاستیک‌ها را در مقدار صحیح نگهدازی. زمانی که فشار باد لاستیک به میزان ۵۰ Kp کاهش یابد، مصرف سوخت ۵٪ افزایش می‌یابد. فشار باد نامناسب لاستیک، میزان

نکات زیر هنگام رانندگی به شما کمک خواهد کرد.  
هنگام قرار دادن دنده یک، توصیه می شود  
مسافتی به طول خودرو را طی کنید. هنگام رسیدن  
دور موتور به  $2000 \text{ rpm}$ ، دنده را به دنده بالاتر  
تغییر دهید.

در صورتی که خودرو به گیربکس اتوماتیک مجهز  
است، آهسته پدال گاز را فشار دهید. در نتیجه  
حالت رانندگی اقتصادی به طور اتوماتیک فعال  
می شود. به زیان دیگر دنده ها زودتر بالا رفته و  
دیرتر کم می شوند.



#### نکته ۳: صرفه جویی در مصرف سوخت با تعویض

به موقع دنده ها

 روش موثر دیگری برای صرفه جویی در  
صرف سوخت، تغییر وضعیت به دنده بالاتر  
در اولین فرصت ممکن است. در غیر این صورت  
دور موتور افزایش یافته و در نتیجه میزان مصرف  
سوخت بالاتر می رود.

رابطه بین مصرف سوخت  $l/100 \text{ km}$  مرتبط با هر  
دنده و سرعت خودرو  $\text{km}/\text{h}$  در تصویر بالا نمایش  
داده شده است.

مقاومت چرخهای لاستیکها را افزایش داده و در  
نتیجه میزان سایش لاستیکها افزایش یافته و  
عملکرد رانندگی کاهش می یابد.  
فشار باد لاستیکها را هنگام سرد بودن لاستیک  
کنترل نمایید.

## توقف

- در تمام سال از لاستیکهای زمستانی استفاده نکنید. چرا که لاستیکهای زمستانی صدای زیادی ایجاد کرده و مصرف سوخت را  $\geq 10\%$  افزایش می دهند. پس از اتمام فصل زمستان، از لاستیکهای تابستانی استفاده کنید.

می‌برد، بنابراین توصیه می‌شود هر از گاهی صندوق عقب را کنترل کرده و بارهای اضافی را خارج نمایید.

## نکته ۸: تعداد رانندگی‌های مسافت کوتاه را کاهش دهید.

فقط زمانی که موتورو مبدل کاتالیستی به دمای مناسب بررسیند، به طور موثر مصرف سوخت و گازهای تولیدی اگزوز را کاهش می‌دهند.

در خودروهای سطح متوسط، میزان مصرف سوخت در مسافت‌های کوتاه پس از روشن کردن موتور در حالت سرد، ممکن است تا عدد ۳۰–۴۰ لیتر در ۱۰۰ کیلومتر بالا برود.

پس از یک کیلومتر رانندگی میزان مصرف سوخت تا ۲۰ L/۱۰۰ Km کاهش می‌یابد. دمای موتور و مصرف سوخت پس از حدود ۴km رانندگی به میزان عادی می‌رسد. بنابراین توصیه می‌شود از رانندگی در فواصل کوتاه خودداری نمایید. اگر مقصد شما نزدیک است بهتر است راه را پیاده طی کنید.

دمای محیط نیز فاکتوری کلیدی است: در دمای

نگهداری شده نه تنها اینمی رانندگی را افزایش داده و ارزش خودرو را بالا نگه می‌دارد، بلکه میزان مصرف سوخت را نیز کاهش می‌دهد.

موتوری که به خوبی نگهداری نشده، میزان مصرف سوخت را حدود ۱۰٪ افزایش می‌دهد.

هر بار هنگام سوختگیری، سطح روغن موتور را کنترل نمایید. میزان مصرف روغن موتور به بار وارد آمده به آن و دور موتور بستگی دارد. عادات رانندگی تفاوت‌های چشمگیری در میزان مصرف روغن ایجاد کرده، ممکن است مصرف روغن موتور را تا یک لیتر در ۱۰۰۰ کیلومتر بالا ببرند.

نکته سودمند: روغن موتور مناسب و با کیفیت مصرف سوخت را پایین می‌آورد.

## نکته ۷: بارهای اضافی را از خودرو خارج نمایید.

در کنار عادات مناسب رانندگی و تعمیر و نگهداری مرتب، خارج کردن بارهای غیرضروری پیش از رانندگی، به صرفه‌جویی در مصرف سوخت کمک می‌کند.

هر کیلوگرم وزن میزان مصرف سوخت را بالا

نکته ۴: با حداکثر سرعت رانندگی نکنید.

از رانندگی با حداکثر سرعت خودداری نمایید. رانندگی با حداکثر سرعت، میزان مصرف سوخت گازهای خروجی از اگزوز و سرو صدا را چند برابر می‌کند.

رابطه بین سرعت خودرو (km/h) و میزان مصرف سوخت /km<sup>1</sup> این تصور بالا نمایش داده شده است. با ۲/۴ حداکثر سرعت رانندگی نمایید تا میزان مصرف سوخت به حدود نصف بررسد.

## نکته ۵: مدت زمان دور آرام موتور را به حداقل برسانید.

هنگام قرار داشتن در ترافیک، انتظار در تقاطع راه‌آهن یا پشت چراغ قرمزهای طولانی، موتور را خاموش کنید. سوخت مصرفی در ۳۰ تا ۴۰ ثانیه، میزان لازم برای استارت زدن مجدد موتور است.

نکته ۶: تعمیر و نگهداری دوره‌های را انجام دهید.

برای رانندگی اقتصادی بهتر است در فواصل زمانی مشخص شده به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید. موتوری که به خوبی

## ● رانندگی تحت تاثیر الكل

رانندگی تحت تاثیر الكل علت اصلی مرگ بر اثر تصادفات رانندگی است. به طور کلی، الكل در موارد

- زیر بر راننده تاثیر می‌گذارد:
- قضاوت
- هماهنگی ماهیچه‌ها
- دید
- تمرکز

## توبه ۵

● رانندگی تحت تاثیر الكل بسیار خطرناک است. حتی مقدار کمی الكل بر تمرکز، مشاهده، واکنش و قضاوت شما تاثیر می‌گذارد. هرگز در این حالت رانندگی نکنید و در خودرویی که راننده آن تحت تاثیر الكل است سوار نشوید.

## ● رانندگی در شب

رانندگی در شب بسیار خطرناکتر از رانندگی در روز است چرا که بدن خسته است و دید راننده در شب ضعیفتر می‌باشد.

رانندگی، محل، شرایط جاده و غیره پس از آخرین بار سوختگیری را مطالعه نمایید.

## ● رانندگی با دقت

برای اطمینان از رانندگی با دقت، پیشگیری‌های زیر را مد نظر قرار دهید:

- کمربندهای اینمی خود را به طور صحیح ببندید.
- برای مواجهه با موقعیت‌های گوناگون آماده باشید.
- فاصله خود با خودروی جلویی را حفظ کنید.
- چرا که ممکن است خودروی جلویی ناگهان دور زده یا ترمز کند.
- همیشه به رانندگی خود توجه داشته باشید.
- هرگونه حواس‌پرتی همانند تماس گرفتن با تلفن همراه، مطالعه، برداشتن اجسام از کف خودرو و غیره، تاثیر منفی بر رانندگی داشته، حتی منجر به تصادف و در نتیجه صدمات جسمی می‌شود.

+20°C و -10°C - مصرف سوخت Km / 100 L

در همان مسافت (km) مقادیر متفاوتی خواهد بود.

صرف سوخت در زمستان بیشتر از تابستان است.

## ◇ نکته ۹: در برق خودرو صرفه جویی کنید.

هنگام رانندگی برق خودرو توسط ژنراتور دینام تامین می‌شود. روشن کردن تجهیزات الکترونیکی میزان بار واردۀ به ژنراتور و مصرف سوخت را افزایش می‌دهد. گرمایش شیشه عقب، چراغ‌های کوچک جلو، گرمایش و سیستم ایرکاندیشن انرژی زیادی مصرف می‌کند. برای مثال: گرم کردن شیشه عقب هر 10 ساعت، یک لیتر سوخت مصرف می‌کند. بنابراین بهتر است تا آنجا که ممکن است تجهیزات الکتریکی را خاموش نمایید.

## ◇ نکته ۱۰: یادداشت وضعیت رانندگی

● پیش و پس از رانندگی، یادداشت بردارید. این کار به شما کمک می‌کند تا تفاوت‌ها (مبثت یا منفی) در مصرف سوخت را پیدا کنید. اگر مصرف سوخت به طور ناگهانی افزایش یافت می‌توانید به یادداشت‌هایتان رجوع کرده، عواملی همچون روش

- پیشگیری‌های زیر را مدد نظر قرار دهید:
  - کمربند اینمی خود را به طور صحیح ببندید.
  - بهترین مسیر به مقصد را بیابید.
  - هنگام رانندگی به طور صحیح بنشینید. نشستن صحیح هنگام رانندگی برای رانندگی اینم بسیار حائز اهمیت است، چرا که دید بهتر را تضمین کرده، میزان خستگی حاصل از نشستن طولانی مدت پشت فرمان را کاهش می‌دهد. به علاوه نشستن صحیح عملکرد منطقی، دقیق‌تر و سریع‌تر را تضمین می‌کند.
  - هنگام رانندگی در تقاطع‌ها و چهارراه‌ها با سرعت کم رانندگی کنید. آماده باشید تا هر لحظه برای جلوگیری از تصادفات حاصل از تغییر مسیر ناگهانی دیگر و سایل نقلیه توقف کنید.
  - با دقت تابلوهای رانندگی را تشخیص دهید. پیش از رسیدن به ورودی‌ها، سرعت خودرو را کاهش دهید. به شرایط جاده و تابلوهای راهنمایی پیش‌رو توجه داشته باشید. با دقت خط حرکت خود را انتخاب نمایید.

- نور پایین تغییر نداد یا چراغ‌های جلو خودروی روبرو متوجه نبود.
  - هنگام مواجه با نورهای خیره کننده روبرو، سرعت خودرو را کاهش داده، به چراغ‌های خودرو روبرو خیره نشوید.
  - داخل و خارج شیشه جلو، عقب و شیشه پنجره‌های جانبی را تمیز نگه دارید. شیشه کثیف منجر به انعکاس نور در شب می‌شود و در نتیجه مردمک چشمان شما به دلیل کوچک و بزرگ شدن مداوم اذیت می‌شود.
  - هنگام دور زدن یا رانندگی در پیچ‌ها برای شناسایی اجسام تاریک، چشمان خود را به طور مرتب حرکت دهید.
- رانندگی در شهر
- یکی از بزرگترین مشکلات هنگام رانندگی در شهر، رانندگی در خیابان‌های دارای ترافیک سنگین است. در این حالت علاوه بر چراغ‌های راهنمایی و رانندگی، به خودروهای دیگر نیز توجه نمایید. برای اطمینان از رانندگی اینم در شهر،

- نکات مورد نیاز هنگام رانندگی در شب:
  - با دقت رانندگی کنید.
  - هرگز زمانی که تحت تاثیر الکل هستید رانندگی نکنید.
  - آینه دید عقب داخلی را در حالت کاهش نور انعکاسی خودروهای پشت سر قرار دهید.
  - فاصله مناسب با خودروهای جلویی را رعایت نمایید.
  - به ویژه هنگام رانندگی در بزرگراه‌ها با سرعت کم رانندگی کنید، چرا که چراغ‌های جلو فقط مسافت محدودی را روشن می‌کنند.
  - هنگام رانندگی در خارج از شهر مراقب حیوانات باشید.
  - هنگام احساس خستگی به شانه‌های جاده رانده و اندکی استراحت کنید.
  - شعاع نور چراغ‌های جلوی خودروهای روبرو ممکن است ۱ تا ۲ ثانیه یا چندین ثانیه پیش از عادت به محیط تاریک، چشم شما را خیره کند. در صورتی که رانندۀ خودرو روبرو، نور بالا را به

## ○ رانندگی در مسافت طولانی

- پیش از رانندگی در مسافت طولانی، از آمادگی برای رانندگی اطمینان حاصل نمایید. استراحت خوب قبل از شروع ضروری است. در صورتی که احساس خستگی کردید باید کمی استرحت کنید. در آغاز سفر به مدت طولانی رانندگی نکنید.
- پیش از رانندگی در مسافت طولانی، قطعات زیر را کنترل نمایید:
  - از پر بودن مخزن مایع شیشه‌شیوه و تمیز بودن سطح داخلی و بیرونی شیشه‌ها اطمینان حاصل نمایید.
  - عملکردهای تیغه‌های برف پاک‌کن را کنترل نمایید.
  - سوخت، روغن موتور و دیگر مایعات را کنترل نمایید.
  - سالم بودن تمام چراغها را کنترل نمایید.
  - تمیز بودن لنز چراغها را کنترل کنید.
  - مناسب بودن آج لاستیکها برای رانندگی در مسافت طولانی را کنترل نموده، فشار باد لاستیکها را در مقدار توصیه شده تنظیم نمایید.

و همچنین به سرعت جریان عبوری توجه داشته باشید (به طور مثال زمانی که سرعت جریان پایین است باید از سرعت حرکت خودرو بکاهید).

باید پیش از تعویض مسیر با دقت آینه‌های دید عقب را کنترل نموده تا مطمئن شوید که خودرویی در نقطه کور خودروی شما وجود ندارد و چراغ‌های راهنمای روشن نمایید.

هنگام رانندگی در بزرگراه، فاصله خود را با خودرویی رعایت کنید. در طول شب با سرعت نسبتاً کمتر رانندگی کنید. هنگام خروج از بزرگراه، باید در مسیر صحیح برانید. در صورت عدم ترک بزرگراه در خروجی مورد نظر تا خروجی بعدی رانندگی کنید. به خاطر داشته باشید که در این موارد توقف یا دنده عقب منوع است.

هنگام رانندگی در خروجی‌ها با توجه به سرعت‌سنجه، سرعت خودرو را کم کنید و نه براساس احساس خود. چرا که پس از طی مسافتی با سرعت بالا، ممکن است سرعت خودرو را کمتر از سرعت واقعی احساس کنید.

- سرعت واکنش خود را بالا ببرید. دید وسیع و واکنش همراه با خونسردی برای اینمی رانندگی بسیار حائز اهمیت هستند.

## ○ رانندگی در بزرگراه‌ها

بهترین توصیه برای رانندگی در بزرگراه این است که یک مسیر حرکتی را گرفته و در سمت راست بمانید. با سرعت مشابه بیشتر خودروها رانندگی کنید. رانندگی با سرعت کمتر یا بیشتر منجر به ایجاد تداخل در جریان عبور و مرور می‌شود. به خاطر داشته باشید مسیر چپ، مسیر پرسرعت برای سبقت گرفتن است.

هنگام ورود به بزرگراه، بهتر است با دقت جریان ترافیکی را کنترل نمایید تا بتوانید با خودروهای دیگر هماهنگ شوید. همزمان باشد چراغ‌های راهنمای روشن کرده و مراقب آینه‌های جانبی باشید. در صورت لزوم با چرخاندن سر، جریان حرکتی خودروها را کنترل نمایید.

پس از ورود به جریان ترافیکی، با توجه به تابلوهای محدوده سرعت، سرعت خودرو را کنترل نمایید

است. در صورتی که در زیر لاستیک‌ها آب زیادی جمع شده است لاستیک‌ها در واقع بر روی لایه‌ای از آب حرکت می‌کنند. این حالت در جاده‌لرزند و هنگام رانندگی با سرعت بالا رخ می‌دهد. در این موارد، لاستیک‌ها هرگز یا به ندرت با سطح جاده تماس پیدا می‌کنند.

این حالت به ندرت رخ می‌دهد. اگر آچ لاستیک‌ها از بین رفته یا یک یا تعداد بیشتری از لاستیک‌ها فشار باد ناکافی دارند یا آب زیادی در سطح جاده جمع شده است، این حالت رخ می‌دهد. در صورتی که انعکاس درخت‌ها، تیرها یا دیگر خودروها در سطح جاده‌می‌بینید یا آب در سطح جاده به اطراف پاشیده می‌شود نیز این حالت رخ می‌دهد. آکواپلینینگ، به طور کلی زمانی که با سرعت زیاد رانندگی می‌کنید رخ می‌دهد. قاعده خاصی برای وجود آمدن این پدیده وجود ندارد. فقط توصیه می‌شود هنگام بارش باران آهسته رانندگی کنید.

جدا می‌شود، تیغه برف پاککن را تعویض نمایید. رانندگی در چاله‌های آب یا درون کارواش با سرعت بالا منجر به نقص می‌گردد. آب بر عملکرد ترمزها تاثیر منفی می‌گذارد. بنابرین از درون چاله‌های آب رانندگی نکنید. اگر ناچارید از درون چاله آب عبور کنید، تا جای ممکن با سرعت کمتر براند.

## آچ

- ترمزهای خیس‌هنگام شرایط ترمزگیری اضطراری عملکرد بسیار پایین‌تری دارند و متوانند منجر به بروز تصادف گردند. عملکرد ضعیف ترمزگیری می‌تواند منجر به کشیده شدن خودرو به یک طرف و از دست دادن کنترل خودرو گردد.

- پس از رانندگی در چاله‌های بزرگ آب یا درون کارواش، آهسته‌پدال ترمز را فشار دهد تا عملکرد ترمزها به حالت عادی باز گردد.

## آکواپلینینگ (تشکیل لایه آب بین لاستیک و جاده)

تشکیل لایه آب بین لاستیک و جاده بسیار خطرناک

### ○ رانندگی در باران و جاده‌های لغزنده

رانندگی هنگام بارش باران یا در جاده‌های لغزنده اندکی مشکل است؛ چرا که میزان چسبندگی لاستیک‌ها کمتر از جاده‌های خشک است. چسبندگی ضعیف لاستیک منجر به ترمزگیری، گاز دادن یا دور زدن ضعیف می‌شود. در صورتی که آج لاستیک‌ها ساییده شده باشد، چسبندگی لاستیک‌ها کمتر می‌شود. هر چه میزان باران افزایش یابد، میزان دید هم کاهش می‌یابد. به علاوه، تشخیص علائم جاده‌ای، چراغهای ترافیکی، خطوط جاده و خطوط عابر پیاده حتی هنگام عملکرد عادی برف پاککن‌ها نیز بسیار سخت است. بنابراین، در این حالت آهسته و با دقت رانندگی کنید. از قرار داشتن تیغه‌های برف پاککن شیشه جلو در شرایط خوب کاری اطمینان حاصل نموده، مخزن مایع شیشه‌شوی را پر نگه دارید. در صورتی که تیغه برف پاککن‌ها با تاخیر حرکت می‌کنند، در برخی قسمت‌ها برف پاککن‌ها شیشه را تمیز نمی‌کنند یا قطعات لاستیک از تیغه برف پاککن

## ۸۵۹

- هنگام رانندگی در سرashیبی، بدون کاهش سرعت، ترمزها به دلیل داغ کردن به طور عادی عمل نمی‌کنند. رانندگی در سرashیبی عملکرد ترمزها را کاهش داده و حتی منجر به نقص ترمز می‌شود. در این حالت، ممکن است تصادف رخ دهد. هنگام رانندگی در سرashیبی، دنده را کم کرده و با استفاده از ترمز موتوری از سرعت خودرو بکاهید.
- تعویض دنده به دنده خلاص یا خاموش کردن موتور هنگام حرکت در سرashیبی خطناک است چرا که ترمزها سرعت خودرو را کاهش می‌دهند. به دلیل داغ کردن، ترمزها از کار می‌افتدند و در نتیجه هنگام رانندگی در سرashیبی عملکرد ترمزگیری کاهش یافته، حتی ممکن است ترمزها معیوب شوند. در این حالت احتمال بروز تصادف بالا است. بنابراین هنگام رانندگی در سرashیبی، باید موتور را روشن نگه داشته و دنده را بر دندنهای پایین قرار دهید.

- مهارت‌های رانندگی در سرashیبی را بیاموزید. از ترمز موتوری برای کاهش سرعت استفاده نمایید. هنگام رانندگی در شبیه‌های سربالایی یا سرپایینی، دسته دنده را در دنده پایین تر قرار دهید.

- هنگام رانندگی در جاده‌های سربالایی یا خط الرأس توجه خاصی به رانندگی خودداشته باشید. ممکن است مواعنی همانند خودروهای صدمه دیده یا تصادف کرده، در مسیر حرکت شما رخ داده باشد.

- به تابلوهای هشدار توجه خاصی داشته باشید در جاده‌های کوهستانی تابلوهای هشدار ویژه‌ای همانند شبیط طولانی، سبقت یا عدم سبقت، خطر ریزش یا پیچ وجود دارد. به این تابلوها توجه خاصی نموده و اقدامات صحیح را انجام دهید.

- رانندگی در چاله‌های عمیق

## توجه

- هنگام رانندگی در چاله‌های عمیق یا گودال‌های آب، ممکن است از دریچه‌های ورودهوا، آب وارد موتور شده و به موتور خدمات جدی وارد کند. از رانندگی درون چاله‌های عمیق، که سطح آب اندکی از کف خودرو پایین تر است، خودداری کنید. در صورت لزوم به رانندگی در چاله‌های عمیق با سرعت بسیار کم رانندگی نمایید.

## رانندگی در جاده‌های کوهستانی و دست‌انداز

- در صورتی که غالباً در جاده‌های سربالایی حرکت می‌کنید یا برنامه دارید در نواحی کوهستانی سفر کنید، پیشگیری‌های زیر را مد نظر قرار دهید.

- خودرو را در شرایط خوبی قرار دهید. سطح تمام روغن‌ها و سوخت، عملکرد ترمزها، لاستیک‌ها، سیستم گرمايش، سرمایش و گیربکس را کنترل نمایید. رانندگی در سربالایی/ سرashیبی این سیستم‌ها را تحت فشار بالای قرار می‌دهد.

**• باتری**  
دماهی پایین، منجر به کاهش توان الکتریکی باتری می‌شود. این تغییرات فیزیکی و شیمیایی غیرقابل اجتناب هستند. به همین دلیل باتری سرد به ویژه زمانی که به‌طور کامل شارژ نشده باشد، جریان تغذیه ضعیفی برای استارت فراهم می‌آورد. توصیه می‌شود پیش از فرارسیدن فصل زمستان برای کنترل باتری به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید. در صورت لزوم باتری را شارژ کنید. این کار نه تنها جریان استارت کافی را فراهم می‌آورد، بلکه عمر مفید باتری را نیز افزایش می‌دهد.

**• تیغه‌های برف پاک‌کن**  
پیش از استفاده از برف پاک‌کن‌ها، یخ نزدن تیغه‌ها بر روی شیشه‌ها را کنترل نمایید. در این صورت، تا ذوب شدن کامل یخ و حرکت آزادانه تیغه برف پاک‌کن منتظر بمانید.

**• پریچه‌های خروجی**  
برای اطمینان از عملکرد عادی سیستم‌های تهویه

موتور می‌شود. روغن را با روغن زمستانی تعویض نمایید. در صورت عدم اطمینان از روغن مورد نیاز با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

**• مایع خنک کننده موتور**  
از مایع خنک کننده مخصوص استفاده کرده و در صورت لزوم مایع خنک کننده را تعویض کرده یا پرکنید. هنگام شروع فصل زمستان مناسب بودن مایع خنک کننده حاوی ضد یخ برای تغییرات دمایی را کنترل نمایید.

**• مایع شیشه‌شوی**  
برای اطمینان از عملکرد صحیح برف پاک‌کن‌های شیشه جلو و شیشه عقب در هوای سرد، بهتر است از مایع شیشه‌شوی حاوی ضد یخ استفاده نمایید. این مایع شیشه‌شوی را می‌توانید در نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور خریداری نمایید. هرگز از مایع خنک کننده موتور یا دیگر انواع محلول‌های ضد یخ استفاده نکنید. در غیر این صورت خودرو صدمه می‌بیند.

**○ رانندگی در جاده‌های برفی و دارای یخ**  
در جاده‌های برفی و یخ‌زده توصیه می‌شود از زنجیر چرخ و لاستیک یخ‌شکن استفاده نمایید. هنگام نصب زنجیر چرخ لطفاً از زنجیرهای لاستیکی یا محصولات مشابه استفاده کنید نه از زنجیرهای فلزی معمولی.

پس از نصب زنجیر چرخ، برای اینمی، سرعت خودرو باید کمتر از  $40 \text{ km/h}$  باشد.

از رانندگی با سرعت بالا، گازدادن سریع، ترمزگیری ناگهانی و دور زدن‌های ناگهانی خودداری نمایید. ترمزهای ناگهانی هنگام رانندگی در جاده‌های برفی منجر به سرخوردن خودرو می‌شود. برای جلوگیری از ترمزهای ناگهانی، فاصله نسبتاً بیشتری را با خودوهای دیگر حفظ کنید.

## ○ رانندگی در زمستان

**• روغن موتور**  
زمانی که دمای روغن موتور پایین است، وسیکوژیته روغن بسیار بالا می‌رود. روغن با وسیکوژیته بالا منجر به سخت استارت خوردن

## توضیحات

- در نواحی مختلف، استانداردهای گوناگونی برای لاستیکهای یخ شکن وجود دارد (همانند سرعت رانندگی، کاربرد اجباری، نوع لاستیک و غیره). قوانین محلی مربوطه را دنبال نمایید.
- **تجهیزات اضافی**  
در زمستان بهتر است یک بیلچه یا بیل دسته کوتاه فلزی درون خودرو خود داشته باشید. در صورت گیرکردن خودرو، از این ابزار برای تمیز کردن برف جمع شده استفاده نمایید. یک برس کوچک نیز می تواند مفید باشد. برای تمیز نمودن برف جمع شده روی شیشه جلو و عقب می توانید از برس استفاده کنید.
- **شمع ها و سیستم جرقه**  
شمع ها و سیستم جرقه را کنترل نمایید. در صورت لزوم شمع ها را تعویض نمایید. عدم وجود ترک، سایش، خراش و غیره را در واير شمع موتور و تجهیزات کنترل نمایید.

- می شود هنگام توقف از ترمز دستی استفاده گردد.
- **شستن خودرو**  
نمک یا سایر مواد شیمیایی برای ذوب کردن یخ های روی جاده خاصیت سایشی و خورنده دارند. بنابراین خودرو را براساس شرایط تعمیر و نگهداری بشویید.
- **نووارهای لاستیکی**  
برای پیشگیری از انجماد آب جمع شده در نوارهای درب ها و سقف، نوارهای لاستیکی را به طور مرتب با گریس سیلیکونی روان کاری نمایید.
- **لاستیکهای یخ شکن**  
هنگام رانندگی در برف یا یخ، از لاستیکهای یخ شکن استفاده کنید. برای رانندگی پایدار، از لاستیکهای یخ شکن با نوع و اندازه مشابه لاستیکهای اصلی استفاده کنید. لاستیکهای یخ شکن با بیش از ۵۰٪ ساییدگی نباید استفاده شوند، چرا که ضد لغزش نیستند. فقط از لاستیکهای یخ شکن استاندارد استفاده نمایید.

- و گرمایش پس از بارش برف، دریچه های خروجی هوا را تمیز نمایید.
- **بازگردن یخ قفل خودرو**  
برای جلوگیری از یخ زدن قفل درب ها، ضد یخ یا محلول گلیسیرین را درون سوراخ کلید اسپری کنید. در صورت پوشیده شدن سوراخ کلید با یخ، برای ذوب یخ، ضد یخ اسپری کنید. هنگام سبتشیوه خودرو در زمستان، قفل درب هارا با تکه ای پارچه بپوشانید تا آب وارد سوراخ کلید نشود.
- **ترمز دستی**  
در صورتی که دمای هوا زیر صفر درجه است، هنگام توقف خودرهای مجهز به گیریکس معمولی دسته دنده را در دنده یک، یا دنده عقب R قرار دهید. از ترمز دستی استفاده نکنید. در غیر این صورت لایه ای از قطرات آب بر روی کفشه ترمز جمع شده و کفشه ترمز داخل دیسک ترمز منجمد می شود. هنگام توقف در شبیه ها جلوی چرخ های جلو، بلوك مانع قرار دهید.
- در صورتی که دمای هوای بالای صفر درجه باشد، توصیه

## توجه

- در صورت عدم نیاز به ترمز هرگز پای خود را روی پدال حتی با فشار کم قرار ندهید، این کار باعث سایش شدید و بالا رفتن حرارت ترمز شده و منجر به افزایش مسافت ترمز گیری می شود.
- هنگام شروع رانندگی در سرمازی، سرعت را کاهش داده و (در خودروهای مجهز به گیربکس معمولی) دنده را به دنده پایین تر جابه جا کنید (یا در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک) سطح رانندگی پایین تری را انتخاب نمایید. انجام این اعمال به ترمز موتوری و کاهش فشار واردہ بر ترمزها کمک می کند.
- تجهیزات جانبی همانند اسپویلر (بادگیر) جلو، یا تزئینات چرخ تایید مانع حریان هوا به ترمزهای جلو و عقب شوند. در غیر این صورت ترمزها به شدت داغ می کنند.

## DAG کردن ترمزاو

افزایش نیروی ترمز گیری، بهتر است به طور متناوب ترمز را بکار بگیرید نه مداوم.

## توجه

- در برخی شرایط رانندگی، هنگام رانندگی در آب یا بارش باران شدید یا پس از شستن خودرو، عملکرد ترمز گیری به دلیل رطوبت یا انجماد کفشکها و دیسک ترمز به شدت کاهش می یابد. در این موارد، پدال ترمز را چند بار فشار دهید تا ترمزاو خشک شود.

در صورتی که هنگام رانندگی در جاده های پوشیده از نمک (برای ذوب کردن برف و یخ) به مدت طولانی ترمز گیری نکنید، عملکرد ترمز گیری با تأخیر انجام می شود. بنابراین ابتدا نمک روی کفشکهای ترمز و دیسک ترمز را تمیز کرده و سپس ترمزاو را بکار بگیرید.

- برف جمع شده زیر خودرو را تمیز کنید. در برخی موارد، برف یا یخ جمع شده زیر سپر مانع از چرخیدن لاستیکها و دور زدن می شود. این حالت زمانی که هوا خیلی سرد است رخ می دهد. بنابراین باید به طور مرتب جمع شدن برف و یخ در زیر خودرو را کنترل نمایید. برف و یخ جمع شده زیر خودرو را تمیز کنید تا چرخ های جلو و قطعات فرمان دهی آزادانه بچرخد.

## ○ ترمزاو

## توضیحات اصلی

- لنت ترمز بسته به شرایط جاده و عادات رانندگی به شدت ساییده می شود. به ویژه هنگام رانندگی در شهرها یا در مسافت های کوتاه یا هنگام رانندگی در حالت اسپرت، باید ضخامت لنتها را به طور مرتب و براساس برنامه تعمیر و نگهداری کنترل نمایید. هنگام رانندگی در سرمازی، بهتر است به موقع دنده را به دنده پایین تر جابه جا کنید تا بتوانید از ترمز موتور استفاده نمایید. این عملکرد فشار واردہ به سیستم ترمز را کاهش می دهد. در صورت نیاز به

ترمزگیری متداول چرخ های عقب خودرو، فشار نسبی ترمزگیری را کنترل می کند. در این مرحله سوپاپ کنترلی ترمز بر روی محور چرخ عقب عمل می کند تا از ترمز بیشترچرخ های عقبی جلوگیری نماید. اصولاً برای اینمی بیشتر، دائمآ فشار ترمز چرخ های عقب با میزان پایین تری تنظیم می گردد تا میزان ترمزگیری را افزایش دهد. مجهز بودن خودرو به سیستم EBD سیستم هیدرولیک مکانیکی یا سیستم تنظیم نیروی ترمز، می تواند عملکرد توزيع نیروی ترمز الکترونیکی را به وسیله نرم افزار موجود در کنترلر ABS تنظیم نماید. افزایش نیروی ترمز بر روی چرخ های عقب به وسیله تنظیم میزان لغزش چرخ ها در کوتاهترین مسافت ترمزگیری بدست می آید، فواید EBD بخصوص هنگام ترمزگیری در سریع‌چرخ ها بدست می آید.

سوپاپ کنترلی، نیروی ترمز بسیار سریع و قدرتمندی را با تنظیم مناسب میزان سرخوردن ترمزگیری از طریق ABS فراهم می سازد و EBD بر چرخهای عقب نیروی ترمز مناسبتری وارد می نماید بدون اینکه چرخ ها قفل شوند.

اما سیستم ABS مسافت ترمزگیری را کاهش نمی دهد. هنگام رانندگی به ویژه در جاده های شنی یا جاده های پوشیده از برف با دقت زیاد و سرعت پایین رانندگی کنید. در این جاده ها، مسافت ترمزگیری طولانی تر از معمول خواهد بود. هرگونه دستکاری در خودرو ( شامل موتور، سیستم ترمز، شاسی ها، لاستیک ها و غیره) بر عملکرد ABS تاثیر منفی می گذارد.

## ٧٥

- حتی سیستم ABS نیز نمی تواند محدودیت های فیزیکی را از بین ببرد. هنگام رانندگی در جاده های لغزنه و مو طوب باید بسیار دقیق باشید. هنگام ABS، سرعت خودرو را مطابق با شرایط جاده و ترافیک کنترل نمایید.

◊ سیستم توزيع نیروی ترمز الکترونیکی (EBD) در صورت فعال بودن سیستم ABS، سیستم توزيع نیروی ترمز الکترونیکی (EBD) مکمل عملکرد اصلی ABS است. EBD برای کاهش

## ٧٦

◊ بوسستر ترمز

- بوسستر ترمز فقط در شرایط مکشن موتور کار می کند. هنگام روشن بودن موتور، مکشن هوا شکل می گیرد. بنابراین هرگز هنگام خاموش بودن موتور، خودرو را در سرآشیبی به راه نیازدازید.
- هنگام بکسل نمودن خودرو یا زمانی که خودرو صدمه دیده، بوسستر ترمز کار نمی کند. باید با نیروی بیشتری پدال ترمز را فشار دهید تا ترمزگیری نمایید.

## ٧٧

◊ سیستم ترمز ضد قفل (ABS)

سیستم ترمز ضد قفل (ABS) اینمی خودرو را افزایش می دهد. در مقایسه با ترمزهای سنتی، این عملکرد توانایی فرمان پذیری خودرو، در تمام شرایط جاده ای را افزایش می دهد. همچنین هنگام عملکرد عادی با ترمزگیری کامل بر روی سطح جاده های خیس نیز ABS فعال می شود. این عملکرد از قفل شدن چرخ ها جلوگیری می کند.

قرار دهید. از بسته شدن درب پیچی با گشتاور مخصوص اطمینان حاصل نمایید.

#### ◇ نحوه سوختگیری

سوخت سرریز کرده را بالا قاصله تمیز نمایید. در غیر این صورت رنگ خودرو صدمه می بیند. به ویژه هنگام استفاده از سوخت های RME (اسید استاتاریک) دقت داشته باشید. هرگز هنگام رانندگی با خودروی مجهز به مبدل کاتالیست اجازه ندهید سوخت به اتمام برسد. این حالت منجر به داغ شدن بیش از حد مبدل کاتالیست و صدمه دیدن آن می گردد.

#### ◇ موتور بنزینی

از بنزین بدون سرب با اکتان # ۹۲ یا بالاتر استفاده کنید. درصورتی که در شرایط خاص، فقط بنزین با عدد اکتان (RON) پایین تر از مقدار توصیه شده موجود می باشد، با دور موتور متوسط و بار کم رانندگی کنید. هنگام باز بودن کامل دریچه گاز درصورتی که بار زیادی به موتور وارد شده یا دور موتور خیلی بالا رود، ممکن است موتور صدمه

#### ◦ سوخت

#### ◦ سوختگیری



دریچه باک سوخت در سمت چپ عقب خودرو تعییه شده است.

توقف اتوماتیک نازل سوخت، به معنای پر شدن مخزن سوخت می باشد. بیشتر سوختگیری نکنید؛ در غیر این صورت فضای انبساط درون باک با سوخت پر شده و درصورت گرم شدن، سوخت سرریز می کند.

پس از پر کردن باک، درپوش را در محل خود

#### • سیستم فرمان با نیروی برقی (در صورت جهز بودن)

در زمان روشن بودن خودرو از نگهداشتن غریبیک فرمان در موقعیت حد آخر یا انتها بیش از ۱۰ ثانیه خودداری نمایید؛ در صورتی که فرمان به طور مداوم در محدوده حد آخر نگهداشته شود، صدایی به گوش می رسد. و باعث صدمه به سیستم فرمان می شود.

◇ تنظیم فرمان  
پس از هر ۵۰۰۰ km زوایای چرخها باید حداقل یک بار توسط نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و در صورت نیاز تنظیم گردد.

بییند. از سوخت بالالزمات مورد نیاز استفاده نمایید.  
اگر عدد اکتان بنزین بالاتر از مقدار توصیه شده  
باشد می‌توانید از آن استفاده نمایید. با این وجود،  
این نوع سوخت مزایای خاصی نسبت به سوخت  
معمولی برای قدرت خروجی موتور و مصرف در  
سوخت ندارد.

در خودروهای مجهز به مبدل کاتالیست فقط از  
بنزین بدون سرب استفاده کنید.

در خودروهای مجهز به مبدل کاتالیست،  
استفاده از بنزین سربدار منجر به صدمه دیدن  
شدید مبدل کاتالیست می‌گردد. هرگز از بنزین  
دارای سرب استفاده نکنید.

◇ رانندگی در سایر کشورها  
هنگام رانندگی در سایر کشورها، قوانین و مقررات  
ثبت و بیمه را رعایت نمایید. از وجود سوخت مورد  
نظر برای خودروی خود اطمینان حاصل نمایید.





## فصل چهارم

### نگهداری از خودرو

۱۱۳	○ کنترل قطعات موتور	۱۰۴	○ الزامات تعمیر و نگهداری
۱۱۵	○ کنترل روغن موتور	۱۰۴	○ موارد تعمیر و نگهداری
۱۲۲	○ کنترل تیغه‌های برف پاککن‌ها	۱۰۶	○ مراقبت از بیرون خودرو
۱۲۲	○ کنترل و تعویض چرخ‌ها	۱۱۰	○ مراقبت از داخل خودرو
۱۲۶	○ سیستم کنترل گازهای آلاینده خروجی اکزوز	۱۱۱	○ جلوگیری از زنگزدگی

تعمیر و نگهداری استفاده کنید. در صورتی که پرسنل نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور سرویس خودرو را به طور صحیح انجام ندهند، این رسیدها به عنوان مدرکی به اعتراض شما تلقی می‌شوند.

رسیدهای مرتبط با تعمیر و نگهداری سیستم گازهای آلینده خودرو را نگهداری کنید. این رسیدها را می‌توان برای نحوه کارکرد سیستم گازهای آلینده خودروی خود و رعایت استاندارهای حفاظتی محیط زیست مورد استفاده قرار داد.

### ● موارد تعمیر و نگهداری

- روغن موتور و فیلتر روغن موتور با توجه به فواصل زمانی مشخص شده در کتابچه راهنمای گارانتی و تعمیر و نگهداری، خودروی خود را تعمیر نمایید. زمانی که خودرو در شرایط سخت مورد استفاده قرار می‌گیرد، روغن موتور و فیلتر روغن موتور را در دفعات بیشتری تعویض نمایید.

- لوله‌ها و اتصالات سوخت لوله‌ها و اتصالات سوخت را از نظر نشتی یا آسیب کنترل نمایید. در صورت لزوم آنها را تعویض کنید.

زمانی مشخص شده، در کتابچه راهنمای گارانتی را کنترل نمایید.

### ● تعمیر و نگهداری توسط مالک

در صورتی که اطلاعات لازم را در مورد مکانیک موتور و قطعات الکترونیکی دارید و تجهیزات لازم را نیز در اختیار دارید، می‌توانید برخی موارد تعمیر و نگهداری را شخصاً انجام دهید.

### تهیه

- سپرهای جلو و عقب و کل بدنه خودرو نباید بدون اجازه دستکاری، تنظیم یا پیاده شوند.



### ◇ دستور العمل نگهداری

هر بار پس از مراجعت به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور رسیدهای مربوطه را نگهداری نمایید. این رسیدها را بعداً می‌توانید برای اثبات انجام موارد

### ○ الزامات تعمیر و نگهداری

تعمیر و نگهداری خودرو شامل نگهداری دوره‌ای مرتب، کنترل و تعمیر و نگهداری توسط مالک خودرو می‌باشد.

### ● نگهداری دوره‌ای

کنترل، تنظیم و تعویض قطعات باید براساس کتابچه راهنمای تعمیر و نگهداری و گارانتی شرکت کرمان موتور به دقت انجام گردد. تعمیر و نگهداری خودرو در فواصل زمانی مرتب باید دقیقاً براساس این کتابچه راهنما انجام شود. نگهداری دوره‌ای از خودرو باید توسط پرسنل مجبوب نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور انجام گردد. چرا که این رسیدهای آلینده خودروی خود را تعمیر خودروی شما را دارند. قویاً توصیه می‌شود از قطعات اصلی کرمان موتور و روغن موتور، مایع خنک کننده، روغن گیربکس و روغن ترمز اصلی استفاده کنید.

### ● کنترل مرتب

پیش و پس از رانندگی، قطعات مربوطه و عملکردها را کنترل نمایید. فرآیند کنترل مرتب و فواصل

- **مایع خنک کننده موتور**  
مایع خنک کننده موتور را به طور مرتب و با توجه به الزامات تعویض نمایید.
- **تسمه تایمینگ (زنجیر موتور)**  
زنجیر موتور و قطعات مرتبط با آن را از نظر صدمه یا تغییر شکل کنترل نمایید. عادی بودن کشش زنجیر موتور را کنترل نمایید. زنجیر موتور آسیب دیده را تعویض کنید.
- **شلنگها و لوله های ترمز**  
ظاهر شلنگها و لوله های ترمز را از نظر صحیح سایش، بریدگی، فرسودگی یا نشتی کنترل نمایید. قطعات آسیب دیده یا ساییده را با قطعات نو تعویض نمایید.

## توجه

- در صورت پایین بودن سطح روغن ترمز بیش از پر کردن مخزن، عدم وجود نشتی را کنترل نمایید.



یا قطعات متحرک اطمینان حاصل نمایید، در غیر این صورت شلنگ صدمه می بیند. برای اطمینان از این میزان رانندگی، تمام اتصالات شلنگها شامل بسته ها و کوپله را از نظر وجود نشتی کنترل کنید. در صورت وجود خوردگی یا صدمه بالا فاصله شلنگ را تعویض نمایید.

• **فیلتر هوا**  
استفاده از فیلتر هوای کرمان موتور توصیه می شود.

• **شمع (موتور بنزینی)**  
همیشه از شمع های دارای مقاومت حرارتی لازم استفاده نمایید.

• **تسمه موتور**  
تمامی تسمه ها شامل تسمه و اتر پمپ و ژنراتور را از نظر بریدگی، خراش، لکه روغن یا سایش شدید کنترل نمایید. در صورت لزوم تسمه را تعویض کنید. به طور مرتب عادی بودن کشش تسمه را کنترل نمایید. در صورت لزوم آن را تعویض کنید.

• **فیلتر سوخت**  
فیلتر سوخت مسدود منجر به کاهش سرعت خودرو، صدمه دیدن سیستم کنترل گازهای آلاینده و استارت سخت می گردد. در صورت تجمع مواد خارجی زیاد در مخزن سوخت، به طور مرتب فیلتر سوخت را تعویض نمایید. در شرایطی عادی، فیلتر سوخت را هر ۶ ماه یا به ازای ۱۰۰۰ کیلومتر کاری تعویض نمایید.

پس از نصب فیلتر سوخت جدید، چند دقیقه موتور را روشن کرده و عدم وجود نشتی در اتصالات را کنترل نمایید.

• **شلنگ مکش و شلنگ تهویه مخزن میلنگ**  
سطح شلنگها را از نظر پوسته شدن و صدمات فیزیکی کنترل نمایید. در صورتی که شلنگها پوسیده یا خراشیده، پاره، بریده شده یا به شدت باد کرده اند، باید آنها را تعویض نمایید. به شلنگ هایی که نزدیک قطعات گرم (همانند مانیفولد اگزوز) هستند بیشتر توجه نمایید.  
از عدم تماس شلنگها با متابع گرما، قطعات تیز

## ۷۵۹

- استفاده از مواد شوینده و پاک کننده نادرست به سلامت انسان آسیب می‌رساند.
- مواد شوینده باید دور از دسترس کودکان نگهداری شوند.
- برخی از شوینده‌ها خطرناک بوده یا حتی سمی هستند. برخی محلول‌ها ممکن است در نزدیکی شعله یا در تماس با قطعات داغ خودرو آتش بگیرند. همیشه این محلول‌ها را در مکانی امن نگهداری نمایید.

همیشه از شوینده‌های سازگار با محیط زیست استفاده نمایید. هرگز مواد شوینده خود را با شوینده‌های خانگی ترکیب نکنید. هرگز گرد و خاک، گل یا کثیفی جمع شده در روی بدنه را هنگام خشک بودن بدنه تمیز نکنید. این کار را حتی با پارچه یا اسفنج خشک انجام ندهید. انجام این عمل منجر به صدمه دیدن رنگ خودرو یا شیشه می‌گردد. برای تمیز کردن کثیفی، گرد و خاک یا گل جمع شده روی سطح خودرو آب کافی

### • کنترل گشتاور

پس از حدود ۲۵۰۰ km – ۳۰۰۰ km اول رانندگی، گشتاور بخش‌های خاصی باید در نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور بازبینی شود. پس از آن گشتاورها به طور دوره‌ای باید بازبینی شوند.

در صورت استفاده نکردن از خودرو به مدت طولانی، حداقل نصف باک سوخت را پر نگه‌دارید تا از خوردگی و آسیب باک سوخت جلوگیری نمایید.

### ○ مراقبت از بیرون خودرو

مراقبت‌های زیر برای تماشی خودروهای کرمان موتور است. بنابراین ممکن است برخی تجهیزات توضیحی زیر، در خودروی شما موجود نباشد. نگهداری تخصصی از خودرو به طور مرتب به حفظ ارزش خودرو کمک می‌کند. همچنین این مورد یکی از شرایطی است که می‌توانید در مقابل زنگزدگی بدنه و صدمه دیدن رنگ درخواست خسارت نمایید. توصیه می‌شود از تمیز کننده‌ها و مواد نگهدارنده تایید شده کرمان موتور استفاده نمایید. همیشه دستورالعمل‌های مربوطه نوشته شده روی قوطی شوینده‌ها را دنبال نمایید.

### • روغن ترمز

سطح روغن ترمز درون مخزن را کنترل نموده، از قرار داشتن میزان روغن بین سطوح حداقل MIN و حداکثر MAX روی دیواره مخزن اطمینان نمایید. از روغن ترمز مطابق با الزامات DOT۴ SAEJ170۳ (Mطابق با GB10820-GB4-1998) استفاده کنید.

### • کالیپرهای ترمز

سایش لنت‌ها و نرسیدن آنها به حد سایش نهایی را کنترل نمایید. عدم وجود نشتی روغن ترمز در اطراف کالیپرهای ترمز را کنترل نمایید.

### • ترمز دستی

عملکرد صحیح و عادی سیستم ترمز دستی شامل اهرم و کابل ترمز را کنترل نمایید.

**• لوله اگزوز، خفه کن و پیچ‌های تعليق**  
لوله اگزوز، خفه‌کن و پیچ‌های تعليق را از نظر شلی یا صدمه دیدن کنترل نمایید.

**• گاز خنک کننده کولر**  
لوله‌ها و اتصالات کولر را از نظر نشتی و صدمه کنترل نمایید.

- در صورت داشتن تجهیزات خاصی همانند اسپویلر (بادگیر)، باربند سقفی، آنتن و غیره، مسئول کارواش را در جریان بگذارید.

#### ◊ شستشوی دستی خودرو

- ابتدا، کثیفی‌های خودرو را به اندازه کافی با آب خیس نمایید و آنها را با آب بشویید.
- سپس از سقف شروع کرده، با استفاده از دستمال یا اسفنج نرم یا برس مخصوص تمام خودرو را دستمال بکشید. هرگز از شوینده‌ها استفاده نکنید، مگر اینکه پاک کردن کثیفی خیلی سخت باشد. در نهایت، چرخ‌ها و گلگیرها را با استفاده از تکه‌ای اسفنج نرم تمیز کنید.

- پس از شستشوی خورو، بهتر است با آب تمیز خودرو را آب‌کشی نمایید. سپس با تکه‌ای چرم مصنوعی، خودرو را خشک کنید.

#### توجه:

- هرگز خودرو را زیر نور شدید خورشید نشویید.
- از پاشیدن مستقیم آب به قفل درب‌ها، درب‌ها، لبه‌های آب‌بندی درب خودداری نمایید. در

می‌شود. آفتاب شدید خوردگی را تسريع می‌کند. در نواحی بسیار آلوده، شستن و واکس زدن خودرو به صورت هفتگی یا ماهانه ضروری است. پس از رانندگی در جاده‌های نمک پاش برای ذوب برف، زیر خودرو را بشویید.

#### • کارواش‌های اتوماتیک

به طور کلی، کارواش‌های اتوماتیک واستفاده از برس‌های اتوماتیک به رنگ خودرو صدمه نمی‌زند. صدمه دیدن رنگ خودرو در کارواش به ساختار تجهیزات کارواش، فیلتر آب و محلول‌های پاک‌کننده و نگهدارنده بستگی دارد. در صورتی که از درخشندگی رنگ خودرو کاسته شده یا رنگ خراشیده شده است، بهتر است مسئول کارواش را در جریان بگذارید. در صورت لزوم کارواش خود را عوض کنید.

#### توجه:

- پیش از ورود به کارواش اتوماتیک از بسته بودن پنجره‌ها و سان رووف اطمینان حاصل نمایید.
- برای جلوگیری از صدمه دیدن، آینه‌های جانبی را تا کنید.

بر روی کثیفی ریخته، سپس با دقت آن را پاک کنید.

#### ◊ شستشوی خودرو

## تهذیب

- ترمز خیس یا منجمد عملکرد ترمزگیری را کاهش می‌دهد.



بهترین روش برای جلوگیری از آسیب دیدن خودرو به دلیل شرایط محیطی، شستشوی مرتب و واکس زدن بدنه خودرو است.

تعداد دفعات شستشو و واکس زدن به شرایط رانندگی، شرایط پارک خودرو، فصل، آب و هوا و فاکتورهای محیطی بستگی دارد. هر قدر فضولات پرنده‌گان، لشه حشرات، صمعگ گیاهان، گرد و خاک جاده و کارخانه‌ها و رنگ بر روی بدنه خودرو باقی بماند، صدمات بیشتری به رنگ خودرو وارد

- برق انداختن در صورتی که رنگ بدنه خودرو تیره شده و واکس زدن دیگر خودرو را براق نمی‌کند. از محلول برق انداختن که حاوی مواد ضد زنگ نمی‌باشد استفاده کنید. پس از برق انداختن، باید خودرو را واکس بزنید. نیازی به برق انداختن یا واکس زدن قسمت‌های پلاستیکی نیست.

### صدمه دیدن رنگ بدنه خودرو

آسیب‌های کوچک واردہ به رنگ بدنه خودرو شامل خراش، بادرگذگی یا جای ضربه ناشی از برخورد سنگ باید در اولین فرصت و پیش از زنگزدگی رنگ شود.

ابتدا بخش‌های زنگ زده را کاملاً بردارید. سپس ضد زنگ زده و در نهایت رنگ بزنید. توصیه می‌شود این عملکرد در نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور انجام گردد.

### شیشه‌ها

توصیه می‌شود برف روی شیشه‌ها و آینه‌های بغل را با دقت تمیز کنید.

هرگز لاستیک‌ها را با نازل شعله‌ای نشویید. چرا که حتی با وجود فاصله اسپری زیاد و زمان اسپری کوتاه باز هم لاستیک صدمه می‌بیند.

### واکس زدن

واکس زدن مناسب خودرو از صدمه دیدن رنگ خودرو به دلیل عوامل محیطی جلوگیری می‌کند. واکس صدمات واردہ به خودرو بر اثر تصادف کوچک را تا حد زیادی کاهش می‌دهد.

پس از خشک شدن کامل آب واکس سخت را بر روی بدنه خودرو بمالید. در صورتی که به طور مرتب خودرو را می‌شویید، استفاده از واکس سخت دو بار در سال توصیه می‌شود.

## ۵۹

غیر این صورت در هوای سرد این بخش‌ها منجمد می‌شوند.

- هنگام شستشوی خودرو سوئیچ را بر حالت خاموش قرار دهید.
- برای پیشگیری از برخورد دسته‌ایتان بالبهای تیز هنگام شستشوی کف خودرو، بخش‌های زیرین سپر، رینگ و غیره به شدت مراقب باشید.

### شستشوی خودرو با فشار بالا

برای شستشوی خودرو با فشار بالا، کتابچه راهنمای دستگاه را به دقت مطالعه نمایید. توجه خاصی به فشار آب و فاصله نازل نمایید. هرگز از نازل‌های شعله‌ای استفاده نکنید. از آب با دمای بیشتر از  $60^{\circ}\text{C}$  استفاده نکنید.

جهت پیشگیری از صدمه دیدن، فاصله کافی بین بخش لاستیکی و پلاستیکی بدنه خودرو و تجهیزات فشار بالا را رعایت کنید. هنگام شستشوی بدنه و سپرها فاصله بیشتری را رعایت کنید.

## ۶۰

- ۶ ماه پس از خرید خودرو، واکس زدن خودرو توصیه می‌شود.



مناسب از محلول‌های تمیز کننده صنعتی جهت تمیز کردن استفاده نمایید. صدمات واردہ به رنگ را پیش از زنگ زدگی تمیز کنید.

## توجه

- هنجام تمیز کردن چرخ‌ها از پاک شدن آب، بخ یا نمک پاشیده بر روی چرخ‌ها اطمینان حاصل نمایید. در غیر این صورت این مواد بر عملکرد ترمزگیری تأثیر منفی می‌گذارند.

### شاخصها

با وجود اینکه توجه خاصی به شاخص‌ها شده است، امکان ندارد که هنجام رانندگی لایه محافظ روی شاسی صدمه نبیند. توصیه می‌شود لایه محافظ روی شاسی‌ها و کف خودرو را به طور مرتب بازیابی نمایید. در صورت لزوم از پرسنل مجرب نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور بخواهید که شاسی‌ها را سرویس کرده و لایه ضدخوردگی بر روی آن بمالند.

هنگام تمیز کردن شیشه‌های عقب مراقب سیم‌های گرمایشی درون شیشه باشید. از چسباندن اجسام به آنها خودداری نمایید.

### نووارهای آب‌بندی لبه درب‌ها، درب صندوق

#### عقب، سقف و پنجره‌ها

از محلول نگهداری لاستیک (اسپری سیلیکون) برای نگهداری از نوارهای لاستیکی آب‌بندی استفاده کنید. این کار عمر مفید نوارهای آب‌بندی را بالا برد، الاستیستیته و آب‌بندی بیشتری ارائه می‌دهد. به علاوه، از سایش زود هنجام نوارهای آب‌بندی و نشتی جلوگیری کرده و به صورت ضربه‌گیر هنجام بستن درب عمل می‌کند. همچنین از بخ زدن نوارهای آب‌بندی در فصل زمستان جلوگیری می‌کند.

### رینگ‌ها و چرخ‌ها

رینگ‌ها و قالپاق‌ها را در فواصل زمانی مرتب و هنجام شستشوی خودرو، بشویید. برای عملکرد مناسب ترمزگیری، نمک و کثیفی جمع شده در زیر خودرو را تمیز کنید. برای عملکرد ترمزگیری

یخ جمع شده روی شیشه‌ها و آینه‌ها را با ابزار تراش پلاستیکی، تمیز کنید. در صورت استفاده از محلول ضد بخ، نتیجه بهتری خواهد گرفت.

هنگام تمیز کردن بخ با ابزار تراش پلاستیکی، بخ را به یک سمت زده و از حرکت بخ به جلو و عقب خودداری نمایید. برای تمیز کردن برف و بخ از روی شیشه‌های پنجره‌ها و آینه‌ها، از آب داغ استفاده نکنید، چرا که شیشه ترک بر می‌دارد.

برای تمیز کردن لاستیک، روغن گیریس یا باقی‌مانده‌های سیلیکونی از سطح بدنه خودرو می‌توانید از محلول‌های تمیز کننده شیشه یا سیلیکون استفاده نمایید.

برای تمیز کردن باقی‌مانده‌های واکس، از پاک کننده مخصوص استفاده کنید.

برای اطلاع از جزئیات بیشتر با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید. سطح

داخلی شیشه‌ها را به طور مرتب تمیز کنید.

پارچه مورده استفاده برای تمیز کردن رنگ بدنه خودرو را برای تمیز کردن شیشه‌ها استفاده نکنید. چراکه باقی مانده واکس روی دستمال، شیشه‌ها را کثیف می‌کند.

واکس کف، واکس کفش، شویندها یا دیگر مواد مشابه استفاده نکنید. برای جلوگیری از صدمه دیدن، پاک کردن لکه‌های مقاوم را به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور بسپارید.

با استفاده از تکه‌ای پارچه مرطوب، چرم صندلی را تمیز کنید. اگر چرم خیلی کثیف است از محلول آب و صابون ملایم استفاده نمایید.

توصیه می‌شود برای آسیب نرسیدن به صندلی چرمی خودرو خود، هر شش ماه از مواد شوینده مخصوص نگهداری چرم استفاده نمایید. مراقب باشید آب به درون دوختها نفوذ نکند. پس از تمیز کردن، چرم را با تکه‌ای پارچه نرم خشک کنید. کربندهای اینمنی

کربندهای اینمنی را تمیز نگهدازید. درصورتی که کربندهای خیلی کثیف شده است، عملکرد آن دچار مشکل می‌شود. از محلول صابون ملایم برای تمیز کردن کمریندهای کثیف استفاده نکنید. هرگز سعی نکنید کمریندها را از خودرو خارج نمایید.

پیش از خشک شدن کامل، اجازه ندهید کمریندها جمع شوند.

## ۵۹۰

- هرگز از تمیز کننده‌های حاوی حلال برای تمیز کردن جلو داشبورد و محل قرارگیری ایربگها استفاده نکنید.
- شوینده‌های حاوی حلال منجر به ایجاد سوراخ شده، سطح را ضعیف می‌کنند. زمانی که ایربگ فعال می‌شود، بخش‌های ضعیف شده باعث صدمات جسمی می‌گردند.

## تودوزی‌ها و پارچه‌های داخل خودرو

برای تمیز کردن تودوزی‌ها و بخش‌های پارچه‌ای درب خودرو، صندوق عقب و سقف، از کف‌های تمیز کننده (شامپو فرش) و برس نرم استفاده نمایید.

## صندلی‌های چرمی (در صورت مجهز بودن)

صندلی‌های چرمی را به مدت طولانی در معرض آفتاب قرار ندهید. در غیر این صورت رنگ چرم، از بین می‌رود.

به هیچ وجه و در هیچ شرایطی از حلال‌ها،

## ۵۹۱

- از بکارگیری لایه محافظ اضافی شاسی یا مواد ضدخوردگی بر روی لوله اگزوز، خفهکن، مبدل کاتالیست یا لایه عایق خودداری نماید. در غیر این صورت خودرو نجار آتش‌سوزی می‌شود.

## مراقبت از داخل خودرو

## قطعات پلاستیکی، جلو داشبورد و مواد چرم مصنوعی

این قطعات را با تکه‌ای پارچه تمیز و مرطوب، پاک کنید. در صورت تمیز نشدن، توصیه می‌شود از تمیز کننده‌های پلاستیک و مواد شوینده قادر حلال استفاده نمایید.

شوینده‌های حاوی مواد حلال به قطعات صدمه‌می‌زنند.

بسیار حائز اهمیت است.

در صورت زندگی در نواحی با فاکتورهای زیاد از قبیل نمک جاده، نواحی ساحلی، آلودگی صنعتی و باران‌های اسیدی که منجر به زنگزدگی خودرو می‌شوند، برخی اقدامات احتیاطی باید انجام شوند. در زمستان باید زیر خودرو را هر ماه تمیز کنید. پس از پایان فصل زمستان، کف خودرو را کاملاً تمیز نمایید.

هنگام شستن خودرو، توجه خاصی به قطعات زیر سپر نمایید. این قطعات به سختی دیده می‌شوند. لکه‌های روی سپرها را به طور کامل تمیز نمایید. در صورت جمع شدن گل زیر قطعات اگر آن را خیس کرده ولي به طور کامل نشویید، زنگ زدگی آن را تسریع می‌کنید. تمیز کردن گل و زنگ تشکیل شده با استفاده از آب و بخار پرفشار، موثر است.

برای تسهیل آزاد شدن رطوبت و جلوگیری از زنگزدگی بخش‌های داخلی، هنگام شستن پانل‌های پایینی درب سوراخ‌های تخلیه روی پانل‌های درب و قاب‌های ریل را تمیز کنید.

## • دلایل عدمه زنگزدگی

نمک، کثیفی و آب جمع شده روی شاسی‌ها در طولانی مدت منجر به زنگزدگی می‌گردند. در صورتی که رنگ خودرو پریده باشد، لایه نگهدارنده بر اثر برخورد سنگ، شن یا اجسام مشابه از بین رفته باشد یا زمانی که فلز در معرض اصطحکاک کوچکی قرار گرفته باشد، زنگزدگی رخ می‌دهد.

### ◊ محیط‌های مستعد زنگزدگی

در صورت زندگی در ناحیه‌ای با عوامل ایجاد کننده زنگزدگی بسیار مهم است که برخی اقدامات پیشگیرانه را انجام دهید. فاکتورهای اصلی برای تسریع زنگزدگی عبارتند از: نمک جاده، گرد و خاک، مواد شیمیایی، آب و هوای دریایی و آلودگی‌های صنعتی.

### ◊ اقدامات پیشگیرانه برای جلوگیری از زنگزدگی

#### ۱. خودروی خود را تمیز نگهدازید.

بهترین راه برای جلوگیری از زنگزدگی خودرو تمیز نگهداشتن خودرو و بطرف نمودن هرگونه عامل زنگزدگی است. تمیز نگهداشتن شاسی‌ها

## ٧٥

- هرگز برای تمیز کردن کمربند، آن را پیاوه نکنید.
- هرگز از پاک کننده‌های شیمیایی برای تمیز کردن کمربند استفاده نکنید. مواد شیمیایی به بافت تمیزه صدمه می‌زنند. کمربندها را به دور از محلولهای خورنده قرار دهید.
- کمربندها را به طور مرتب کنترل نمایید. در صورت وجود صدمه در تمیزه، اتصالات پایه جمع کننده یا قفل کمربند، بلا فاصله برای تعویض کمربند به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

## ○ جلوگیری از زنگزدگی

برای جلوگیری از زنگزدگی، خودروی شما را به طور ماهرانه‌ای طراحی کرده و ساخته‌ایم. با این وجود اقداماتی که ما در خودروی شما انجام داده‌ایم محدود است. جهت جلوگیری از زنگزدگی خودرو به مدت طولانی، همکاری و کمک شما مورد نیاز است.

می‌تواند منجر به زنگزدگی شود. زیر کفپوش‌ها را به طور مرتب کنترل نموده و از خشک بودن آنها اطمینان حاصل نمایید. هنگام حمل کودها، مواد شوینده یا مواد شیمیایی توجه کافی نمایید.

در صورت حمل مواد فوق یا مواد شیمیایی از ظرف‌های مناسب استفاده کرده، اگر این مواد از ظرف خود بیرون ریخت، بخش کثیف شده را بلا فاصله با آب شسته و سپس خشک نمایید.

## ۷۵

- شیشه‌های جلو و عقب، قالیاق‌ها، گلگیرها و سیستم تهویه و غیره بر روی خودرو نباید بدون اجازه دستکاری، تعمیر یا پیاده شوند.

### ۲. پارکینگ خود را خشک نگه دارید.

از پارک کردن خودرو در پارکینگ‌های مرتبط قادر تهویه کافی خودداری نمایید. در این مکان‌ها، زنگزدگی با سرعت بیشتری رخ می‌دهد.

در صورت شستن خودرو در پارکینگ یا راندن خودروی خیس پوشیده از برف، بیخ یا گل به داخل پارکینگ، خودرو به ویژه بخش‌های خاصی از آن زنگ می‌زند، مگر اینکه برای از بین بردن رطوبت، هوای پارکینگ به خوبی تهویه شود.

### ۳. رنگ و تودوزی‌های خودرو را در شرایط خوبی نگه دارید.

لبه‌های خراشیده یا فلز در معرض دید باید با لایه‌ای از رنگ پوشانده شوند تا احتمال زنگزدگی آنها کاهش یابد. توصیه می‌شود نواحی فلزی در معرض دید را توسط سفافکاری و نقاشی‌های م Jury به ویژه نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تعمیر نمایید.

### ۴. نگهداری از داخل خودرو

رطوبت جمع شده در کف خودرو یا زیر کفپوش‌ها

○ کنترل قطعات موتور

● مروری بر قطعات موتور



۷. درب روغن موتور

۸. باتری

۴. فیلتر هوا

۵. جعبه فیوز درون محفظه موتور

۶. مخزن مایع شیشه‌شوی

۱. مخزن انبساط

۲. گیج (میله اندازه‌گیری) روغن موتور

۳. مخزن روغن ترمز

به سوختگی یا دیگر صدمات جسمی یا تصادف و آتش سوزی می‌گردد.

هرگز چند نوع روغن را با هم ترکیب نکنید. در غیر این صورت قطعات دچار نقص شدید می‌شود.  
 برای شناسایی به موقع نشتشی‌ها، به طور مرتبت زمین محل پارک خودرو را کنترل نمایید. در صورت وجود لکه روغن یا دیگر مایعات، بلافاصله برای کنترل خودرو با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.

## افطار

- هنگام کاربر روی قطعات موتور توجه کافی داشته باشید. در صورت خروج بخار یا مایع خنک کننده از زیر درب موتور، برای جلوگیری از سوختگی از باز کردن درب موتور خودداری نمایید. تا توقف خروج بخار و جریان مایع خنک کننده و خنک شدن موتور منتظر بمانید.

خاموش قرار دهد. از پاشیدن مستقیم آب روی چراغ‌های جلو خودداری نمایید.

اگر موتور را با حال نفتی تمیز کرده‌اید، لایه جلوگیری از زنگزدگی روی موتور از بین رفته است. در این موارد، تمام سطوح، تو رفتگی‌ها، اتصالات و قطعات داخل موتور را باید برای جلوگیری از زنگزدگی در طولانی مدت تحت مراقبت‌های خاص قرار دهید. این مراقبتها شامل قطعات تعویض نیازمند جلوگیری از زنگزدگی نیز می‌شود.

 از آنجا که ترکیب سوخت باقی‌مانده، گریس و قطرات روغن موتور جمع شده بر روی موتور، نیازمند استفاده از جاکننده آب و روغن است، توصیه می‌شود برای تمیز کردن موتور به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید. در نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور می‌توانید تمیز کننده‌ها و نگهدارنده‌های توصیه شده و تجهیزات لازم را بیاباید. در صورتی که تمیز کردن محفظه موتور، موتور، قطعات موتور، کنترل و افزودن روغن‌ها با دقت کافی انجام نشود، منجر

## تمیز کردن قطعات موتور و جلوگیری از زنگزدگی

- پیش از تعمیر و نگهداری از قطعات موتور، تمامی جزئیات این فصل را با دقت مطالعه نمایید.  
 • برای اطمینان از اینمی، پیش از کاربر روی قاب مشبک زیر شیشه، سوئیچ را ببرون بکشید. به این روش از صدمات احتمالی ناشی از روش‌شن شدن ناگهانی بر فر پاک کن جلوگیری می‌شود.

برگ و مواد خارجی را بلافاصله از روی قاب مشبک زیر شیشه بردارید. هدف از این کار جلوگیری از مسدود شدن خروجی آب و ورود مواد خارجی از طریق ایروکاندیشن و سیستم تهویه به دون خودرو است. سطح خارجی محفظه موتور و مجموعه انتقال نیرو، برای جلوگیری از زنگزدگی آب بندی شده است. در صورت تمایل به پاشیدن نمک جهت جلوگیری از یخ زنگی در زمستان، ابتدا تمام سطوح محفظه موتور و دریچه آب را کاملاً تمیز کرده، سپس اعمال

جلوگیری از زنگزدگی را انجام دهید.  
 پیش از تمیز کردن موتور، سوئیچ را در وضعیت

## توفیق

مصرف سوخت به مصرف روغن حدود ۳/۰٪ باشد، با الزامات مطابقت دارد. بنابراین، کنترل سطح روغن موتور به طور مرتب ترجیحاً پیش از سوختگیری و شروع سفرهای طولانی ضروری است. برای اندازه‌گیری صحیح سطح روغن موتور تا سرد شدن موتور صبر کنید. برای اطلاع از محل قرارگیری گیج، قسمت مروری بر قطعات موتور را مطالعه نمایید.

خودرو را در مکانی افقی و مسطح پارک کنید و سپس اقدام به کنترل سطح روغن موتور نمایید. موتور را خاموش کرده، چند دقیقه منتظر بمانید تا روغن به داخل کارترا باز گردد.

سپس، گیج (میله اندازه‌گیری) را بیرون بشکید. با استفاده از پارچه تیزی آن را خشک کرده و باره جابزند. نهایاً مجدداً گیج را بیرون بشکید، سطح روغن باید بین سطح «F» و «E» حداقل قرار داشته باشد. در صورتی که سطح روغن پایین‌تر از E بود، باید تا بالا آمدن روغن به میزان کافی روغن بیافزایید. اطمینان حاصل باید که سطح روغن بین دو مقیاس موجود بر روی گیج قرار داشته باشد.

## تپه

- استفاده از روغن موتور SAE5W20 برای رانندگی طولانی با سرعت بالا توصیه نمی‌شود.
- کیفیت روغن موتور باید با استاندارد API مطابقت داشته و دسته بندی استاندارد باید در درجه SJ یا بالاتر باشد.

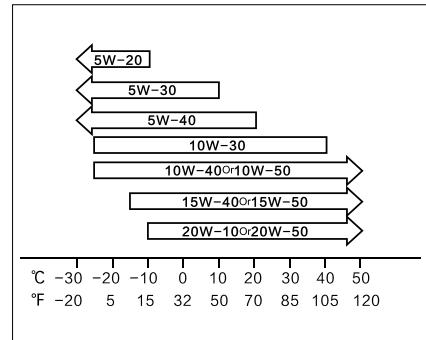


به طور معمول، موتور روغن مصرف می‌کند. براساس استاندارهای بین‌المللی، اگر نسبت میزان

## ○ کنترل روغن موتور

### • انتخاب روغن

بسته به دمای هوا بیرون، روغن موتور مطابق الزامات ویسکوزیته SAE را انتخاب نمایید. ویسکوزیته‌های دمایی توصیه روغن به شرح زیر می‌باشد:



خنک کننده بیافزاریید تا سطح مایع خنک کننده به میزان عادی برسد. از افزودن بیش از حد مایع خنک کننده خودداری نمایید. به طور کلی سطح مایع خنک کننده باید بین دو علامت حداقل «A» (پایین) و حداکثر «F» (پر) روی مخزن باشد. سیستم خنک کننده یک سیستم بسته است و میزان مصرف مایع خنک کننده کم می‌باشد. در صورتی که میزان مایع خنک کننده به شدت کاهش یافته است، نشتی در سیستم وجود دارد. در این صورت برای کنترل و بازرسی سیستم خنک کننده به نمایندگی‌های مجاز کرمان موتور مراجعه نمایید.

سطح روغن نباید بالاتر از F حداکثر باشد. در غیر این صورت روغن به داخل دریچه‌های مخزن می‌لنج مکیده شده، از طریق اگزوز وارد هوا می‌شود. روغن موتور ممکن است در مبدل کاتالیست سوخته و به آن صدمه بزند.

- **کنترل سطح مایع خنک کننده موتور**



هنگام کنترل سطح مایع خنک کننده از خنک شدن موتور و پایین آوردن دمای آن اطمینان حاصل نمایید. در صورتی که سطح مایع خنک کننده پایین‌تر یا در سطح A است، به میزان کافی مایع

### ۵۹

- هنگام کار بر روی موتور و در محافظه موتور همیشه دستور العمل مربوطه را به دقت رعایت کنید.



هنگام قراردادشتن سطح روغن موتور در E یا پایین‌تر از آن، زمان افزودن روغن فرا رسیده است.

### ۶۰

- ◊ افزودن روغن موتور

### ◇ تعویض مایع خنک کننده

- براساس جدول زمان بندی کتابچه راهنمای گارانتی و نگهداری مایع خنک کننده را تعویض نمایید. روش تعویض مایع خنک کننده به شرح زیر می باشد :
۱. خودرو را در مکانی افقی پارک نموده، ترمز دستی را در گیر نمایید. پس از سرد شدن موتور، درپوش رادیاتور را باز کنید.
  ۲. ظرفی در زیر رادیاتور قرار دهید. شیر تخلیه آب رادیاتور را باز کرده، مایع خنک کننده موتور را تخلیه نمایید و سپس شیر را بیندید.
  ۳. با توجه به دستورالعمل روی قوطی مایع خنک کننده موتور، به میزان کافی مایع خنک کننده به منبع انبساط بیازایید.
  ۴. درپوش رادیاتور را با گشتاور مشخص شده خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید. این کار فشار داخل سیستم خنک کننده را کاهش می دهد. درپوش رادیاتور را بردارید. آب مقطرا یا آب بدون املال اضافه کنید تا محلول به دهانه رادیاتور برسد.
  ۵. درپوش رادیاتور را بیندید. بسته بودن کامل درب مخزن انبساط و عدم وجود نشتی را کنترل

خودروی خود استفاده کنید. در غیر این صورت موتور صدمه می بیند. افزودنی های مایع خنک کننده برای سلامت انسان مضر هستند. توصیه می شود مایع خنک کننده پیشنهادی کرمان موتور را خریداری نمایید. مایع خنک کننده را براساس پارامترهای لیست شده در جدول زیر افزوده یا تعویض نمایید.

آب	مایع خنک کننده	دمای محیط °C (F)
%۶۵	%۳۵	-۱۵(۵)
%۶۰	%۴۰	-۲۵(-۱۳)
%۵۰	%۵۰	-۳۵(-۲۱)
%۴۰	%۶۰	-۴۵(-۴۹)

### اخطار

- درصورتی که هنگام داغ بودن موتور و یا رادیاتور، درب مخزن انبساط مایع خنک کننده یا رادیاتور را باز کنید، بخار و مایع خنک کننده داغ با فشار بالا به بیرون پاشیده، منجر به سوختگی شدید می گردد. هرگز هنگام داغ بودن موتور و یا رادیاتور را باز نکنید.

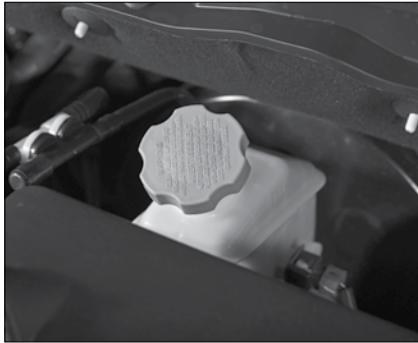
- از ضدیخ مارک مشابه استفاده نمایید. ضدیخ های با مارک های مختلف، دارای ترکیبات متفاوتی هستند. در صورت ترکیب ضدیخ با مارک های گوناگون، واکنش های شیمیایی بین افزودنی های آن ها رخ می دهد و در نتیجه خصوصیات شیمیایی ترکیبات عوض می شود.

### ◇ مایع خنک کننده موتور توصیه شده

مایع خنک کننده موتور شامل آب و افزودنی ها است. همه افزودنی های موجود در بازار برای خودروی شما مناسب نیستند.

همیشه از مایع خنک کننده مناسب برای موتور

• کنترل سطح روغن ترمز



سطح روغن ترمز مخزن را به طور مرتب کنترل نمایید. سطح روغن ترمز باید بین علامت‌های حد اکثر "MAX" و حداقل "MIN" قرار داشته باشد. سطح روغن ترمز به ترتیب براساس تنظیم اتوماتیک لنت‌ها و سایش لنت‌ها هنگام رانندگی کاهش می‌یابد. این حالت عادی است.

در صورتی که سطح روغن ترمز درون مخزن به شدت افت کرده است، یا حتی به زیر علامت حداقل "MIN" رسیده است، مشکلی در آب‌بندی ترمزا

• کنترل و تعویض فیلتر هوای



فیلتر هوای را به روش زیر تعویض نمایید:

۱. درب موتور را باز کنید.
۲. گیره‌های دو طرف درپوش و روپی را باز کنید.
۳. فیلتر قدیمی را خارج کنید.
۴. فیلتر جدید را به روش معکوس خارج کردن سوار کنید.

## تهدید!

- در صورتی که مایع خنک کننده بر روی خودرو پاشید، بالاصله با آب تمیز آن را بشویید، مایع خنک کننده خورنده بوده و به رنگ بدنه صدمه می‌زند.
- از مایع خنک کننده توصیه شده توسط نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور که مطابق با شرایط محیطی گوناگون است استفاده کنید. اضافه کردن هر نوع افزودنی به مایع خنک کننده مننوع است.

## افطره

- فن خنک کننده موتور توسط دمای مایع خنک کننده کنترل می‌شود. بنابراین عملکرد فن حتی پس از خاموش کردن موتور عادی است. هنگام کار در اطراف تیغه‌های فن بسیار دقیق نمایید تا دچار صدمات جسمی نشوید. معمولاً فن خنک کننده پس از سرد شدن موتور خاموش می‌شود.

• باتری



باتری خودروی شما نیازی به تعمیر و نگهداری ندارد. در صورت لزوم تعویض باتری، شماره حک شده روی باتری قدیمی باید با شماره باتری جدید مشابه باشد. برای اطلاع از موقعیت باتری به بخش «مروری بر قطعات موتور» مراجعه نمایید.

است. بنابراین قویاً توصیه می‌شود تعویض روغن ترمز را به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور بسپارید. اکیداً توصیه می‌شود که روغن ترمز را هر ۲ سال یا پس از طی ۴۰/۰۰۰ کیلومتر تعویض نمایید.

وجود دارد. در صورتی که سطح روغن ترمز داخل مخزن خیلی پایین باشد، چراغ نشانگر سیستم ترمز روشن می‌شود. در صورت بروز چنین حالتی، برای کنترل و تعمیر سیستم ترمز به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

◇ تعویض روغن ترمز

روغن ترمز آب جذب می‌کند و با گذشت زمان آب بیشتر و بیشتری از اتمسفر به خود می‌گیرد. در صورتی که میزان آب درون روغن ترمز خیلی بالا باشد، منجره خوردگی و زنگ زدگی سیستم ترمز می‌شود. به علاوه، نقطه جوش روغن ترمز به شدت کاهش می‌یابد. بنابراین تعویض روغن ترمز در فواصل زمانی مرتب ضروری است.

هنگام تعویض روغن ترمز (برای مدل‌های متفاوت، با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مشورت نمایید)، فقط از روغن ترمز تازه و استفاده نشده کرمان موتور استفاده نمایید.

به دلیل فاکتورهای تکنیکی، داشتن ابزارهای خاص و تجربه کافی برای تعویض روغن ترمز الزامی

توفیق

- سیستم ترمز نقش مهمی در اینمی را نداشت. بنابراین توصیه می‌شود برای کنترل سایش لنټهای ترمز به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.
- هنگام افزودن روغن ترمز به شدت مراقب باشید. در صورت پاشیدن روغن ترمز به چشم‌انفان، دید شما دچار اشکال می‌شود. اگر روغن ترمز بر روی خودرو پاشید، بلاهلاسه آن را تقویت کنید، در غیر این صورت رنگ بدنه خودرو و صدمه می‌بینید.
- جهت پیشگیری از پاشیدن روغن ترمز به موتور، از افزودن بیش از حد روغن ترمز خودداری نمایید. چرا که پاشیدن روغن ترمز بر روی موتور داغ منجر به آتش‌سوزی و در نتیجه صدمات جسمی جدی و آسیب دیدن خودرو می‌گردد.

## نگهداری و انبار باتری

- برای افزایش عمر مفید باتری، پیشگیری‌های زیر را مد نظر قرار دهید:
- سطح بالایی باتری را تمیز و خشک نگه دارید.
- ترمینال‌ها و اتصالات باتری را تمیز و محکم نگه دارید. به ترمینال‌ها واژلین یا گریس بمالید.
- در صورتی که الکتروولت باتری به بیرون پاشید، بلافالصه با محلول جوش‌شیرین آن را تمیز کنید.
- در صورت تمایل به قرار دادن باتری در پارکینگ به مدت طولانی، کابل منفی باتری را جدا کنید. به علاوه باید هر شش هفته یکبار باتری را شارژ کنید.

## توفیق

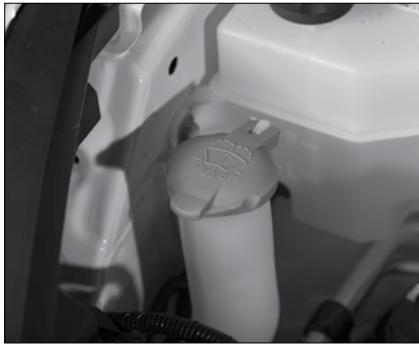
- باตรی‌های مواد سیمی می‌باشد. باตรی‌های قدیمی برای سلامتی و محیط‌زیست ضرر می‌باشد.
- از دور اندختن باتری به همراه آشغال‌های خانگی خودداری کرده و از روش‌هایی دفع مورد تایید قوانین محلی استفاده نمایید.

- کابل منفی باتری را جدا کرده و هنگام تعویض لامپ تنها چراغ را خاموش نمایید.
- پیش از پیاده کردن باتری، ابتدا کابل منفی و سپس کابل مثبت را جدا نمایید.
- پیش از اتصال مجدد باتری، تمامی تجهیزات الکتریکی را خاموش نمایید. هنگام اتصال باتری ابتدا کابل مثبت و سپس کابل منفی را متصل کنید. هرگز کابل‌های مثبت و منفی را باهم اشتباہ نگیرید در غیر این صورت ممکن است منجر به آتش‌سوزی گردد.
- از جدا کردن باتری هنگام قرار داشتن سوئیچ در وضعیت روشن یا روشن بودن موتور خودداری نمایید. در غیر این صورت تجهیزات الکتریکی (قطعات الکترونیکی) صدمه می‌بینند برای جلوگیری از صدمه دیدن مخزن باتری توسط پرتوهای ماوراء بنفش، از قرار دادن باتری در معرض نور آفتاب خودداری نمایید.

## توفیق

- از سرو ته کردن باتری خودداری نمایید. در غیر این صورت اسید باتری از خانه‌های باطری خالی می‌شود. در صورتی که اسید به طور اتفاقی وارد چشمانتان شد بلافالصه با آب فراوان آن را شسته و به مرکز اورژانس مراجعه نمایید. در صورت پاشیدن اسید به پوست یا لباس‌ها بلافالصه با محلول صابون خنثی، محل را شستشو و دهید. در صورت قورت دادن تصادفی اسید، بلافالصه با مرکز اورژانس تماس بگیرید.
- هرگز در نزدیکی آتش، شعله‌های الکتریکی و نور شدید با باتری کار نکنید. از سیگار کشیدن خودداری نمایید. از نزدیک شدن جرقه‌های الکتریکی حاصل از کابل‌ها، تجهیزات الکتریکی یا حتی خالی کردن الکتریسیته ساکن بدن به باطری جلوگیری نمایید، در غیر این صورت منجر به انفجار باتری می‌شود.
- هنگام شارژ باتری، ترکیب گازی قابل انفجار تولید می‌شود.
- کودکان را از باتری و اسید دور نگه دارید.
- پیش از تعویض باتری موتور همه تجهیزات الکتریکی را خاموش کرده و سوئیچ را بیرون بکشید.

## • کنترل مایع شیشه‌شوی



پیش از رانندگی، قرار داشتن سطح مایع شیشه‌شوی داخل مخزن در میزان مناسب را کنترل نمایید. در غیر این صورت به میزان کافی مایع شیشه‌شوی بیافزایید.

برای اطلاع از محل قرارگیری مخزن مایع شیشه‌شوی، به بخش مروری بر قطعات موتور مراجعه نمایید. حجم مخزن بر روی سطح آن حک شده است. درهای سرد، از افزوند مایع شیشه‌شوی بیش از ۲/۴ علامت حداکثر خودداری نماید. در صورتی که دما خیلی پایین باشد، مایع

## • کنترل شمع‌ها

- به طور دوره‌ای و براساس جدول زمان‌بندی کتابچه نگهداری، شمع‌ها را تعویض نمایید.
- هنگام تعویض شمع در دوره نگهداری، تعویض شمع‌ها را به روش زیر انجام دهید:
- سیستم جرقه موتور و شمع‌ها در کنار هم به کاهش مواد سمی داخل گازهای آلاینده خروجی اگرزوکمک می‌کنند. توصیه می‌شود برای جلوگیری از نقص شمع و صدمه دیدن موتور به دلیل عملکرد نامناسب شمع‌ها یا افزایش مواد آلاینده، از شمع‌های اصلی کرمان موتور استفاده نمایید. تعداد الکتروودها، میزان مقاومت حرارتی و قابلیت ضد امواج رادیویی در شمع‌ها مهم است.
- طراحی و ساخت شمع‌ها براساس فرایندهای تکنیکی خاصی انجام می‌گیرد. بنابراین توصیه می‌شود فقط از شمع‌های تایید شده توسط نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور استفاده نمایید.

## ◇ ترمیナル‌های باتری را تمیز کنید

۱. سوئیچ را در وضعیت خاموش قرار داده و کلید را بیرون بکشید.
۲. گیره‌های کابل‌های باتری را با آچار شل کرده و باز کنید. ابتدا کابل منفی باتری را جدا کنید.
۳. ترمیナル‌های باتری را با برس فلزی یا ابزار مناسب تمیز کنید.
۴. اگر بر روی ترمیナル‌های باتری پودر سفید یا آبی روشن وجود داشته باشد، ترمیナル باتری زنگزده است.
۵. باقی مانده‌های زنگ را با محلول جوش‌شیرین تمیز نمایید. محلول جوش شیرین کف کرده و قوهای رنگ می‌شود.
۶. پس از اتمام کف کردن، محلول را با آب تمیز بشویید. پس از آن با استفاده از تکه‌ای کاغذ یا پارچه باتری را خشک کنید.
۷. کابل مثبت باتری (+) را متصل کرده و محکم کنید و سپس کابل منفی باتری (-) را متصل کنید.

مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

- ممکن است تیغه برف پاک کن در زمستان صدمه

دیده باشد، در صورت صدمه دیدن تیغه آن را تعویض نمایید.

- ممکن است زاویه موقعیت بازوی برف پاک کن

غلط باشد. برای یافتن علت، تنظیم و در صورت نیاز تعویض تیغه های برف پاک کن، می توانید به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

## ○ کنترل و تعویض چرخ ها



عملکرد عادی برف پاک کن ها و شرایط ساییدگی آن ها را به طور مرتبت کنترل نمایید. در صورتی که

تیغه برف پاک کن ها ساییده و دندانه ای شده، علت

می تواند یکی از موارد زیر باشد:

- در صورتی که به کارواش های اتوماتیک مراجعه کرده باشید، ممکن است باقی مانده واکس های سخت بر روی شیشه باقی مانده باشد، واکس سخت فقط با تمیز کننده های مخصوص پاک می شود. برای اطلاع از جزئیات بیشتر با نمایندگی های

شیشه شوی منجمد شده و حجم آن افزایش

می یابد. در صورتی که مایع شیشه شوی زیادی

در مخزن بربیزید، مخزن انبساط با مایع پر شده

و حتی ممکن است مخزن بترک. توصیه می شود

به مایع شیشه شوی خودرو آب خالی بیافزایید.

مایع شیشه شوی خودرو دارای خاصیت ضد

انجماد و ضد آلودگی برای طولانی مدت است.

## توبه

- لاستیکهای جدید چسبندگی لازم با سطح جاده را ایجاد نمی‌کنند، بنابراین به دوره آبیندی نیاز دارند. در لاستیکهای جدید لازم است که در ۵۰۰ km اول با سرعت متوسط رانندگی نمایید. آبیندی مناسب لاستیکها به افزایش عمر مفید آنها کمک می‌کند.

بسته به نوع لاستیک و کارخانه سازنده، آج لاستیکها در ساختار و شکل متفاوت هستند. صدمات واردہ به لاستیک (پنچری، بردگی، ترک و باد کردگی) را به طور مرتب کنترل نموده و مواد خارجی را از روی آج لاستیکها تغییر نمایید. برای جلوگیری از صدمه دیدن لاستیکها و رینگها، تا حد ممکن از روی موانع عبور نکرده و هنگام رسیدن به جداول و موانع مشابه تا حد ممکن آهسته از روی آنها عبور کنید.

به طور کلی، دیدن صدمات واردہ به لاستیک و رینگ مشکل است. لرزش غیرعادی یا کشیده

### ◊ فشار باد لاستیک

در زمستان فشار باد لاستیکها باید kp ۲۰ بیشتر از فشار باد در تابستان باشد. حداقل ماهی یکبار فشار باد لاستیکها را کنترل نمایید. فشار باد لاستیک را پیش از هر سفر طولانی کنترل نمایید. همیشه لاستیک زیپس به همراه داشته باشید. لاستیک زیپس باید با حداکثر فشار باد توصیه شده باد شود.

فشار باد لاستیک را هنگام سرد بودن لاستیک کنترل نمایید. از کاهش فشار باد لاستیک گرم خودداری نمایید. چرا که گرما فشار باد را افزایش می‌دهد. فشار باد لاستیک باید با توجه به بار خودرو تنظیم شود. فشار باد خیلی کم یا خیلی بالا عمر مفید لاستیک را کاهش داده و بر قابلیت رانندگی با خودرو تاثیر می‌گذارد. فشار باد خیلی کم، مصرف سوخت را افزایش داده و در نتیجه هوا را بیشتر آلوده می‌کند.

فشار باد لاستیک را هنگام سرد بودن کامل لاستیک کنترل نمایید. فشار باد لاستیک را با توجه به

شدن خودرو به یک طرف نشانگر صدمه دیدن لاستیک است. درصورت وجود چنین مشکلاتی، بلاعاقله سرعت خودرو را کم کرده و خودرو را متوقف نمایید. صدمات واردہ به لاستیک (بریدگی، بادکردگی و غیره) را کنترل نمایید، در صورت مشاهده آسیب، تا نزدیکترین نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور آهسته برانید.

### ◊ لاستیکهای دارای آج جهتدار

درصورتی که آج لاستیکها در جهت خاصی قرار گرفته‌اند (فلش نمایشگر جهت برروی سطح لاستیک دیده می‌شود)، باید لاستیک را به نحوی سوار کنید که جهت فلش به سمت جلوی خودرو قرار گیرد. با این روش لاستیک عملکرد بهتری هنگام حرکت در آب داشته و چسبندگی آن با جاده هم بهتر خواهد شد و همچنین صدا و سایش کمتری خواهد داشت.

### ◊ عمر مفید لاستیک

معمولًا عمر مفید لاستیک به فاکتورهای همانند فشار باد، عادات رانندگی و بالانس چرخ‌ها بستگی دارد.

نمایان می‌شود. با توجه به محصولات متفاوت<sup>۴</sup> تا ۸ علامت سایش در محیط لاستیک به صورت یکنواخت تعییه شده است.

## افطراء

- زمانی که لاستیکها به حد ساییده شده‌اند که علامت سایش پدیدار شده است، بالافاصله لاستیک ساییده را عوض کنید، هرگز تعویض لاستیک را به تأخیر نیاندازید.
- لاستیکی که به شدت ساییده شده، به ویژه هنگام رانندگی با سرعت بالا، چسبندگی کافی با جاده خیس راندارد. به علاوه خودرو پیش از زمان مورد انتظار شروع به سر خوردن می‌کند.
- استفاده از لاستیک به شدت ساییده یا با فشار باد نامناسب، منجر به تصادف، خدمات جسمی جدی و حتی مرگ می‌گردد.

با این وجود رانندگی منجر به خارج شدن چرخ‌ها از بالانس و لرزش فرمان می‌شوند. چرخ‌های خارج از بالانس سرعت سایش مکانیسم فرمان‌دهی، سیستم تعليق و چرخ‌ها را بالا می‌برند. بنابراین بالانس دینامیک چرخ‌ها ضروری است. به علاوه، باید هر بار که چرخ‌ها را تعویض یا تعمیر می‌کنید دوباره آنها را بالانس نمایید.

## علامت سایش چرخ



زمانی که میزان سایش آج به حداقل رسید یا از آن فراتر رفت، علامت سایش بر روی آج لاستیک

دستور العمل مربوطه بروی برچسب لاستیک تنظیم نمایید. پس از انجام تنظیمات عدم وجود نشتی یا صدمه در لاستیک را کنترل نمایید.

اندازه لاستیک	فشار باد (KPa)
عقب	جلو
۲۴۰±۱۰	۲۴۰±۱۰
۱۸۵/۶۵/R۱۵	

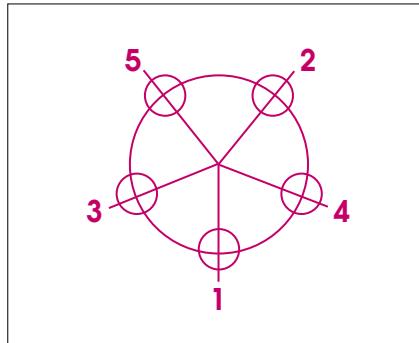
## عادات رانندگی

عادات رانندگی همانند دور زدن با سرعت زیاد، افزایش ناگهانی سرعت و ترمزهای ناگهانی، ساییدگی لاستیک را بالا می‌برد.

## بالانس دینامیک چرخ

برای به حداقل رسانی عمر مفید لاستیک‌ها و عملکرد کلی بهتر، چرخ‌ها در کارخانه بالانس و هم راستا شده‌اند. اگر چه تنظیم منظم هم راستایی چرخ‌ها و بالانس چرخ نیاز نبوده، ولی در صورت وجود سایش غیرعادی چرخ‌ها و یا انحراف خودرو، احتمالاً نیاز به چک کردن هم راستایی چرخ‌ها ضروری است.

ترتیب سفت کردن مهره‌های چرخ مطابق تصویر زیر می‌باشد:



#### ◆ تعویض لاستیک و رینک

لاستیک و رینگ چرخ بخش‌های ساختاری مهمی هستند. بهتر است از رینگ و لاستیک تایید شده کرمان موتور استفاده نمایید تا بهترین چسبندگی لاستیک و جاده و بیشترین ایمنی هنگام رانندگی را داشته باشید. رینگ و لاستیک‌های متعددی مورد تأیید شرکت کرمان موتور هستند، برای اطلاع از جزئیات بیشتر

درست آنها مطابق شکل مطمئن شوید و از چرخ زپاس هنگام جایه‌جایی استفاده نکنید.

بعداز جایه‌جایی لاستیک‌ها، فشار باد لاستیک‌های جلو و عقب را مطابق با برچسب اطلاعات روی آنها تنظیم نمایید. از بسته شدن مهره‌های چرخ به درستی مطمئن شوید.

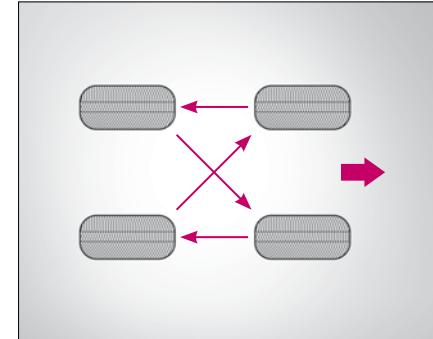
#### ◆ مهره‌های چرخ

گشتاور سفت کردن مهره‌های چرخ ۱۰۰ تا ۱۲۰ نیوتن بر متر است.

مهره‌های چرخ را تمیز و رزوه‌ها را در شرایط خوبی نگه دارید. در هیچ شرایطی به مهره‌های چرخ گریس یا روغن نمایید.

#### توفیق

- در صورتی که گشتاور سفت کردن مهره‌های چرخ خیلی کم باشد، مهره‌های چرخ باز شده، منجره به تصادف می‌شوند. در صورتی که گشتاور سفت کردن مهره‌های چرخ خیلی زیاد باشد، مهره و رزوه‌های آن آسیب می‌بینند.



لاستیک‌ها را پس از طی مسافت بین ۸۰۰۰ تا ۱۲۰۰۰ کیلومتر (۵۰۰۰ تا ۸۰۰۰ مایل) جایه‌جایی کنید.

هنگام جایه‌جایی لاستیک‌ها، هم راستایی چرخ‌ها و سایش غیرعادی بر روی آنها را هم کنترل نمایید. ضمناً، از آسیب نداشتن لاستیک و چرخ‌ها مطمئن شوید. در جایه‌جایی نمودن لاستیک‌ها که به سایش یکنواخت در تمامی لاستیک‌های خودرو کمک می‌کنند جایه‌جایی اول بسیار مهم می‌باشد.

هنگام جایه‌جایی نمودن لاستیک‌ها از جایه‌جایی

## تپه

- از نظر فنی لاستیکهایی که برای خودروهای دیگر مناسب هستند، برای خودروی شما مناسب نمی‌باشند. در برخی مواقع لاستیکهای خودرویی هم مدل خودرو شما نیز مناسب استفاده نیستند.
- رینگ و لاستیکهای تایید نشده کرمان موتور، اینمنی رانندگی را کاهش می‌دهند.
- چرخ‌ها و پیچ‌ها دارای ساختار یکسانی هستند. هنگام تعویض چرخ‌ها باید از پیچ و مهره‌هایی با طول و شکل مناسب برای چرخ استفاده نمایید.

## ○ سیستم کنترل گازهای آلاینده خروجی اگزوز

عملکرد عادی سیستم کنترل گازهای آلاینده خروجی اگزوز برای حفاظت از محیط زیست خودرو، حائز اهمیت است. بنابراین توصیه می‌شود، نکات زیر را مدنظر قرار دهید:

- فقط از سوخت بدون سرب مناسب برای خودروهای مجهز به مبدل کاتالیست استفاده نمایید.
- در خودروهای مجهز به مبدل کاتالیست، از اتمام

## تپه

- با لاستیکی که بیش از ۶ سال از عمر آن می‌گذرد با دقت رانندگی کرده و این لاستیک را فقط در موقع ضروری مورد استفاده قرار دهید.
- لاستیک‌های از روغن، گریس و سوخت دور نگهدارید.
- در صورت گم شدن در پوشش والو، بالا فاصله به روی آن در پوش جدید نصب نمایید.
- پیش از بیاده کردن لاستیک‌ها علامت‌های آن را پیدا کنید. جهت چرخش لاستیک‌ها را تغییر نهید.
- رینگ و لاستیک‌ها را در مکان خشک و خنک نگهدازید.

در صورتی که از لاستیک‌های غیر اصلی کرمان موتور استفاده می‌کنید، پیش‌گیری‌های زیر را مدنظر قرار دهید:

به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

برای اطمینان از اینمنی رانندگی توصیه می‌شود لاستیک‌ها را به صورت جفتی تعویض نمایید.

هر چهار چرخ خودروی شما باید به لاستیک‌های رادیال دو جهته با طرح آج، ساختار و سایز یکسان (محیط چرخشی) مجهز باشند. در صورتی که لاستیک زیپاس و لاستیک‌های زیر خودرو، خصوصیات متفاوتی دارند، فقط زمانی که لاستیک خودرو مشکل پیدا کرد از لاستیک زیپاس استفاده نمایید. استفاده از لاستیک زیپاس را به حداقل رسانده و همچنین با سرعت کم رانندگی نمایید. در اولین فرصت لاستیک اصلی را تعمیر کرده و استفاده کنید.

از لاستیک‌های دست دوم که نمی‌دانید در چه شرایطی استفاده شده‌اند، استفاده نکنید.

لاستیک‌های جدید باید اندازه، ظرفیت بار، محدوده سرعت و ساختار مشابه با لاستیک‌های قدیمی داشته باشند.

## تجویز

- هنگام رانندگی در شرایط جاده‌ای نامناسب یا در شرایط غیرعادی ممکن است کاتالیست کانورتور صدمه بیند. هنگام توقف خودرو، کاتالیست کانورتور را از مواد قابل اشتعال دور نگه دارید.
- از مالیدن مواد ضدزنگ یا محافظتی در زیر خودرو و به مانیفولد اگزوز، لوله اگزوز، کاتالیست کانورتور یا سپر حرارتی خودباری نمایید. در غیر این صورت، این مواد هنگام رانندگی آتش می‌گیرند.

### ▪ مبدل کاتالیست سه راهه

این سیستم برای تبدیل گازهای خطرنک Co. HC و NO<sub>x</sub> به دی اکسید کربن، آب و نیتروژن از طریق اکسیداسیون و کاهش طراحی شده است.

توصیه:

در برخی شرایط کاری خاص موتور حتی با وجود عملکرد عادی کاتالیست کانورتور ممکن است در گاز خروجی از اگزوز، سولفور تولید شود. در این حالت استفاده از سوخت‌های دیگر یا سوخت بدون سرب سوپر می‌تواند مفید واقع شود.

سوخت جلوگیری نمایید. اتمام سوخت منجر به خفه کردن محفظه احتراق درنتیجه ورود سوخت به سیستم اکزوز و صدمه دیدن مبدل کاتالیست بر اثر داغ کردن بیش از حد می‌گردد.

- درصورت خفه کردن محفظه احتراق، خروجی نیرو کاهش یافته و رانندگی با مشکل مواجه می‌شود، که نشان‌دهنده وجود نقص در سیستم چرقه است. در این حالت سوخت نسخته وارد هوا می‌شود و مبدل کاتالیست به دلیل داغ کردن صدمه می‌بیند. بلافاصله سرعت را کم کرده و به نزدیکترین نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

- از افزودن بیش از حد روغن موتور خودباری نمایید.

- درصورتی که خودرو را به روش بکسل نمودن استارت می‌زنید، فاصله بکسل نمودن باید بیش از ۵۰ m باشد.





## فصل پنجم

### نحوه عملکرد در مواقع اضطراری

- ۱۳۰ ○ لاستیک زپاس، جک و ابزارها
- ۱۳۱ ○ تعویض لاستیک
- ۱۳۵ ○ فیوزها
- ۱۳۶ ○ بکسل نمودن خودرو/حمل با جرثقیل
- ۱۳۷ ○ یدک کشیدن دیگر خودروها
- ۱۳۹ ○ استارت اضطراری
- ۱۴۰ ○ داغ کردن موتور

### تعویض لاستیک

برای تعویض لاستیک پنچر به روش زیر اقدام نمایید:

#### ۷۵۹

- چراغ‌های اعلام خطر (فلاش) را روشن نمایید.
- خودرو را در مکانی ایمن به دور از جریان عبوری پارک نمایید.
- خودرو را در زمینی مسطح و صاف پارک نمایید.
- موتور را خاموش کرده و سوئیچ را بردارید.
- ترمز دستی را درگیر نمایید.
- سرنشیان را از خودرو خارج کرده و به محلی امن خارج از جاده هدایت کنید.
- مثلث شبرینگ هشدار را در فاصله  $m$  ۱۰۰ از پشت خودرو قرار دهید.
- به صورت ضریبی پشت لاستیکی که در جهت مخالف لاستیک پنچر قرار گرفته، بلوک مانع قرار دهید.
- عدم توجه به دستور العمل‌های زیر منجر به صدمه و آسیب خودرو و سرنشیان می‌گردد.

• فشار باد لاستیک زایپس را به طور مرتب کنترل نمایید. تا در موقع اضطراری بتوان از آن استفاده نمود. لاستیک زایپس را تا حدکثر فشار باد مشخص شده باد کنید تا در تمام شرایط بتوان از آن استفاده کرد.

### مشخصات جک

۸۰۰ kg

حداکثر ظرفیت بار مجاز

برپایه لیتیوم

نوع گریس روانکار

#### ۷۵۶

- در این خودرو فقط از جک طراحی شده کرمان موتور استفاده نمایید.
- هرگز باری بیش از حداکثر ظرفیت مجاز بار به جک وارد نکنید.
- جهت جلوگیری از صدمه به خودرو و آسیب‌های جسمی، هرگز از جک برای بلند کردن دیگر خودروها استفاده نکنید.



در خودرو ۴L، لاستیک زایپس، جک و ابزارها در زیر کفی صندوق عقب قرار گرفته‌اند.

#### ۷۵۷

- از نصب گیره نگهداری لاستیک زایپس در کف صندوق عقب اطمینان حاصل نمایید.
- ابزارها شامل مثلث شبرینگ هشدار می‌باشد. پس از توقف خودرو در موقع اضطراری مثلث شبرینگ را در فاصله  $m$  ۱۰۰ از پشت خودرو در مکانی که دیده شود در جاده قرار دهید.

## • خارج کردن و جای دادن لاستیک زاپاس

### ○ تعویض لاستیک



برای خارج کردن لاستیک زاپاس روش زیر را  
دنبال نمایید:

۱. درب صندوق عقب را باز کنید.
۲. کفی صندوق عقب را بلند کنید.
۳. با دست پیچهای نگهدارنده لاستیک زاپاس را  
خلاف جهت عقربههای ساعت بچرخانید.
۴. لاستیک زاپاس را خارج نمایید.
۵. لاستیک پنچر را در جهت عکس بیرون آوردن  
لاستیک زاپاس قرار دهید.



لاستیک پنچر را به روش زیر تعویض کنید:  
برای تعویض لاستیک پنچر به روش زیر اقدام کنید.  
پیش از تعویض لاستیک پنچر (در خودروهای مجهز  
به گیربکس اتوماتیک)، دسته دنده را در دنده پارک  
P (در خودروهای مجهز به گیربکس معمولی) یا در  
دنده عقب R قرار داده و ترمز دستی را درگیر نمایید.  
برای تعویض لاستیک، تا جای ممکن خودرو را در  
مکانی مسطح و به دور از ترافیک عبوری پارک کنید.

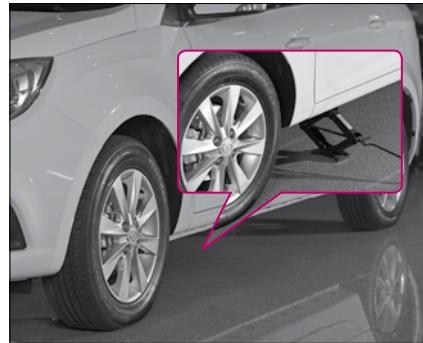
**۱. جک و لاستیک زاپاس را خارج کنید.**  
جک و لاستیک زاپاس را از خودرو خارج کنید.

در صورت پنچر شدن یا ترکیدن لاستیک، نکات زیر  
سودمند خواهند بود:

هنگام رانندگی مستقیم پای خود را از روی پدال  
گاز برداشته، آهسته خودرو را در مکانی ایمن  
پارک کنید. از ترمز کردن خودداری نموده،  
سعی نکنید بلا فاصله خودرو را متوقف کنید.  
در این صورت ممکن است کنترل خودرو را از  
دست بدهید. آهسته در مکانی مسطح و سخت  
خارج از جاده خودرو را پارک کنید.

پس از توقف کامل، چراغهای اعلام خطر ( فلاشر )  
را روشن نموده، ترمز دستی را کشیده (در  
خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک)، دسته  
دنده را در دنده پارک P (در خودروهای مجهز به  
گیربکس معمولی) یا در دنده عقب R قرار دهید و  
مثلث شبرنگ هشدار را پشت خودرو در فاصله  
حدوداً ۱۰۰ متری بگذارید.  
تمامی سرنشیبان را از خودرو خارج کرده، به مکانی  
امن خارج از جاده و به دور از ترافیک عبوری ببرید.

## ۴. جک را در محل صحیح قرار دهید.



برای جلوگیری از صدمه دیدن خودرو، پیش از تعویض لاستیک و همچنین نصب زنجیر چرخ، جک را در محل صحیح نمایشی در تصویر قرار دهید.

## ۳. مهره‌های چرخ را شل کنید.



پیش از بلند کردن خودرو، از قرار گرفتن صحیح آچار چرخ بر روی مهره اطمینان حاصل نمایید. آچار چرخ را آهسته و در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا مهره‌ها شل شوند. انتهای دسته آچار چرخ را بگیرید تا حداقل نیروی اهرمی وارد شود. از برداشتن مهره خودداری نمایید. مهره‌ها را یک و نیم دور بچرخانید.

## ۲. پشت چرخ بلوک مانع قرار دهید.



پیش از قرار دادن خودرو بر روی جک، به صورت ضربه‌دری پشت لاستیکی که در جهت مخالف لاستیک پنچر قرار گرفته، بلوک مانع قرار دهید. این کار از حرکت خودرو هنگام تعویض لاستیک جلوگیری می‌کند.

- زودتر لاستیک زاپاس را با لاستیکهای مرسوم تعویض نمایید.
- زنگیرچرخ نباید بروی لاستیک زاپاس نصب گردد.

## افطار

- پس از بلند کردن خودرو با جک، قرار گرفتن سرنشیمان داخل یا زیر خودرو بسیار خطرناک است. ممکن است خودرو از روی جک افتاده، منجر به خدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.
- لبه های رینگ چرخ تیز هستند. رینگ ها را با دقت خارج ننمایید. پیش از سوار کردن چرخ، رینگ و لاستیک را آتشیز کرده، هرگونه مواد خارجی همانند گل، ماسه یا قیف را از روی آنها پاک کنید. این مواد خارجی بر سطح تماس چرخ تأثیر نامطلوب می گذارد. مواد خارجی را با استفاده از تکه ای پارچه یا آب پاک کنید. در صورتی که چرخ تماس اندکی با رینگ داشته باشد، مهره های چرخ شل شده، چرخ بیرون می افتد. در نتیجه ممکن است کنترل خودرو را از دست داده، منجر به خدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.

بیرید. فاصله لازم از زمین برای نصب لاستیک زاپاس بیشتر از فاصله لازم برای خارج کردن لاستیک پنچر است.

## توضیح

- همیشه برای سوار کردن لاستیک زاپاس فقط از جک شرکت کرمان موتور استفاده نمایید.
- جک را بر روی زمین سخت و مسطح قرار دهید.
- جک را با دقت استفاده کنید. اجازه ندهید کسی به زیر خودرو رفته یا داخل خودرو باشند.
- خودرو را تا جایی بلند کنید که اندازه از زمین فاصله داشته باشد. فاصله خیلی زیاد از زمین خطرناک است.
- سرخوردن خودرو از روی جک بسیار خطرناک است. هرگز خودرو را به مدت طولانی بر روی جک قرار ندهید. هرگز هنگام قرار داشتن خودرو روی جک آن را تکان ندهید.
- لاستیک زاپاس تنها در موقع ضروری استفاده شود. در صورت استفاده مدام از آن کنترل پذیری خودرو تحت تأثیر قرار می گیرد.
- هنگام استفاده از لاستیک زاپاس، سرعت خودرو نباید از ۸۰ کیلومتر بر ساعت بیشتر شود. هرچه



5. خودرو را بلند کنید.

آچار چرخ و میله بلند کننده را مطابق تصویر فوق به جک متصل نمایید. برای بالا بردن خودرو، آچار چرخ را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید. پیش از بلند کردن خودرو، مجدداً قرار گیری جک در محل صحیح را کنترل نمایید تا خودرو از روی جک نیافتد. در زمین نرم یا شنی، باید زیر جک صفحه چوبی، آجر یا دیگر اجسام مشابه را قرار دهید تا جک پایین نزود. برای سوار کردن لاستیک زاپاس، خودرو را بالا

۸. خودرو را پایین آورده و مهره هارا سفت کنید.



خودرو را مشابه تصویر تا روی زمین پایین بیاورید.



۷. مهره های چرخ را جا بزنید.



مهره ها را با دست سفت کنید. چرخ را تکان داده و تمام مهره ها را سوار کنید. مجدداً مهره ها را با دست سفت کنید.



دربیاورید (در صورت مجهر بودن) مهره های چرخ را با آچار شل کنید و با دست آنها را پیاده کنید. چرخ را از روی پیچ ها پیاده کرده و به صورت افقی بر روی زمین قرار دهید تا چرخ حرکت نکند. لاستیک زاپاس را بلند کنید. سوراخ ها را با پیچ ها هم راستا نمایید. لاستیک زاپاس را در پیچ ها جا بزنید و در صورتی که جا زدن لاستیک سخت است، ابتدا پیچ های بالایی را در سوراخ جا زده، سپس لاستیک را تکان دهید و یکی یکی دیگر پیچ ها را جا بزنید.

- ۴. دلیل سوختگی فیوز را مشخص کنید و نقص آن را ببرطرف نمایید.
- ۵. فیوز جدید را مطابق با نسبت آمپر فیوز کنونی موجود در این کتابچه تعویض نمایید.

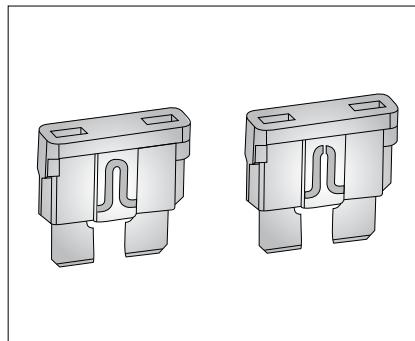
## ۹۵

- از ابزار رسانا برای بیرون آوردن فیوز سوخته استفاده نکنید. حتی از فیوز کش استفاده کنید.
- استفاده از ابزار رسانا مانند فلن، باعث اتصال کوتاه و آسیب به سیستم برقی یا حتی آتشسوزی و همچنین خدمات جسمی می‌شود.
- استفاده از مدل فیوز آمپر متفاوت باعث آسیب به سیستم الکتریکی و یا آتشسوزی می‌شود.
- از فیوز با مدل نسبت آمپر صحیح طبق استانداردهای موجود را بنگذارید.
- در غیراینصورت، باعث صدمات جسمی و آسیب خودرو و تجهیزات آن می‌شود.

چهار فیوز اضافی با مشخصات (10A, 15A, 20A, 25A) در جعبه فیوز و جعبه رله محفظه سرنوشتیان موجود می‌باشد.

پس از تعویض چرخ، به روش توضیحی لاستیک پنچر را در گیره نگهدارنده لاستیک زایس قرار دهید. جک، آچار چرخ و دیگر ابزارها را نیز در محل مخصوص قرار دهید

### ○ فیوزها



#### تعویض کردن فیوزها:

۱. درپوش فیوزها را باز کنید.
۲. فیوز سوخته را از فیوز سالم تشخیص دهید.
۳. فیوز سوخته را با فیوز کش درپیاوید. فیوز کش در داخل جعبه فیوز در محفظه موتوور قرار دارد.

آچار چرخ را مشابه تصویر سوار کنید. قرار گیری صحیح آچار بربوی مهره را کنترل نمایید. مهره‌ها را سفت کنید. از فشار دادن آچار چرخ با پا یا قرار دادن اتصال میله بلندکننده به آچار چرخ خودداری نمایید. تمام مهره‌ها را سفت کرده و دوباره شل نبودن آنها را کنترل نمایید. پس از تعویض لاستیک، از یک مکانیک بخواهید تا مهره‌های اباق‌گشتوار مشخص شده سفت کند. پس از تعویض چرخ درپوش والو را بردارید. فشار هوا را با گیج باد اندازه‌گیری کنید. اگر فشار هوا اندازه‌گیری شده کمتر از مقدار مشخص شده است، آهسته تا زدیکترین تعییرگاه برانید تا فشار باد را تنظیم کنید. در صورتی که فشار باد خیلی بالاست، اندکی از فشار باد را تخلیه کنید تا به میزان مشخص شده برسد. پس از کنترل و تنظیم فشار باد لاستیک، درپوش والو را سوار کنید. درپوش والو برای جلوگیری از تخلیه باد طراحی شده است، بنابراین سوار کردن آن ضروری است. در صورت گم شدن درپوش والو، در اولین فرصت ممکن یک درپوش جدید تهیه کنید. درپوش رینگ (در صورت مجہز بودن) را نصب کنید.

سطح روغن داخل گیربکس را قیل از بکسل شدن کنترل نمایید. اگر سطح روغن ناکافی می باشد، خودرو را به صورت چهارچرخ بر روی زمین بکسل کنید.

- خودروهای مجهز به گیربکس معمولی**  
در صورت عدم استفاده از کامیون های مخصوص بکسل، سوئیچ خودرو را در وضعیت تجهیزات جانبی ACC و دسته دنده را در حالت خلاص N قرار دهید.

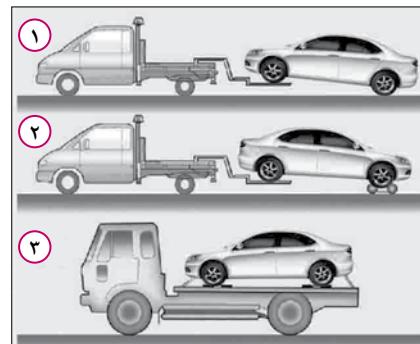
در صورت عدم استفاده از کامیون های مخصوص بکسل، هنگام بیرون بودن سوئیچ یا هنگام قرار داشتن سوئیچ در وضعیت قفل LOCK خودرو را از عقب بکسل نکنید.

- خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک**  
در صورتی که خودرو به نحوی بکسل می شود که چهار چرخ بر روی زمین قرار دارند، فقط می توان خودرو را از جلو بکسل نمود. از قرار داشتن دسته دنده در حالت خلاص N و سوئیچ در حالت تجهیزات جانبی ACC و باز بودن قفل غربیلک فرمان اطمینان حاصل نمایید راننده باید



• هرگز از خودروهای جرثقیلی کابلی یا زنجیرهای استفاده نکنید، چرا که به سپرها یا زیر خودرو صدمه می زند.  
 در صورت بکسل نمودن خودرو هنگام قرار داشتن چرخ های عقب در تماس با زمین، ترمز دستی را آزاد نمایید.

○ **بکسل نمودن خودرو / حمل با جرثقیل**  
برای بکسل نمودن یا حمل خودرو با جرثقیل با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور یا مراکز تجاری بکسل تماس بگیرید. با این روش از بکسل شدن ایمن و مطمئن خودرو اطمینان حاصل نمایید. به علاوه این شرکت ها با قوانین محلی بکسل نمودن خودرو آشنایی بیشتری دارند.  
می توانید به روش نمایشی در تصویر از کامیون های جرثقیلی (۱) یا (۲) و یا کامیون های مسطح (۳) برای حمل خودرو استفاده کنید.



• قلاب بکسل عقب



• قلاب بکسل جلو



- در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک، از بکسل نمودن خودرو هنگام قرار داشتن چرخهای جلو بر روی زمین و از عقب خودداری نمایید. بر غیر این صورت گیربکس اتوماتیک به شدت صدمه می بیند.

در صورت وجود نشستی روغن گیربکس اتوماتیک، باید از کامپونت های تخت برای بکسل خودرو استفاده کنید.

○ یدک کشیدن دیگر خودروها

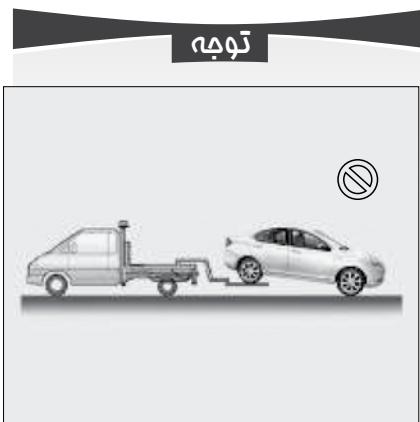
برای یدک کشیدن از قلاب های مخصوص خودرو استفاده کنید. استفاده از دیگر بخش ها به خودرو صدمه خواهد زد.

پیش از یدک کشیدن خودرو، از قوانین محلی مربوطه اطلاع حاصل نمایید. در نواحی مختلف الزامات قانونی متفاوتی وجود دارد. قلاب های بکسل در مکان های نمایشی در تصاویر زیر قرار دارند:

برای بکارگیری غربیلک فرمان و ترمز در خودرو حضور داشته باشد. برای جلوگیری از وارد آوردن صدمات شدید به گیربکس اتوماتیک، سرعت بکسل نباید از  $30 \text{ km/h}$  بیشتر و مسافت بکسل نباید از  $30 \text{ cm}$  بیشتر باشد.

پیش از بکسل نمودن خودرو، عدم وجود نشتی روغن گیربکس اتوماتیک را کنترل نمایید.

## توجه



- هنگام درگیر کردن ترمزدستی، به خصوص درشیبها از مانعی در زیر چرخهای خودرو استفاده کنید و دسته دنده را در دنده ۱ یا دنده عقب (برای گیربکس‌های معمولی) یا دنده پارک P (برای گیربکس‌های اتوماتیک) قرار دهید.
- هنگام بکسل کردن خودرو، از حرکت سریع، شتاب‌گیری و توقف ناگهانی خودداری نمایید. همچنین از دورزندها و تغییرمسیرهای ناگهانی خودداری نمایید.
- پای خود را برای مدت طولانی روی پدال ترمز قرار ندهید چرا که باعث داغ شدن آن شده و سبب کاهش عملکرد ترمزگیری می‌شود.
- هنگام رانندگی در سرازیری، دنده را در دندنهای پایین‌تر قرار داده و از ترمز موتوری استفاده نمایید. هنگام رانندگی در سربالایی‌ها از دنده پایین استفاده کنید و سرعت را کاهش داده تا سبب داغ شدن و فشار بار اضافی به موتور خودرو نشود.
- از معمول است.
- با دنده پنچ (در خودروهای مجهز به گیربکس معمولی) یا با دنده اوردرایو (در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک) رانندگی نکنید تا بتوانید از ترمز موتوری و شارژ باتری بیشترین بهره را ببرید.
- هنگام رانندگی، بارهای داخل خودرو را ثابت کنید.
- فشار باد لاستیک‌های خودرو را کنترل نمایید.
- فشار باد کم تاثیر نامطلوب بر یدک کشی دارد. بعلاوه لاستیک راپس را نیز کنترل نمایید.
- در صورتی که خودرو به یدک‌کش متصل است، بادهایی که از جلو می‌وزند یا جریان‌های هوای ناگهانی، منجر به لرزیدن خودرو می‌شوند. در صوت عبور خودروهای بزرگ، با سرعت ثابت رانندگی کرده و مستقیم برانید؛ در صورتی که لرزش حاصل از باد خیلی زیاد است، سرعت را کم کرده، اجازه دهید جریان هوای شدید عبور کند.

## ۵۹

- تنها زمانی می‌توانید خودرویی را بکسل نمایید که از خودروی شما سبک‌تر باشد.
- هرگز بر ۲۰۰۰ km اول رانندگی (دوره آب بندی)، اقدام به یدک کشیدن دیگر خودروها نکنید. چراکه موتور و گیربکس صدمه می‌بینند.

برای باز کردن روکش قلاب یدک‌کشی جلو با پیچ‌گوشتی روکش را بلند نمایید. برای جلوگیری از خراشیده شدن سپر روی پیچ‌گوشتی یک تکه پارچه قرار دهید.

## ▪ نحوه یدک کشیدن خودرو

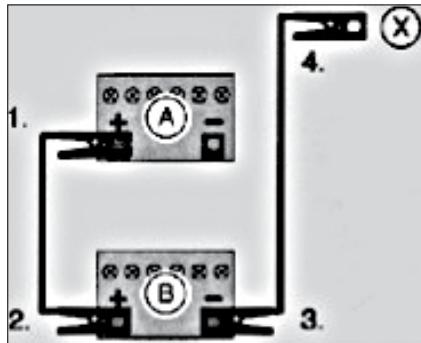
- پیش از یدک کشیدن، تجهیزات سیستم تعليق، اتصال قفل ایمنی زنجیر، چراغ‌های جلو و عقب و چراغ‌های ترمز و چراغ‌های راهنمای روی یدک‌کش (در صورت مجهز بودن) را کنترل نمایید.
- با سرعت متوسط حرکت نمایید.
- هنگام یدک کشیدن، مصرف سوخت اندکی بیش

الکترود منفی به بدنه خودرو متصل می شود.  
تصویر را ببینید.

### • علامت رنگی کابل‌های کمکی

**کابل مثبت:** معمولاً قرمز رنگ

**کابل منفی:** معمولاً سیاه، قهوه‌ای یا آبی



• A: باتری خالی

• B: باتری کمکی

◇ کابل‌های کمکی باید به ترتیب زیر متصل شوند.

در برخی خودروها باز کردن درب جعبه فیوز برای اتصال کابل کمکی به قطب مثبت باتری ضروری است.

- از کابل کمکی با مقطع عرضی مناسب استفاده نمایید. پیش از انجام هرگونه اقدامی دستورالعمل کارخانه سازنده را به دقت دنبال نمایید.

- تنها از کابل کمکی دارای گیره‌های الکترودی عایق شده استفاده نمایید.

- دو خودرو نباید در تماس با یکدیگر باشند. در غیر این صورت پس از اتصال کابل‌های مثبت، جریان برقرار می‌شود.

- به طور صحیح باتری را به مدار الکتریکی خودرو متصل نمایید.

- موتور خودروی دارای باتری کمکی باید روشن بماند.

- از تماس کافی با گیره‌های الکترود اطمینان حاصل نمایید. این حالت به ویژه زمانی که گیره‌های الکترود را به بلوك موتور یا بدنه خودرو متصل می‌کنید مهم است.

باتری‌های بی‌یع زده را تعویض نمایید، چرا که باعث ترک خوردگی باتری می‌شوند و در این صورت نشت اسید باتری باعث آسیب خودرو می‌شود.

## تبه

• در صورتی که به دفعات اقدام به یدک کشیدن می‌کنید، سطح روغن گیربکس را به طور مرتب کنترل نمایید.

• در صورتی که هنگام یدک کشیدن دمای موتور بالا می‌رود (عقربه نشانگر در محدوده قرمز رنگ رقرار می‌گیرد). برای برطرف نمودن مشکل اقدامات زیر را انجام دهید:  
۱. سیستم ایرکاندیشن را خاموش کنید.  
۲. سرعت رانندگی را کم کنید.

## استارت اضطراری

در صورتی که به دلیل خالی شدن باتری نمی‌توانید موتور را استارت بزنید با باتری کمکی موتور را استارت بزنید. برای استارت زدن به روش زیر اقدام کنید:

- هنگام کار بر روی موتور یا در محافظه موتور «دستورالعمل اینمنی موتور» را دنبال نمایید.

- ولتاژ هر دو باتری باید ۱۲V باشد. ظرفیت (Ah) باتری کمکی نباید خیلی کمتر از باتری خالی باشد.

فن و گرمنکن شیشه عقب خودروی دارای باتری کمکی را روشن کنید تا ولتاژ بالای ایجاد شده هنگام جدا کردن کابل‌ها پایین بیاید.

چراغ‌های جلوی خودرو را خاموش کنید. ولتاژ پیک ایجاد شده هنگام جدا کردن کابل‌ها، ممکن است چراغ‌های جلو را بسوزاند.  
در صورت روشن شدن موتور، کابل‌ها را به ترتیب معکوس جدا کنید.

 توصیه می‌شود هنگامی که موتور در دور آرام کار می‌کند روی پدال گاز ضربه نزنید تا خطر احتراز ناگهانی کاهش یابد.

### DAG کردن موتور

در صورتی که درجه نشانگر دمای مایع خنک‌کننده موتور بالا بودن دما را نشان دهد یا احساس کنید خروجی قدرت موتور کاهش یافته یا صدای « ضربه » شنیده می‌شود، موتور DAG کرده است. در این حالت اقدامات زیر را انجام دهید :

۱. برای اطمینان از اینمی با لفاف‌له خودرو را از جاده خارج کرده و در مکانی امن توقف نمایید.

- گیره قطب منفی باتری را به لوله‌های سوخت یا ترمیمال متصل نکنید.
- ترمیمال‌های فلزی در معرض دید نباید با یکدیگر تماس پیدا کنند. جهت پیشگیری از ایجاد مدار اتصال کوتاه، از تماس کابل‌های متصل به ترمیمال مثبت باتری با قطعات رسانا جلوگیری نمایید.
- هنگام اتصال کابل کمکی هرگز اجازه نهید کابل کمکی با بخش‌های متفرگ موتور تماس پیدا کنند.
- برای پیشگیری از خوردگی هرگز روی باتری خم نشوید.
- هرگونه شعله، جرقه یا سیگار را به دور از باتری نگه دارید؛ احتمال آتش‌سوزی و انفجار بسیار بالا است.
- کابل منفی نباید با قطب منفی باتری خالی تماس پیدا کند. چرا که جرقه‌های الکتریکی منجر به انفجار گاز خروجی از باتری می‌شود.

با توجه به دستورالعمل توضیحی در بخش « استارت موتور » موتور را استارت بزنید.  
در صورتی که موتور بلا فاصله استارت نخورد، اندکی تامل کنید و حدود ۱۰ ثانیه بعد، مجدداً استارت بزنید.

۱. یک کابل مثبت (+) را به ترمیمال مثبت (+) باتری کمکی متصل نمایید. (ترمیمال با علامت

+» مشخص شده است)

۲. انتهای دیگر کابل مثبت (+) را به ترمیمال مثبت (+) باتری خالی متصل نمایید. (ترمیمال با علامت +» مشخص شده است)

۳. یک سر کابل منفی (-) را به ترمیمال منفی (-) باتری کمکی متصل نمایید. (ترمیمال با علامت -» مشخص شده است)

۴. انتهای دیگر کابل منفی را به بلوك موتور یا بخش فلزی محکمی متصل کنید. کابل منفی باید در دورترین فاصل ممکن از باتری خالی قرار گیرد.

۵. در استارت کمکی، موتور خودرو می‌تواند هنگام استارت خودرن خودروی کمکی روشن شود و کارکند.

### ۷۵

- هرگز باتری یخ‌زده را شارژ نکنید، در غیر این صورت باتری منفجر می‌شود. حتی در صورت ذوب شدن بخ ممکن است اسید باتری سریز کرده، منجر به زنگ زدگی و خوردگی شود.
- باتری منجمد را تعویض کنید.

## افطار

- برای جلوگیری از صدمات جسمی، هنگام روشن بودن موتور دسته‌ها، موها و لباس‌های خود را از بخش‌های متحرک همانند تسممه دور نگه‌دارید.
- هنگام عملکرد موتور یا تا ۳۰ ثانیه پس از خاموش کردن موتور با سیستم تزیریک سوخت کار نکنید.
- اگر سوخت به دلیل نشتشی بر روی لباس‌های شما بپاشد، منجر به صدمات جسمی جدی می‌گردد. افرادی که از پیس‌میکر استفاده می‌کنند باید حداقل ۲۰ cm از ECU موتور یا دسته سیم‌ها دور بیاستند. جریان بالا، میدان مغناطیسی بزرگی ایجاد می‌کند.
- باز کردن درب رادیاتور هنگام داغ بودن موتور منجر به پاشیدن مایع خنک کننده فشار بالا به بیرون و در نتیجه سوختگی شدید می‌شود.

- ٦. درصورتی که علت داغ کردن موتور را پیدا نکردید، تا پایین آمدن دمای موتور به حالت عادی منتظر بمانید. پس از سرد شدن مایع خنک کننده درصورتی که سطح مایع خنک کننده خیلی پایین است، با دقت درب رادیاتور را باز کنید و مایع خنک کننده بیافزایید.
- ٧. موتور را روشن نگذارید. دمای موتور را زیر نظر داشته باشید. اگر موتور مجدداً داغ کرد، با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

## نهج

- درصورتی که سطح مایع خنک کننده خیلی پایین است، مشکلی در سیستم خنک کننده وجود دارد. بلافضله با نزدیکترین نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.
- درصورت آسیب به قطعات، تنهان نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور می‌توانند تعمیرات را انجام دهند. از استکاری و تغییر قطعاتی مثل گیربکس، دنده لوله‌های روغن و غیره جلوگیری نمایید.

۲. دسته‌دنده را در دندنه پارک P (در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک) یا در دندنه خلاص N (در خودروهای مجهز به گیربکس معمولی) قرار دهید. ترمز دستی را کشیده و سیستم ایرکاندیشن را خاموش کنید.

۳. درصورتی که بخار یا مایع خنک کننده از زیر درب موتور خارج می‌شود، درب موتور را باز نکنید تا اتمام خروج بخار یا مایع منتظر بمانید. درصورتی که بخار یا مایع وجود ندارد، موتور را روشن کرده، عملکرد فن را کنترل نمایید. درصورتی که فن به درستی عمل نمی‌کند، موتور را خاموش کنید.

۴. نشتی مایع خنک کننده از رادیاتور و شلنگ‌ها را کنترل نمایید. (درصورت عملکرد ایرکاندیشن جمع شدن آب سرد هنگام توقف خودرو امری عادی است.)

۵. اگر مایع خنک کننده نشتی دارد، بلافضله خودرو را متوقف نموده و با نزدیکترین نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.





کدان‌تهران

# فصل ششم

## اطلاعات فنی

- ۱۴۴                      ○ مشخصات خودرو
- ۱۴۵                      ○ سیستم سوخت
- ۱۴۵                      ○ مشخصات لاستیک و فشار باد
- ۱۴۶                      ○ اطلاعات فنی دیگر
- ۱۴۷                      ○ پارامترهای موتور و اطلاعات فنی
- ۱۴۸                      ○ روغن‌ها و روانکاری‌های توصیه شده
- ۱۴۸                      ○ شماره شناسایی خودرو VIN

## مشخصات خودرو

مقدار پارامتر	واحد	شرح
۵	نفر	تعداد سرنشیان
۴,۴۳۵	mm	طول کلی
۱,۷۲۵	mm	عرض کلی
۱,۵۰۵	mm	ارتفاع کلی
۲,۵۶۰	mm	فاصله بین چرخ‌های جلو و عقب
۷۷۵/۷۱۰ (F/R)	Kg	وزن روی چرخ
۱,۴۷۰	mm	جلو
۱,۴۶۰	mm	عقب
۱,۱۱۰	kg	وزن خالص
۱,۴۸۵	kg	وزن ناخالص
۵۵۰	L	ظرفیت صندوق عقب

### ○ سیستم سوخت

ظرفیت باک	مشخصات سوخت
45L	بنزین بدون سرب با عدد اکтан #۹۲ یا بالاتر
	یورو چهارو یا یورو ۵ (+OBD)

### ○ مصرف سوخت

J4 CVT	عنوان
۸,۷ LIT/۱۰۰ km	صرف سوخت در داخل شهر
۵,۴ LIT/۱۰۰ km	صرف سوخت در خارج شهر
۶,۵ LIT/۱۰۰ km	صرف سوخت ترکیبی

### ○ مشخصات لاستیک و فشار باد

فشار باد	مشخصات	نوع
240±10 kpa	185/65R15 88H	لاستیک استاندارد
240±10 kpa	185/65R15 88H	لاستیک زپاس

**یادآوری:** مشخصات لاستیک زپاس ممکن است با لاستیک اصلی تفاوت داشته باشد.

<b>وزنه بالانس چرخ‌ها <math>\leq 10\text{g}</math></b>	<b>بالانس دینامیکی چرخ‌ها</b>
۳~۸ mm	محدوده قابل قبول آزادی (لکی) پدال ترمز
سایش ضخامت لنت‌ها حدود $8/8\text{mm}$ است	مقدار قابل قبول سایش ضخامت لنت‌های ترمز
تواین چرخ جلو: ${}^{\pm}10^{\circ}$	
کمبر چرخ جلو: ${}^{\pm}30^{\circ}$	میزان هم راستایی چرخ‌ها
زاویه کستر کینگ‌پین: ${}^{\pm}30^{\circ}$	
زاویه انحراف کینگ‌پین: ${}^{\pm}30^{\circ}$	
تواین چرخ عقب: ${}^{\pm}5^{\circ}$	
کمبر چرخ عقب: $-1^{\circ} \pm 30^{\circ}$	شرط این استفاده و پیشگیری‌های مربوط به سیستم فرمان برقی و سایر تجهیزات الکتریکی
غريبولک فرمان را تا انتهای بچرخانید. بلا فاصله به موقعیت عادی برگردانید. فاصله زمانی آن بین ۳ ثانیه یا بیشتر است. در غیراینصورت باعث صدمه به موتور می‌شود.	
فرآیند کنترل محور فرمان طی ۹ دقیقه باید انجام شود، در غیراینصورت عمر مفید موتور تحت تاثیر قرار می‌گیرد.	

○ پارامترهای موتور و اطلاعات تکنیکی

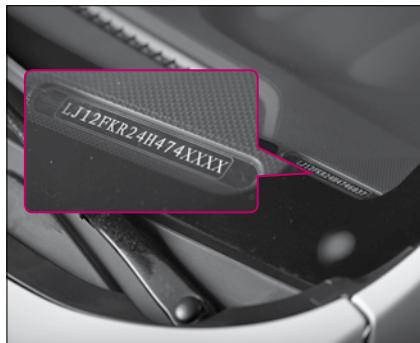
HFC۴GB۷/۳D	نوع موتور
۷۵X۸۴/۸	قطر سیلندر X نسبت کورس (mm)
۷۷	قدرت خالص (Kw)
۸۲/۶,۰۰۰	نسبت قدرت بر سرعت (Kw/rpm)
۱۴۶/۳,۵۰۰~۴,۰۰۰	حداکثر گشتاور/ سرعت (N.m/rpm)
۱,۴۹۹	جابه جایی (میلی متر)
۱۰:۱	نسبت تراکم
۱ - ۳ - ۴ - ۲	ترتیب احتراق
۷۵۰±۳۰	دور آرام (rpm)
۱۸۰	حداکثر سرعت طراحی شده در هر ساعت (Km/h)
≥٪۳۰	حداکثر توانایی بالا رفتن از شیب

## ○ الف. شماره شناسایی خودرو (VIN)

برچسب شناسایی خودرو در سه محل در خودرو تعییه شده است.

## ◇ روی جلو داشبورد

شماره VIN در گوشه بالای چپ جلو داشبورد در سمت راننده تعییه شده است.



## ○ روغن‌ها و روانکاری‌های توصیه شده

موارد	توصیه شده	ظرفیت
روغن (موتور بنزینی)	SAE 10W-30SJ SAE 10W-40SJ یا بالاتر	HFC4GB2.3D
روغن گیربکس معمولی	API GL-4, SAE 75W/90	4L
مایع خنک کننده	مایع ضد یخ با پایه گلیکول ۵۰٪	2L
روانکار کمپرسور ایرکاندیشن	PAG56	5.1L
روغن ترمز و کلاچ	DOT4	0.12L
روغن گیربکس اتوماتیک	MOBIL EZL799 or Idemitsu CVTF-EX1	0.65±0.05L
		4.2±0.05L

● ب. شماره سریال موتور

◇ ۱. شماره سریال موتور HFC4GB2.3D

پلاک شماره سریال بر روی بلوك موتور در سمت داخلی مانيفولد اگزوز تعییه شده است. برای یافتن راحت‌تر، شماره موتور بر روی درپوش سرسیلندر موتور نیز حک شده است.



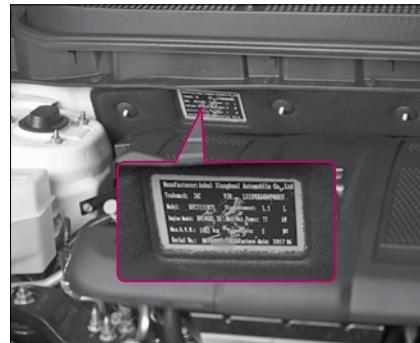
◇ VIN. ۳ در سمت پایینی صندلی سرنشین جلو

شماره VIN زیر صندلی سرنشین جلو بر روی بدنه خودرو حک شده است.



◇ VIN. ۲ در محفظه موتور

شماره VIN در بخش میانی محفظه موتور در سمت پایینی تیغه جلویی حک شده است.







کهان‌دکتر

## فصل هفتم

### راهنمای گارانتی

- خدمات گارانتی ۱۵۲
- مواردی که مشمول گارانتی نمی‌شوند ۱۵۳
- توصیه‌های مهم ۱۵۶
- سرویس اولیه ۱۵۷
- سرویس‌های دوره‌ای ۱۵۸

### ○ قطعات مصرفی

به قطعاتی اطلاق می‌گردد که عمر آن‌ها نسبت به سایر قطعات خودرو محدودتر بوده و به صورت عادی پس از مدتی محدود یا مقدار کارکرد خاصی مستهلاک شده و باقیستی تعویض شوند و استهلاک این قطعات رابطه مستقیم با نحوه استفاده از خودرو توسط کاربران دارد.

لذا لیست برخی از این قطعات که شامل شرایط گارانتی نمی‌شوند به شرح ذیل اعلام می‌گردد:

- ۱- بسته‌ها
- ۲- خارهای تزئینی
- ۳- فیوزها
- ۴- فیلترها
- ۵- انواع روغن‌ها
- ۶- مایع خنک کننده (ضد یخ)

### ○ سایر قطعات

چنان‌چه علت معیوب شدن قطعه طبق نظر کارشناس نمایندگی مجاز و یا دفتر مرکزی ناشری از کیفیت قطعه باشد، قطعه واجرت آن مشمول شرایط گارانتی خواهد بود.

### مدت زمان گارانتی:

۳۶ ماه بعد از تاریخ تحویل خودرو یا ۶۰/۰۰۰ کیلومتر کارکرد (هر کدام زودتر فرا رسد)

### شرایط گارانتی قطعات

- الف. قطعات تزئینی
- ب. قطعات مصرفی
- ج. سایر قطعات

### ○ قطعات تزئینی

قطعاتی مانند آفتاب‌گیر، صندلی، آینه‌ها، رودری‌ها و... شامل قطعات تزئینی می‌باشند که به هنگام تحویل خودرو توسط اداره تحویل، بی‌نقص بودن ظاهری آن‌ها به استحضار مشتری رسانیده می‌شوند. لذا پس از تحویل خودرو و تایید سلامت این قطعات توسط خریدار و تکمیل فرم مربوطه قطعات فوق مشمول گارانتی نخواهند بود.

## توصیه مهم

- نیز مانند: نصب کفپوش در کف اتاق (که به دلیل عدم رعایت گشتاور در مونتاژ مجدد صندلی و کمربندها و یا نصب روکش صندلی برای خودروهایی که دارای ایربگ جانبی هستند که با عث عدم عملکرد صحیح ایربگ شود) و نصب نمودن هر آپشنی که مغایر با وضعیت استاندارد طراحی خودرو و یا بخش‌های مرتبط از شرایط گارانتی می‌گردد.
- صدمات ناشی از عوامل غیر مرتبط با ساختار خودرو از قبیل تصادفات، سنگخوردگی، خراش، سرقت، آتش‌سوزی، بلایای طبیعی و غیر متربقه (طوفان، تگرگ، ساعقه، سیل و...)
- جنگ، اغتشاش و آشوب.
- هزینه پارکینگ و عدم استفاده از خودرو و بکسل کردن خودرو (بکسل کردن خودرو در شرایط خاص به تشخیص شرکت، گارانتی می‌باشد).
- خسارت واردہ به خودرو به دلیل عدم سرویس و نگهداری صحیح از قبیل عدم مراجعت به موقع سرویس‌های ادواری (مطابق این دفترچه)

## مواردی که مشمول گارانتی نمی‌شوند

- قطعاتی که به غیر از نقص ساخت و جنس چهار ایراد شده باشند (استفاده نادرست، تصادفات و...).
- در مدت گارانتی، در صورت استفاده از قطعات غیر اصلی (قطعاتی که از طریق شرکت بم خودرو تهیه و توزیع نمی‌گردد حتی اگر دارای آرم سازنده اصلی باشد) و بروز عیب، قطعه معیوب و سیستم‌های مرتبط با آن شامل گارانتی نمی‌شوند.
- هرگونه دستکاری غیر اصولی، تغییر و یا نصب سیستم‌های اضافه بر روی خودرو بدون مجوز شرکت سازنده و یا استفاده از آپشن‌هایی که مغایر با وضعیت استاندارد و طراحی خودرو می‌باشد همانند استفاده از رینگها و لاستیکها و سیستم‌های پخش، زدگیر و... که باعث خارج شدن از گارانتی جلویی و سیستم‌های برقی مرتبط و... خواهد شد. نصب هرگونه تجهیزات اضافی و آپشن برای تزئینات خودرو

خواهشمند است برای اطلاع و بهره‌برداری مقتضی از موارد ذیل به وب سایت شرکت بم خودرو به آدرس: [www.bamkhodro.com](http://www.bamkhodro.com) مراجعه نمایید.

- خط مشی گارانتی و آخرین تغییرات آن.
- قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو و آینین‌نامه اجرایی آن.
- لیست هزینه‌های اجرت خدمات و قطعات یدکی هر یک از محصولات.
- شماره تلفن و محل استقرار واحدهای امداد خودروی شرکت کرمان موتور.
- لیست نمایندگی‌های فروش و خدمات پس از فروش محصولات کرمان موتور.
- فهرست متعلقات خودرو.
- شماره تلفن و سایر راههای تماس با واحد ارتباط با مشتریان.
- آشنایی با جزئیات سرویس ادواری هر محصول و هزینه‌های متناسب با آن

مایع شیشه‌شیوه، مایع خنک کننده موتور و غیره، روغن‌ها و روانکارها (مانند روغن ترمز، روغن هیدرولیک، روغن موتور و غیره)، فیلترها و کازکولر، مگر اینکه در مدت زمانی کمتر از حد استاندارد و معمول فرسوده شده باشند و یا خرابی یکی از سیستم‌های تحت پوشش گارانتی موجب شود که این قطعات زودتر از موعد معمول تعویض شوند.

۱۶. آسیب دیدگی ناشی از حمل بار غیر مجاز و زیاد و همچنین جابجایی نامناسب با خودروبر.

۱۷. ایرادات ناشی از اندادگی در آب عمیق و یا شستشوی موتور که باعث نفوذ آب به اجزا الکترونیکی، موتوری و داخلی خودرو گردد.

۱۸. در صورتی که خودرو به روش تبدیل کارگاهی و با استفاده از کیت‌های تائید نشده توسط شرکت کرمان موتور در کارگاه‌های غیر مجاز دوگانه سوز شود، کلیه قسمتهای موتور و سوخت‌رسانی و سیستم ترمز از شرایط گارانتی خارج خواهند شد.

۱۰. وجود هرگونه گرده رنگ که ناشی از قرار گرفتن خودرو در یک محیط نامناسب باشد.
  ۱۱. هرگونه تغییرات در خودرو و تقویت آن (و یا تغییرات در نرم‌افزار ECU موتور و یا نرم‌افزار TCU گیربکس و...) یا حذف برخی از قطعات و جایگزینی با قطعات دیگر.
  ۱۲. خسارات ناشی از قرار گرفتن خودرو در میدان‌های مغناطیسی قوی و ... (کنار پست‌ها و زیر دکلهای فشار قوی انتقال نیرو)
  ۱۳. ایرادات ناشی از تعویض یا تعمیر غیر اصولی و یا برداشتن قطعات خودرو.
  ۱۴. در صورتی که مالک، مدارک گارانتی خودرو را ارائه ندهد و امکان اثبات تحت پوشش گارانتی بودن خودرو وجود نداشته باشد.
  ۱۵. قطعاتی که به طور عادی مصرفی بوده و یا در معرض استهلاک روزمره قرار دارند و نیاز است در یک دوره زمانی مشخص تعویض شوند مانند تسممهای، بنزین، سرربز کردن و یا تعویض انواع سیالات (مانند
- در نمایندگی‌های مجاز، استفاده از سوخت یا مکمل‌های غیر استاندارد، عدم استفاده از روغن‌ها و روانکارهای توصیه شده در دفترچه و... موجب خروج قطعات مرتبط از شرایط گارانتی خواهد بود.
۷. صدماتی که به علت عدم استفاده طولانی مدت از خودرو به آن وارد می‌شود مانند خسارت ناشی از روغن موتوری که به دلیل عدم روشن شدن طولانی مدت موتور به آن وارد می‌شود، خالی شدن باتری به واسطه عدم استفاده از خودرو برای مدت زمان طولانی، هرگونه آسیبی (اعم از طبیعی و غیر طبیعی) به رنگ و بدنه خودرو که ناشی از توقف طولانی باشد و غیره، مشمول گارانتی نمی‌باشد.
۸. خرابی قطعات و یا بروز ایراداتی که ناشی از تصادف، تعویض اتاق کامل خودرو و یا استفاده نامتعارف از خودرو مانند حمل بار با وزن بیشتر از حد مجاز و... باشد.
۹. استفاده از خودرو در مسابقات رالی، سرعت و...



**انجام خدمات سرویس اولیه  
بین ۲۵۰۰ تا ۳۰۰۰ کیلومتر  
کارکرد و قبل از سپری شدن  
یک سال از تاریخ تحویل  
خودرو الزامی بوده و عدم  
انجام آن در محدوده زمانی و  
مسافتی مذکور منجر به ابطال  
کامل گارانتی خودرو می‌گردد.**

[www.bamkhodro.com](http://www.bamkhodro.com)

- ۲۵. عوامل تاثیرگذار بر بدنه و رنگ خودرو.
- ۲۶. استفاده از مواد شیمیایی برای تمیز کردن رنگ خودر و یا تزئینات داخلی

### توجه!

- گارانتی رنگ خودرو در صورت رعایت نکات و شرایط مطرح شده در این دفترچه، «سه سال» از تاریخ تحویل خودرو به مشتری می‌باشد.

### ○ موارد زیر موجب خروج خودرو از شرایط گارانتی می‌گردد:

۱. دستکاری کیلومتر خودرو.
۲. عدم انجام سرویس اولیه مطابق شرایط تعیین شده توسط شرکت بم خودرو.
۳. تعمیر خودرو در مکان‌هایی غیر از نمایندگی‌های مجاز و مورد تایید شرکت.
۴. مواردی که به تشخیص شرکت نقص فنی ناشی از عدم انجام به موقع سرویس‌های دوره ای بوده است.

۱۹. ایرادات ناشی از استفاده از باتری با آمپراژ نامناسب

۲۰. عدم مراجعه مالک خودرو مشمول فرآخوان، پس از اعلام فرآخوان از سوی شرکت به نمایندگی‌های مجاز، موجب خروج قطعات مرتبط و سلب مسئولیت از شرکت خواهد شد.

۲۱. خودروهای معیوب که در مزایده یا با تخفیف فروخته شده‌اند مشمول گارانتی نخواهند بود مگر با مجوز تکبی از شرکت کرمان موتور.

۲۲. خسارت ناشی از استهلاک طبیعی خودرو، فرسودگی و رنگ پریدگی.

۲۳. خدمات ناشی از تردد خودرو در مسیرهای قیر پاشی شده، نمک ریزی شده و عوامل بیرونی نظیر (شن، سنگریزه، گرد و غبار یا سایر عوامل جاده‌ای) که باعث فرورفتن بدنه و صدمه به رنگ بدنه یا شکستگی شیشه شود.

۲۴. تاثیر موارد پراکنده در محیط، مانند سسموم دفع آفات نباتی و غیره، فضله پرندگان، شیره درختان و همچنین عوامل جوی نظیر باران‌های اسیدی، انواع آلودگی‌های زیست محیطی و سایر

۵. در صورت متوقف بودن خودرو به مدت بیش از ۶ ماه روغن و فیلتر روغن را تعویض نمایید تا از بروز خسارت‌های فنی به موتور جلوگیری گردد.
۶. همیشه به چرخ‌ها و علائم هشدار دهنده روی صفحه آمپر توجه نمایید و در صورت مشاهده علامتی خاص با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.
۷. از اقدام به تعمیر و دستکاری خودرو توسط اشخاص غیر مسئول و در تعمیرگاه‌های غیر مجاز خودداری نمایید.
۸. سطح روغن موتورو نشتی روغن راهر ۵۰۰ کیلومتر و یا قبل از شروع یک سفر طولانی کنترل کنید.
۹. سطح مایع خنک کننده و شتنی (هر روز) و یا بعد از تعویض تسممه دینام، واتر پمپ بازدید شود.
۱۰. هنگام اضافه کردن مایع خنک کننده از مایع خنک کننده دارای شرایط ویژه خودرو استفاده کرده و هرگز از دارای املاح به مایع خنک کننده‌ای که در کارخانه پر شده است اضافه نکنید، یک مخلوط نامناسب خنک کننده ممکن است باعث ایجاد ایرادات جدی و یا آسیب به موتور شود.

است و در صورت نیاز به خدماتی که در آن ستوون ذکر نشده باشد، اجرت مطابق قوانین و مقررات شرکت محاسبه و از مشتری (یا کارانتی) اخذ می‌گردد.

- همینه قطعات تعویض شده و یا مسود مصرف شده برای خودرو در سرویس‌های ادواری به طور جداگانه مطابق قوانین و قیمت‌های شرکت محاسبه از مشتری (یا کارانتی) اخذ می‌گردد.

## توصیه‌های مهم

۱. انعام سرویس‌های ادواری و کنترل کارکرد موتور خودرو علاوه بر اطمینان از رانندگی و اینمنی سفر، در کاهش آلایندگی‌های زیست محیطی تاثیر بسزایی خواهد داشت.
۲. قبل از هر رانندگی طولانی و به ویژه در فصول گرم، سطح روغن و دیگر مایعات را بازدید نمایید.
۳. هیچ‌گاه کلید C/A خودرو را در دور موتور بالا روشن ننمایید.
۴. برای حفظ کارکرد طولانی پمپ بنزین و سیستم انژکتور خودرو بهتر است که باک بنزین را قبل از رسیدن حجم بنزین باک به مقدار ۲۵٪ آن را پر نمایید.

## ۸۵۹

- مطابق دستور العمل شرکت بازرگانی، کلیه خدمات ارائه شده از طرف نمایندگی به مدت ۲ ماه یا ۶ هزار کیلومتر کارکرد و قطعات به مدت ۶ ماه یا ۱۰ هزار کیلومتر هر کدام زودتر فرا پرسد (مطابق شرایط اعلام شده) می‌باشند تضمین گردد.
- عیوب ناشی از عدم انجام سرویس‌های دوره‌ای مطابق با شرایط مندرج در همین دفترچه در شبکه نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور، باعث خروج مجموعه‌های مرتبط خودرو از شرایط گارانتی می‌گردد.
- زمان انجام سرویس‌های ادواری در شرایط آب و هوایی سخت و مناطق پر گرد و غبار و آلوده باشی کوتاه‌تر باشد. در چنین شرایطی توصیه می‌شود که بیوسته سطح روغن، آب و وضعیت تسممه‌ها را بازدید نمایید.
- به خاطر راشته پاشید که تعییرات صحیح و تعویض قطعات اصلی فقط بر نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور و به دست تکنیسین‌های آموخته دیده میسر است.
- همینه اجرت سرویس‌های ادواری فقط شرکت شامل مواردی است که در ستوون مقابل به شرح کار قید شده

ردیف	شرح فعالیت	نوع عملیات
۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض بازدید(در صورت نیاز تمیز گردد)
۲	فیلتر هوا	بازدید (کنترل نشستی بتنزین)
۳	فیلتر بتنزین	بازدید
۴	تسمه دینام و کولر	بازدید سطح (در صورت نیاز سررین)
۵	مایع سیستم خنک کننده موتور	بازدید
۶	لوله ها، شیلنگ ها و اتصالات مدار سوخت	بازدید
۷	شنلگ مکش و تهویه مخزن میل لنگ	بازدید
۸	شمغ موتور	بازدید
۹	روغن گیریکس معمولی	تعویض بازدید سطح (در صورت نیاز سررین)
۱۰	روغن گیریکس اتوماتیک	بازدید سطح (در صورت نیاز سررین)
۱۱	روغن ترمز	بازدید
۱۲	مسیرلولهای ترمز و عملکرد آن	بازدید
۱۳	دیسک ترمز جلو و عقب و لنتها	بازدید
۱۴	خلاصی پدال ترمز و کلاچ	بازدید
۱۵	تاپیرها (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید و تنظیم فشار باد لاستیک ها
۱۶	آچارکشی سیستم تعليق و جلو بندی (چرخ ها، فرمان، پلوس ها و...)	بازدید و آچارکشی کامل
۱۷	لوله اکزوز و پایه های نکهدارنده آن	بازدید
۱۸	تنظیم زوایای چرخ ها	بازدید و تنظیم زوایای چرخ ها
۱۹	اتصالات برقی بدنه و سنسورها	بازدید (در صورت نیاز نصب صحیح صورت پذیرد)
۲۰	کلیه چرخ ها و ادوات برقی	بازدید
۲۱	سیستم کولر و بخاری	بازدید
۲۲	سیستم خنک کاری موتور(رله، فن، نشتی لوله ها و رادیاتور)	بازدید
۲۳	کلیه سیستم های الکتریکی (شامل ایربگ و ترمز و سوخت رسانی و موتور و...)	تست با دستگاه عیوب یاب

از آنجایی که انجام سرویس‌های ادواری مطابق با توصیه شرکت سازنده خودرو، تاثیر بسیاری در بهبود عملکرد خودرو و افزایش عمر مفید آن دارد، لذا انجام این سرویس‌ها (از جمله تعویض روغن و فیلتر روغن موتور) مطابق با جدول سرویس‌های ادواری خودرو در شبکه نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور الزامی می‌باشد بنابراین ضروری است با مراجعه به نمایندگی‌های مجاز کرمان موتور، نسبت به انجام سرویس‌های ادواری (با حداقل اختلاف ۱۰۰۰ کیلومتر از سررسید پیمایش و یا یک ماه از سررسید زمانی مشخص شده در جدول ذیل) اقدامات لازم صورت پذیرد.

ردیف	شرح فعالیت	نوع عملیات	کیلومتر یا زمان انجام عملیات (هر کدام زودتر فرا برسد)
۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	هر ۵۰۰۰ km یا ۳ ماه
۲	فیلتر هوا	بازدید و در صورت نیاز تعویض	هر ۵۰۰۰ km یا ۳ ماه
۳	فیلتر اتاق (تهویه مطبوع)	بازدید و در صورت نیاز تعویض	هر ۵۰۰۰ km یا ۳ ماه
۴	تسمه دینام و کولر	بازدید و در صورت نیاز تعویض	هر ۱۰۰۰۰ km یا ۶ ماه
۵	لوله‌ها، شلنگ‌ها و اتصالات مدار سوخت	بازدید و در صورت نیاز تعویض	هر ۲۰۰۰۰ km یا ۱۲ ماه
۶	شنانگ مکش و تهویه مخزن میل لنگ	بازدید و در صورت نیاز تعویض	هر ۲۰۰۰۰ km یا ۱۲ ماه
۷	مسیر لوله‌های ترمز و عملکرد آن	بازدید و در صورت نیاز تعویض	هر ۱۰۰۰۰ km یا ۶ ماه
۸	دیسک ترمز جلو و عقب و لنت‌ها	بازدید و در صورت نیاز تعویض	هر ۱۰۰۰۰ km یا ۶ ماه

ردیف	شرح فعالیت	نوع عملیات	کیلومتر یا زمان انجام عملیات هر کدام زودتر فرا برسد)
۹	خلاصی پدال ترمز و کلچ	بازدید و در صورت نیاز تنظیم	هر ۱۰۰۰ km یا ۶ ماه
۱۰	تایرها (فسار باد و فرسودگی آج)	بازدید و در صورت نیاز تنظیم یا تعویض	هر ۵۰۰ km یا ۳ ماه
۱۱	آچارکشی سیستم تعليق و جلوپندی (چرخ‌ها، فرمان، پلوس‌ها و...)	بازدید و در صورت نیاز اعمال گشتوار لازم	هر ۱۰۰۰ km یا ۶ ماه
۱۲	لوله اگزوز و پایه‌های نگهدارنده آن	بازدید و در صورت نیاز تعویض	هر ۲۰۰۰ km یا ۱۲ ماه
۱۳	فیلتر بنزین	تعویض	هر ۱۰۰۰ km یا ۶ ماه
۱۴	زواياي چرخ‌ها	بازدید و تنظیم در صورت نیاز	هر ۵۰۰ km یا ۳ ماه
۱۵	شمغ موتور	تعویض	هر ۲۰۰۰ km یا ۱۲ ماه
۱۶	روغن گیربکس معمولی	تعویض	نخستین بار در سرویس اولیه و سپس هر ۲۰۰۰ km یا ۱۲ ماه
۱۷	مایع سیستم خنک کننده موتور	تعویض	هر ۴۰۰۰ km یا ۲۴ ماه
۱۸	روغن ترمز	تعویض	هر ۴۰۰۰ km یا ۲۴ ماه
۱۹	روغن گیربکس اتوماتیک	تعویض	هر ۴۰۰۰ km یا ۲۴ ماه



شماره تلفن مرکز تماس و امداد خودروی کرمان موتور: ۰۲۱ - ۱۴۲۷۲۴

مشتریان محترم به منظور اطلاع از آخرین لیست نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور  
لطفاً به وب سایت شرکت کرمان موتور به آدرس: [www.kermanmotor.com](http://www.kermanmotor.com)  
و یا وب سایت شرکت بم خودرو به آدرس: [www.bamkhodro.com](http://www.bamkhodro.com) مراجعه فرمایند.

